

УКРАИНА

информационно-аналитический мониторинг

13

(54)

СЕНТЯБРЬ 2010



ISSN 2071-2236



2 Блиц-Информ

- 2 Виктор Янукович с официальным визитом посетил Китай
- 3 Президент Украины совершил официальный визит в Германию
- 4 В Крыму накаляется предвыборная ситуация
- 4 Михаил Зурабов: Украина и Россия подпишут еще несколько соглашений о Черноморском флоте
- 5 Янукович хочет показать местные выборы наблюдателям ПАСЕ
- 5 Крымские коммунисты: партия регионов готовит дополнительный комплект избирательных бюллетеней
- 5 На Украине официально объявлено о начале избирательной кампании региональных выборов

6 Власть и бизнес

- 6 Назначения
- 7 Отставки
- 8 Награждения

9 Дайджест СМИ

- 9 Тема: Деятельность силовых структур на Украине
- 11 Тема: Неудавшийся «День оппозиции»
- 13 Тема: Газовые переговоры

16 Социология

- 16 Харьковские соглашения в зеркале социологии

18 Комментарии

- 18 Эксперты о политической ситуации на Украине

24 Политика

- 24 **А.Филатов.** Партия «Авангард» стала «Русским единством».
- 27 **С.Ильченко.** Выборы в Одесской области: региональная проекция столичных страстей.
- 30 **А.Иванов.** В Донбассе все спокойно.
- 32 **Д.Денисов.** Who is мистер Литвин?

34 Дискуссия

- 34 **В.Гулевич.** Почему на Украине не хотят русский язык сделать государственным

40 Общество

- 40 **Д.Королев.** Русские во Львове

42 История

- 42 **С.Смоляников.** Украинский след легендарной «Катюши»

44 Документы

- 44 ПРОЕКТ. Закон Украины «О языках на Украине»
- 52 Решение Запорожского областного совета «О реализации конституционных гарантий на свободное использование русского языка в Запорожской области и содействие выполнению обязательств Украины относительно реализации норм Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств»





ности, лежит в основе китайско-украинских отношений», — сказано в заявлении.

Кроме того удостоверено, что китайская сторона высоко оценивает решение украинской стороны избавиться в одностороннем порядке от ядерного оружия и вступление Украины в статусе безъядерного государства в «Договор о нераспространении ядерного оружия».

Китайская сторона подтвердила, что в соответствии с заявлением правительства КНР от 1994 года, принципиальная позиция Китая о неприменении ядерного оружия или угрозы его применения против неядерных государств и безъядерных зон распространяется на Украину.

«Стороны готовы к проведению консультаций о дальнейшем усилении гарантий безъядерной безопасности», — сказано в заявлении.

Виктор Янукович с официальным визитом посетил Китай

В Пекине прошла встреча Президента Украины Виктора Януковича и председателя Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао.

Главу Украинского государства в доме Народного собрания Китая встретили с воинскими почестями, которые провели военнослужащие роты почетного караула. Также в честь Президента Украины прозвучал украинский гимн.

В ходе своего визита Президент Украины Виктор Янукович подписал с председателем Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао совместное заявление относительно повышения уровня украинско-китайских отношений.

Так, в совместном заявлении говорится о том, что Украина поддерживает политику «одного Китая» и выступает против «независимости Тайваня» и вступления Тайваня в организации, членами которых могут быть лишь суверенные государства. В пункте 2-м этого заявления Украина также обязалась не осуществлять «никаких официальных контактов с Тайванем».

Вместе с тем, Украина «поддерживает мирное развитие отношений между берегами Тайванского пролива и дело мирного объединения Китая, считает тайванский вопрос исключительно внутренним делом КНР».

Со своей стороны, Китай «подтверждает уважение к независимости Украины, ее суверенитету и территориальной целостности».

«Стороны считают, что взаимная поддержка по вопросам, которые касаются государственного суверенитета, единства и территориальной целост-

Кроме того, в ней зафиксировано решение о создании комиссии по сотрудничеству между КНР и Украиной с сопредседателями на уровне вице-премьер-министров, а в ее рамках — подкомиссий по вопросам сотрудничества в сфере экономики и торговли, науки и техники, сельского хозяйства, космоса, культуры, образования.

В целом совместное заявление лидеров Украины и Китая содержит 14 пунктов, в которых речь идет, в частности, о перспективах развития сотрудничества в торгово-экономической, инфраструктурной, инвестиционной, транспортной, научно-технической, гуманитарной и консульской сферах; в нефтегазовой сфере и сфере ядерной энергетики и т.п.

Также в нем отмечается, что «стороны будут поддерживать и поощрять политические партии двух стран и общественные организации к расширению взаимных контактов».

«Стороны приняли решение активизировать связи и сотрудничество между побратимскими городами двух государств, содействовать целостному развитию двусторонних отношений», — сказано, среди прочего, в заявлении.

По завершению своего визита В. Янукович сообщил, что Украина и Китай договорились об инвестиционных проектах объемом около 4 млрд. долл.

«Те соглашения, которые подписаны, по предварительным подсчетам составляют не менее 4 млрд. дол. Это очень важно для нашей страны. И перспектива развития стратегических отношений между Украиной и Китаем зависит лишь от вопроса небольшого времени», — убежден Президент Украины.

Президент Украины Виктор Янукович посетил с официальным визитом Германию. В ходе визита В. Янукович встретился с Федеральным канцлером Германии Ангелой Меркель, Федеральным президентом Германии Кристианом Вульфом, вице-канцлером, федеральным министром иностранных дел Гидо Вестервелле.

На совместной пресс-конференции с Президентом Украины Виктором Януковичем Федеральная канцлер Германии Ангела Меркель отметила, что ФРГ заинтересована в дальнейшем развитии демократических процессов и свободы слова на Украине.

Канцлер ФРГ отметила, что на сегодняшний день отношения Украины и Германии находятся на «хорошем, солидном, человеческом уровне». «В то же время мы имеем еще много возможностей интенсифицировать эти отношения», – сказала она.



Президент Украины совершил официальный визит в Германию

По словам А. Меркель, во время ее встречи с Виктором Януковичем была обсуждена актуальная внутренняя ситуация на Украине.

«И я, с одной стороны, сказала, что хорошим является то, что процессы принятия решений в Украине сейчас находятся на солидной базе. С другой стороны, я также подчеркнула, что мы, безусловно, заинтересованы в продолжение демократических процессов относительно свободы прессы, относительно свободы слова. Мы очень откровенно обсудили эти вопросы», – сказала А. Меркель и отметила, что с В. Януковичем «была достигнута договоренность продолжить при необходимости откровенный диалог по данному вопросу».

В свою очередь, В. Янукович в который раз отметил, что он, как никто другой, заинтересован в развитии демократии и свободы слова.

Как пример, глава государства заметил, что сегодня Верховная Рада приняла решение о внесении изменений в закон о местных выборах, которые сделали настоящий документ более демократичным по требованию украинского общества и международного сообщества.

Также Президент Украины Виктор Янукович отметил, что евроинтеграция является для Украины цивилизационным выбором. «Для Украины евроинтеграция – это не только внешнеполитический приоритет, но это наш цивилизационный выбор», – заявил он.

По словам главы государства, «это те ориентиры, к которым мы должны стремиться». «И только тогда мы получим такую страну, о которой мы мечтаем», – заметил Президент.

Как заявил В. Янукович, Украина уже в ближайшее время надеется на заключение Соглашения об ассоциации с Евросоюзом, создание углубленной зоны свободной торговли и учреждение безвизового режима со странами Евросоюза.

«Мы готовы выполнить для этого, как говорят, все домашние задания», – заверил Президент.

В свою очередь А. Меркель заметила, что немецкая сторона также заинтересована в том, чтобы Украина нашла баланс в отношениях между Россией и Евросоюзом.

«Нельзя ставить так вопрос, или ты больше на стороне Европейского Союза или на российской стороне. Мы хотели бы, чтобы за счет подписания соглашения об ассоциации Украины с ЕС была укреплена позиция украинской стороны», – заявила канцлер ФРГ.

Также, отметила она, «Украина находится рядом с Евросоюзом, в то же время Россия также играет важную роль, и необходимо, чтобы отношения с Россией развивались, ведь это имеет значение и для энергетической кооперации».

«Нам в Европейском Союзе необходимо смягчать отношения Украины и России», – заявила А. Меркель.

В. Янукович также отметил, что одним из наиболее актуальных вопросов украинско-немецких отношений является сфера энергетической безопасности и развития украинской газотранспортной системы.

«Это очень важный вопрос, дискуссия вокруг которого должна быть открытой, прозрачной. И, безусловно, мы должны найти те решения, которые сделают невозможным вопрос нестабильности поставок газа в Европу», – подчеркнул В. Янукович.

Он отметил, что для Украины это принципиально: «Украина хочет и будет надежным партнером, как для России – владельца газа, так и для потребителя – стран Европейского союза».

В связи с этим Президент Украины заявил, что украинская сторона видит Германию партнером в будущем процессе реконструкции ГТС. «Такое предложение я сегодня сделал», – сказал В. Янукович.

По мнению первого вице-спикера крымского парламента, сопредседателя всекрымского движения «Русское единство» Сергея Цекова, представители пророссийских политических сил Крыма были умышленно не допущены к участию в жеребьевке по формированию избирательной комиссии автономии.

«Это совершенно бессовестное действие. Представление на три места от непарламентских политсил подали 36 зарегистрированных в автономии партий. Из этого числа 26 партий по надуманным предложениям были исключены из жеребьевки», — заявил он.



В Крыму накаляется предвыборная ситуация

«В том числе — партии, которые стоят на защите прав русских и русскокультурных крымчан. Это «Русский блок», «Славянская партия» и «Авангард», которая сейчас преобразуется в партию «Русское единство», — сообщил Цеков.

Он уточнил, что были исключены из жеребьевки партии, которые находятся в оппозиции к Партии регионов и нынешней власти. «Нам никаких замечаний по поводу неправильно оформленных документов предъ-

явлено не было», — добавил сопредседатель «Русского единства»

Парламент Крыма в понедельник на сессии утвердил состав избиркома. В него вошли 18 человек. Комиссию возглавил представитель Партии регионов.

Представители Партии регионов считают, что избирком сформирован «исключительно на принципах, обеспечивающих честное и прозрачное проведение на территории Крыма выборов в местные органы власти всех уровней».

Михаил Зурабов: Украина и Россия подпишут еще несколько соглашений о Черноморском флоте

Михаил Зурабов, являющийся Чрезвычайным и Полномочным Послом России на Украине, прогнозирует подписание 4–5 соглашений в развитие договора о пребывании Черноморского флота РФ на территории Украины.

М. Зурабов отметил, что в последнее время активизировалась работа подкомиссии по вопросам функционирования ЧФ РФ российско-украинской межгосударственной Комиссии. На данный момент, по его словам,

обсуждается перечень соглашений, которые должны быть заключены в ближайшее время. Он отметил, что эти соглашения будут направлены на то, чтобы «сделать максимально транспарентной деятельность ЧФ РФ для украинских властей».

При этом М. Зурабов добавил, что таких соглашений будет возможно не 13, как планировалось ранее, а 4–5, но при этом они будут давать ответы на ключевые вопросы, касающиеся пребывания российского флота на Украине.

Янукович хочет показать местные выборы наблюдателям ПАСЕ

Президент Украины Виктор Янукович обратился к председателю ПАСЕ Мевлюту Чаву-шоглу с просьбой пригласить наблюдателей на местные выборы, сообщила пресс-служба главы украинского государства.

«Нет более заинтересованного человека, нежели я, чтобы эти выборы были честными и прозрачными», — сказал В.Янукович в понедельник, 20 сентября, на встрече с главой ПАСЕ.

Президент Украины особо подчеркнул, что принятый в июле 2010 года закон о местных выборах полностью отвечал действующему законодательству Украины, в частности — закону о политических партиях.

«У меня было лишь одно предостережение — чтобы не принимать законы о выборах накануне любых выборов. Это очень плохо, когда под каждые выборы изменяется законодательство», — убежден В.Янукович.

Крымские коммунисты: партия регионов готовит дополнительный комплект избирательных бюллетеней

«Джарты поставил задачу набрать 70% голосов любыми путями»

Стали известны скандальные подробности вокруг подготовки к предстоящим выборам депутатов Верховного Совета Крыма и местных представительных органов власти, а также мэров городов полуострова, сообщило 20 сентября ИА «Новый регион».

По информации крымских коммунистов, лидер местных «регионалов», председатель Совмина Василий Джарты поставил задачу однопартийцам набрать 70% голосов любыми путями. Для этого уже поручено напечатать дополнительный комплект избирательных бюллетеней.

По данным информационно-аналитического отдела Крымского рескома КПУ, «первый заместитель председателя Совмина Крыма Павел Бурлаков провел встречу с директором ГП «Типография и издательство «Таврида» Андреем Литваком и поручил изготовить второй комплект (неучтенный) бюллетеней для голосования по выборам депутатов Верховного Совета Крыма».

По информации крымских коммунистов, эта ситуация уже привела к тому, что Михаил Мальшев ставит вопрос о том, что будет вынужден уйти из Избиркома АРК, поскольку лидер республиканской организации Партии регионов Василий Джарты поставил перед ним задачу любыми путями обеспечить 31 октября результаты на уровне 70% голосов, «поданных» за регионалов на выборах в Верховный Совет Крыма как на многомандатном, так и на мажоритарных округах.

В то же время в информационно-аналитическом отделе Крымского рескома КПУ отмечают, что «заместитель председателя Совмина Татьяна Умрихина и директор Ливадийского дворца-музея Анатолий Литвиненко внесли предложение об организации (и будут исполнителями, причем, активными) предвыборной агитации Партии регионов в счет средств, выделенных из бюджета Крыма в сумме 360 тыс. гривен. И это при практически полном отсутствии финансирования музеев Крыма».

Вместе с тем по данным коммунистов, на уровне руководства Совмина Крыма принято решение «переломать все политические силы».

На Украине официально объявлено о начале избирательной кампании региональных выборов

Центральная избирательная комиссия официально объявила о начале с 11 сентября избирательного процесса по выборам депутатов Верховной Рады Автономной Республики Крым, местных советов и сельских, поселковых, городских председателей 31 октября 2010 года.

Соответствующее объявление сделал на заседании ЦИК председатель комиссии Владимир Шаповал.

«Центральная избирательная комиссия объявляет о начале 11 сентября избирательного процесса очередных выборов депутатов Верховной Рады АР Крым, местных советов и сельских, поселковых, городских председателей 31 октября 2010 года, кроме выборов киевского городского председателя, депутатов Киевского городского совета и Тернопольского областного Совета», — сказал В.Шаповал.

Назначения

- **Распоряжением Кабинета Министров Украины от 25 августа 2010 г. № 1663-р Алексей Владимир Геннадиевич назначен заместителем главы Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий**



**Алексеев
Владимир Геннадиевич**

Родился 16 октября 1953 года в г. Харькове. Гражданин Украины.

Образование высшее: с 1971 по 1976 год учился в Харьковском институте инженеров транспорта, получил диплом с отличием.

Квалификация — инженер путей сообщения — механик.

С 1992 года — кандидат технических наук.

С декабря 1977 по май 1994 г. — научный сотрудник, преподаватель Харьковского института инженеров транспорта.

С мая 1994 по май 2002 г. — депутат Верховной Рады Украины, заместитель Председателя Комитета Верховной Рады по вопросам свободы слова и информации.

Награжден орденом Украинской православной церкви «Рождество Христово», памятным нагрудным знаком «За мужество и любовь к Отечеству» Международного

общественного фонда имени полковника Г.К. Жукова, почетным нагрудным знаком Союза Чернобыль Украины «За гуманизм».

Общественная работа: с 1997 г. по 2006 г. — Президент, член Президиума Всеукраинской ассоциации операторов кабельного телевидения и телеинформационных сетей, является членом Правления Фонда поддержки русской культуры в Украине.

26 марта 2006 г. был избран депутатом Харьковского областного Совета.

Владимир Алексеев является последовательным сторонником повышения статуса русского языка на Украине и усиления российско-украинских отношений.

Он был одним из инициаторов принятия программы развития и использования русского языка в Харьковской области на 2007/015—2012 годы и решения Харьковской областной рады «О реализации конституционных гарантий на свободное использование русского языка в Харьковской области и содействии исполнению обязательств Украины относительно реализации норм Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств».

- **Высший совет юстиции (ВСЮ) назначил председателем Высшего административного суда Украины А. Пасенюка**



**Пасенюк
Александр Михайлович**

Родился 07.07.1949 в Житомире.

В 1975 году окончил юридический факультет Одесского университета им. И. Мечникова.

1994—1998 г. — заместитель заведующего отделом, зам. начальника юридического управления в аппарате Кабинета Министров Украины.

1998—2000 г. — заместитель Министра юстиции Украины.

2000—2001 г. — заведующий по связям с Высшим советом юстиции, судами и органами юстиции Администрации Президента Украины Леонида Кучмы.

2001—2003 г. — заместитель государственного секретаря Минюста.

2003—2005 г. — заместитель Министра юстиции Александра Лавриновича.

С 2005 года — Председатель Высшего административного суда Украины.

Регалии: судья высшего квалификационного класса, Заслуженный юрист Украины.

Также Высший совет юстиции (ВСЮ) назначил председателем Высшего хозяйственного суда Украины Виктора Татькова. Кроме того, Олег Басай назначен председателем Киевского окружного административного суда, Павел Волк — председателем Окружного административного суда Киева, Виталий Тертычный — председателем Львовского окружного административного суда. Анатолий Грехов назначен на должность главы хозяйственного суда Киевской области, Александр Кулебякин — председателем Донецкого апелляционного хозяйственного суда, Александр Немченко — председателем хозяйственного суда Запорожской области, Игорь Темкижев — председателем хозяйственного суда Донецкой области.

Отставки

- **Богдана Губского, Ивана Деньковича и Арнольда Радовца исключили из фракции БЮТ в Верховной Раде. Соответствующее решение было принято в понедельник, 6 сентября, на заседании фракции БЮТ. Депутаты исключены из состава фракции за сотрудничество с действующей властью, которая была направлена на препятствование участия партии ВО «Батькивщина» в местных выборах**

Губский Богдан Владимирович

Родился 30.03.1963 г. в Киеве в семье военнослужащего.

Детство провел во Львове.

1992–1998 гг. – заместитель председателя совета «Украинского кредитного банка»; первый вице-президент АО «Футбольный клуб «Динамо» (Киев)»; глава Совета директоров Украинского промышленно-финансового концерна «Славутич».

1998–2002 гг. – народный депутат Украины III созыва от Социал-демократической партии Украины (объединенной).

2002–2006 гг. – народный депутат Украины IV созыва от одного из избирательных округов Черкасской области.

Эту каденцию начал членом лояльной к Президенту Леониду Кучме фракции, созданной на базе блока «За единую Украину!», а закончил переходом незадолго до очередных парламентских выборов, в феврале 2006-го, во фракцию Блока Юлии Тимошенко.

2006–2007 гг. – народный депутат Украины IV созыва от БЮТ.

С ноября 2007-го народный депутат Украины VI созыва от БЮТ.

До настоящего времени был заместителем лидера парламентской фракции БЮТ Ивана Кириленко, членом Комитета ВС по вопросам экологической политики, природопользования и ликвидации последствий Чернобыльской катастрофы.

Б. Губский являлся до недавнего времени одним из самых состоятельных и влиятельных членов БЮТ, по мнению экспертов, он играл не последнюю роль в составлении избирательных списков.

Причиной исключения его из фракции, по мнению некоторых аналитиков, стала его договоренность о сотрудничестве с киевским губернатором Присяжнюком и последовавший за этим раскол фракцию БЮТ в Киевском областном совете.



Денькович Иван Васильевич

Родился 20 января 1963 г. (с. Задольское, Сколиковский район, Львовская область).

Образование: Львовский национальный университет им. Ивана Франко.

Народный депутат Украины 6-го созыва с 11.2007 от Блока Ю.Тимошенко № 115 в списке. На время выборов: заместитель председателя Львовского областного Совета. Работал учителем математики, зам. директора школы. С 2000 – директор СШ №18 г. Львова.

04.2006–11.07 – заместитель председателя Львовского областного Совета.

До 2006 года – депутат Львовского городского Совета. В БЮТ считался креатурой Б. Губского.



Радовец Арнольд Анатольевич

Родился 30.11.1937, с. Гвардейск Городецкого р-на Хмельницкой обл.

Окончил Киевский инженерно-строительный институт, факультет промышленно-гражданского строительства, инженер-строитель (1959).

04.2006–06.2007 – народный депутат Верховной рады Украины 5-го созыва (от Блока Юлии Тимошенко, № 131 в списке).

С 11.2007 – народный депутат Верховной рады Украины 6-го созыва (от Блока Юлии Тимошенко, № 107 в списке).

Член Комитета по вопросам строительства, градостроительства и жилищно-коммунального хозяйства и региональной политики (с 12.2007).

Также как и Денькович, считается человеком, близким к Б. Губскому.



Награждения

- **Указом Президента Украины № 872/2010 от 26 августа 2010 года за героический и многолетний самоотверженный шахтерский труд, достижение высоких производственных показателей, в добыче угля постановляется:**

Присвоить звание Герой Украины с вручением ордена «Золотая Звезда» Шевченко Ивану Петровичу – забойщику на отбойных молотках структурного подразделения «Шахта «Енакиевская» государственного предприятия «Орджоникидзеуголь», Донецкая область.

- **Указом Президента Украины № 871/2010 от 26 августа 2010 года за установление выдающегося результата в добыче угля, самоотверженный шахтерский труд и трудовую доблесть постановляется:**

Присвоить звание Герой Украины с вручением ордена «Золотая Звезда» Шемуку Сергею Александровичу – забойщику на отбойных молотках общества «Арендное предприятие «Шахта «Новодзержинская», Донецкая область.

- **Указом Президента Украины № 870/2010 от 26 августа 2010 года за героический и многолетний самоотверженный шахтерский труд, достижение высоких производственных показателей, в добыче угля постановляется:**

Присвоить звание Герой Украины с вручением ордена «Золотая Звезда» Юрченко Игорю Григорьевичу – бригадиру горняков очистительного забоя отделенного подразделения «Шахта № 81 «Киевская» государственного предприятия «Ровенькиантрацит», Луганская область.

Медведев и Янукович встретились в рамках автопробега Петербург – Киев

Президенты России и Украины Дмитрий Медведев и Виктор Янукович 17 сентября приняли участие в очередном этапе международного авторалли в ознаменование столетия первого автопробега на приз императора Николая II по маршруту Санкт-Петербург – Киев.

Как сообщила пресс-служба главы российского государства, Д. Медведев и В. Янукович проехали за рулём автомобилей «Победа» от точки старта этапа, которая находится в 26 километрах от российско-украинской границы, до финиша в украинском городе Глухов более 60 километров.

Завершив «пограничный» этап автопробега на центральной площади украинского города Глухов, президенты осмотрели небольшую выставку ретро-автомобилей. Особенно их внимание привлекла легендарная «эмка», которая во время войны была основным автомобилем для высшего командного состава Красной Армии.

Главы государств также побеседовали с ветеранами, после чего Дмитрий Медведев и Вик-тор Янукович возложили венки к монументу в память о воинах, погибших в годы Великой Отечественной войны, и посетили собор Трёх Святых Анастасий.

Позднее президенты России и Украины пообщались с прессой.

Как заявил в ответ на вопрос журналиста В. Янукович, «дороги нельзя ремонтировать к приездам президентов,

прежде всего нужно, чтобы они всегда были такими, какими сегодня мы их видели».

«Мы в самом начале с Дмитрием Анатольевичем договорились, что не будем говорить о плохом, а сделаем лучше – поэтому мы приехали в Глухов для того, чтобы показать, что у нас очень серьёзные намерения, которые мы будем осуществлять в нашей внутренней и внешней политике», – сказал президент Украины.

По его словам, «для начала нам нужно сделать так, чтобы наши границы были как можно комфортнее для наших граждан и чтобы они способствовали только порядку».

Со своей стороны Д. Медведев поблагодарил за встречу на украинской земле. «Это действительно стремление наших народов развиваться вместе, жить вместе, помогать друг другу. А всё, что делается, сегодня направлено именно на это», – сказал российский лидер.

Д. Медведев сообщил журналистам, что хотел после небольшого совещания хотел с президентом Украины вернуться в Россию, чтобы дальше продолжить обсуждение вопросов российско-украинских отношений, поговорить об экономике, о социальной сфере, о культуре, о гуманитарном сотрудничестве, о том, как сделать жизнь наших людей лучше, более спокойной, изобильной, нормальной жизнью, в общем, чтобы мы все жили.

«Именно в этом цель моего визита», – подчеркнул президент РФ.

Тема:

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛОВЫХ СТРУКТУР НА УКРАИНЕ



УНИАН 08.09.2010



Глава Фонда Сороса на Украине:

с СБУ приключился эксцесс исполнителя

Действия новой власти призваны развернуть нас к управляемой демократии. Сильную и ответственную власть у нас путают с властью, которая руководит свободой совести людей...

Вчера украинские СМИ сообщили, что в несколько общественных организаций Киевской области, которые выполняют проекты, финансируемые международным фондом «Возрождение», обратились сотрудники СБУ с запросом относительно информации о целях и заданиях проектов, их финансовой составляющей и оценки их влияния на предвыборную ситуацию в Украине.

Напомним, что это не первый случай деловой активности спецслужб на ниве неправительственных организаций. В июне сотрудники СБУ задержали в аэропорту руководителя фонда Аденауера в Украине Нико Ланге, не объяснив причин задержания. В конце мая о попытках вербовки его спецслужбами заявил ректор Католического университета Борис Гудзяк.

С чем пожаловали эсбэушники к рядовым сотрудникам фонда «Возрождения», основателем которого является известный бизнесмен и меценат Джордж Сорос, мы спросили его председателя Евгения Быстрицкого.

Евгений Константинович, похоже, если каждому российскому интеллигенту нужно посидеть в российском СИЗО для подтверждения статуса интеллигента,

то каждому главе украинской неправительственной организации нужно пообщаться с СБУ, чтобы доказать свою приверженность демократии. В связи с чем вас потревожили сотрудники украинских спецслужб?

СБУ обратилось к сотрудникам тех проектов, которые занимаются предоставлением социальных услуг, помощью населению. Я не могу детализировать, потому что люди, которые работают в проектах, просили не называть их имена. Если я назову даже конкретнее профиль проекта, то людей легко можно будет узнать. Знаю, что в две организации в Киевской области, которые реализуют проекты фонда «Возрождения», пришли сотрудники спецслужб с вопросом о цели и задании проектов, их финансовой составляющей и об оценках их влияния на предвыборную ситуацию в Украине. То есть их спросили, могут ли они повлиять на ход выборов. Они ответили: нет.

Думаете, это просто профессиональный интерес спецслужб или попытка повлиять на вас? Думаю, что это старание представителей «Регионов». Я это называю эксцессом исполнителя. Видимо, в СБУ есть какие-то предубеждения относительно проектов, которые финансируются за счет иностранных средств. Они и решили все проверить.

Маша МИЦЕНКО



ВЕРСИИ 08.09.2010

Амнезия Турчинова

Допрос бывшего председателя СБУ Турчинова молодым следяком в рамках уголовного дела №558 закончился благополучно для обоих. Хорошо отдохнувший за границей Турчинов, ссылаясь на Конституцию и № 13(54), сентябрь 2010

амнезию, не смог точно вспомнить, приказывал ли он таможеннику Макаренко, который всю аномальную жару потел в СИЗО № 13, растаможить злополучные 11 млрд. куб. м газа. И следяк его отпустил. Их новая

встреча должна состояться по графику. А когда регулярные приходы Турчинова в СБУ перестанут собирать журналистский аншлаги, пастора, возможно, закروют...

Как сообщалось, 8 июня 2010 года СБУ возбудила уголовное дело по факту нанесения убытков государству Украина в связи с решением Стокгольмского арбитража, которым суд обязал «Нефтегаз» вернуть компании «РосУкрЭнерго» 11 млрд. куб. м газа в физическом «измерении», а также передать 1,1 млрд. куб. м газа в качестве компенсации.

27 июля Государственная таможенная служба вынесла заключение, согласно которому оформление 11 млрд. куб. м природного газа, принадлежавших швейцарскому газотрейдеру «РосУкрЭнерго», в пользу НАК «Нефтегаз Украины» в феврале 2009 года было проведено с нарушением законодательства.

В настоящее время по делу арестованы экс-глава Гостаможслужбы Валентин Макаренко, заместитель начальника отдела Энергетической региональной таможни Тарас Шепитько, бывший зампред «Нефтегаза Украины» Игорь Диденко, а экс-главбух таможни Марина Кушнир вроде бы находится в розыске.

В чем суть вопроса и где в нем место Александра Турчинова? 19 января 2009 года, после двухнедельного

конфликта с остановкой транзита в Европу, «Газпром» и «Нефтегаз» подписали 11-летний контракт на поставку газа. К соглашению был приложен контракт (точнее, два контракта) от 20.01.2009 года: КП-ПХГ-1 и КП-ПХГ-2. Фактически это два акта сдачи-приемки газа. Акт о переходе 11 млрд. куб. м газа от «Нефтегаза» к «Газпрому». И акт о сдаче газа от «Газпрома» «Нефтегазу».

Прикол в том, что «Нефтегаз» продавал топливо, на котором не было написано, что это газ «РосУкрЭнерго», а «Газпром» продал нам этот же газ обратно. Речь идет об объеме в 11 млрд. куб. м и цене \$153,9 за тыс. куб. м.

Подпись под обоими актами поставили бывший зампред Игорь Диденко и зампред правления «Газпрома» Валерий Голубев. Но если с Голубева взятки гладки, то Диденко явно нарушил закон, на пару с главой Гостаможни Анатолием Макаренко.

Дело в том, что если «Нефтегаз» продал газ на экспорт, то он должен был уплатить экспортную пошлину. Диденко не имел права подписывать документы, пока не улажены все юридические и налоговые формальности, а Макаренко не имел права «пропустить» безналоговый газ за границу. Таким образом, они заработали себе на статью еще первым документом.

Егор СМЕРНОВ



УНИАН 08.09.2010

Господин Могилев, прикажете отбиваться от Ваших неандертальцев бумажкой?

Глава Министерства внутренних дел Анатолий Могилев родил просто потрясающую идею, как снизить уровень насилия со стороны сотрудников правоохранительных органов. Министр приказал выдавать всем задержанным (под роспись, никак иначе!) «Памятку для задержанных лиц», где будут перечислены статьи Уголовного кодекса с санкциями за нарушение прав человека. Интересно, что именно человек, о задержании которого, бывает, не сразу и родственникам сообщат, должен с этим увлекательным чтивом делать? Сидя в «обезьяннике», кровавые сопля выданной бумажкой утирать?

И что самое интересное, некоторым правозащитникам идея раздавать задержанным «письма счастья» от Могилева пришлась по сердцу. Так глава правления Международной лиги защиты прав граждан Украины Эдуард Багиров заявил, что появление «Памятки для задержанных лиц» напрямую не связано со смертями задержанных в столичных РОВД, но благодаря ей «должно уменьшиться количество пыток, насилия и незаконных методов ведения следствия».

Не мне, разумеется, тягаться в оценке милиции и ее перспектив с такими известными людьми... Но я, например, в перечень обязательных для своих детей правил поведения на улице включила и такое: никогда не провоцируй человека в форме. И точно так же поступили многие мои знакомые. Конечно, хочется верить, что в милиции встречаются люди, способные и стремящиеся беспристрастно разобраться в степени вины задержанного, а не только брать взятки за открытие-закрытие дел. Что они захотят соблюдать права человека, даже если этот человек не совсем адекватен, пьян, или просто раздражен необоснованным, по его мнению, задержанием. Хочется верить... Но количество сообщений о «естественных смертях» задержанных в отделениях милиции (вряд ли в прессу попадают все случаи) как-то не вызывает желания лично знакомиться со способом общения, принятым у наших правоохранителей. А чтобы мои родные или друзья становились частью такой статистики, хочется еще меньше.

Вера СОРОКА

Тема:

НЕУДАВШИЙСЯ «ДЕНЬ ОППОЗИЦИИ»



FROM-UA.COM 09.09.2010



День оппозиции, или Маразм крепчает

Депутатам Верховной Рады не удалось провести «день оппозиции» — они больше «работали» языками возле заблокированной трибуны, нежели над законопроектами...

В среду, 8 сентября, через 45 минут после начала заседания бютовцы взяли в осаду трибуну. Заседание осталось незакрытым...

За полчаса до начала заседания несколько представителей парламентского меньшинства нацепили на правительственную ложу плакаты с надписями «На кладбище раньше, чем на пенсию» и «Ухудшение жизни уже сегодня».

— Вот это у людей работа... — ухмыльнулся регионал Василий Хара, зашедший в зал с папкой законопроектов.

Сектор коалициантов оказался полупустым.

Спикер Владимир Литвин спокойно открыл утреннее заседание, после чего объявил об исключении из фракции БЮТ нардепов Богдана Губского, Ивана Денковича и Арнольда Радовца. Далее спикер сообщил о переименовании фракции БЮТ на «БЮТ-Батькивщина». Это решение фактически стало новостью дня. Дело в том, что в преддверии местных выборов, в которых запрещено участвовать партийным блокам, сторонники Юлии Владимировны решили прорекламировать возглавляемую ею партию, выбрав для фракции новое название.

— И это правильно. Нам никто не может запретить так делать. И мы за один раз убили двух зайцев, — отметил в кулуарах Сергей Сас из «БЮТ-Батькивщины». — А по поводу депутатов, которых мы исключили из фракции, это тоже хорошо. Мы же очищаемся. Мы не можем держать у себя людей, которые работают против своей команды. Не исключаю, что после всех переходов нас останется половина от всего состава фракции. Но главное, что это будут надежные люди.

Из зала в это время послышался недовольный гул. Парламентарии отказались поддержать требования сторонников Тимошенко о первоочередном рассмотрении законопроектов о моратории на повышение пенсионного возраста и цен на газ, которые в повестке дня числились последними. Зато среди первых оказался вопрос о праздновании дня рождения ученого Николая Пирогова и художницы Катерины Билокур.

— Согласно регламенту, по средам в парламенте проходит «день оппозиции». И Рада должна рассматривать те вопросы, которые мы предлагаем, — отметил бютовец Олег Ляшко.

Он потребовал от спикера переформатировать план работы.

— В противном случае мы примем все меры, чтобы добиться этого. Кое-кто говорит, что оппозиция слабая. А мы продемонстрируем свою силу! — заявил Ляшко.

Литвин осмотрел зал. И, видимо, понял, что фракция «БЮТ-Батькивщина» готова к силовому противостоянию. Тем более, что количество депутатов этой фракции в сессионном зале превышало общее количество представителей других фракций.

— Я поставлю на голосование все ваши предложения об изменении повестки. Но даже если зал откажется их поддержать, то я уверен, подчеркиваю — уверен, что мы сможем рассмотреть все проекты, которые были внесены в сегодняшнюю повестку дня, — сказал он.

— Когда подойдет очередь социальных законопроектов, тогда их и надо рассматривать, а не переворачивать все, — возмутился лидер фракции Партии регионов Александр Ефремов.

Литвин один за другим ставил на голосование вопросы о первоочередном рассмотрении в повестке дня социальных проектов, но все они не набирали необходимого количества голосов. После того, как провалилось голосование за последний проект, оппозиционные депутаты ринулись к трибуне.

— Складывается впечатление, что для вас важнее не рассмотрение законов, а пиар, — включив микрофон, обратился к оппозиционерам коммунист Валентин Матвеев.

Спикер позвал к себе в кабинет лидеров фракций.

— Если мы не достигнем согласия, заседание будет закрыто. Будете ставить свои вопросы в следующую среду, — предупредил Литвин бютовцев.

Но как только он вышел из зала, его вход тут же подперли стулом. Пока на протяжении 1,5 часа проходило заседание согласительного совета, депутаты от «БЮТ-Батькивщина», блокировавшие трибуну, «травили» анекдоты.

– Заседание будет закрыто или сегодня, или завтра утром, а затем, возможно, открыто новое. Потому что у нас все закончилось безрезультатно, – выйдя к прессе, сказал заместитель лидера фракции «БЮТ-Батькивщина» Андрей Кожемякин.

Владимир Литвин таки не стал прорываться в зал через боковые входы, чтобы закрыть заседание. В коалиции заверили, что в четверг Верховная Рада

продолжит работу по сформированной повестке дня.

– Они предлагают ввести мораторий на то, чего сегодня не существует. Это чистый пиар! Он не имеет под собой никакой конструктивной основы. Я думаю, что просто маразм крепчает, и в конечном итоге не принесет пользы, в том числе и фракции БЮТ, – подчеркнул Ефремов.

Елена ШЕВЧЕНКО



ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК 2000 №36 (524) 10 – 16 СЕНТЯБРЯ 2010 г.

Упомянем имя «блондинки» всеу

Недавно с подачи некоторых крымских политиков в украинское информпространство была вброшена новость о том, что Юлия Тимошенко, вероятно, собралась баллотироваться в Верховный Совет Крыма. И не просто баллотироваться, а в случае электорального успеха претендовать на пост спикера этого представительского органа власти в автономии.

Предположение было основано на том, что на полуострове якобы появились бигборды с лозунгом: «В Крыму на выборах победят ни лысые, ни толстые, а блондинка». Мол, после канувшего в Лету пиар-технологического перла «Вона – це Україна» не исключена аналогичная смысловая реинкарнация Юлии Владимировны на региональном уровне.

Прочитав эту новость, я улыбнулся, зная ситуацию на полуострове, которая за два месяца до местных выборов просматривается далеко не в пользу общеукраинской «блондинки», готовой отдаться всей душой любому, кто напротив названия ее партии поставит метку о своем желании любить ее. При этом «дама с тигренком» («Жертвоприношение Крысы Тигру») согласна по всей стране расплачиваться своей любовью с каждым избирателем независимо от его политической ориентации. Хотя чуть позднее и выяснилось, что речь на бигборде шла о совсем иной блондинке, желающей попробовать себя в роли мэра Симферополя, вопрос о возможных посягательствах Юлии Владимировны на автономию вполне можно рассмотреть. Особенно на фоне постоянного повтора набивших оскомину патриотических лозунгов «а-ля Тимошенко», выпретенных рассуждений «а-ля Томенко», а также обвинений «а-ля Турчинов» в адрес

оппонентов и прочей шелухи предыдущих выборов, остатки которой «а-ля недопрезидентка» постарается разместить по всей Украине.

Шансы есть, но...

Для Юлии Владимировны (или политической силы, носящее ее имя) сейчас нужна хоть какая-то политическая трибуна, дефицит которой вполне может предопределить ее участие в крымских выборах, дабы не потеряться на политических просторах Украины до парламентских выборов через два года и президентских – через пять. К тому же не факт, что если Тимошенко все же возглавит крымский избирательный список, она останется депутатом ВР АРК. Она вполне (и без особых имиджевых потерь) может отказаться потом от мандата, заявив, что в ВР Крыма должны быть только крымчане, а она, мол, лишь помогла на выборах – своим именем. Это в том случае, если успехи ее партии окажутся скромными. Впрочем, мне было бы интересно понаблюдать за поведением депутата-«блондинки» в Верховной Раде Крыма. Я как журналист не позволил бы себе пропустить ни одного пленарного и ни одного рабочего заседания президиума крымского парламента. Юлия Тимошенко всегда готова преподнести непредсказуемый сюрприз в виде споров, заявлений, обвинений и претензий к любой не подконтрольной ей властной структуре. Хотя как жителю Крыма, не желающему эксцессов и потрясений в повседневной жизни, мне бы мало хотелось видеть в местном парламенте эту наследницу партийного детища Павла Лазаренко.

Михаил ШИШЛЯННИКОВ

Тема:

ГАЗОВЫЕ ПЕРЕГОВОРЫ

ЗЕРКАЛО НЕДЕЛИ

ЗЕРКАЛО НЕДЕЛИ № 32 (812) 4 – 10 СЕНТЯБРЯ 2010

Украина – Россия: перспективы газового урегулирования

С воцарением в Украине нынешней властной команды в стране в течение нескольких месяцев сформировался газократический режим, по образу и подобию российского оригинала. Кардинальное отличие состоит в том, что в России газократия базируется на собственном ресурсе, а в Украине – на импортируемом, да еще и из единственного источника. Естественно, при этом вопрос цены становится одним из ключевых. Вероятно, по разумению киевского режима, который слепили «из того, что было в Донцке», газократы всего мира должны проявлять солидарность и делать приятно молодой украинской газократии. Хотя бы в виде лояльной ценовой политики. Однако газократы в Москве пользуются иной логикой: за все нужно платить, причем лучше, если в двойном тарифе – денежном и политическом; российский газовый режим серьезно поиздержался, позиции его бизнеса в Европе пошатнулись, поэтому молодая украинская газократия должна обеспечить поддержку слабейшему старшему брату за счет граждан своей страны, стремительно превращаемой для этого в бантустан. А гражданам бантустана обещают дешевый «газовый рай», не забывая при этом закручивать налоговые «гайки» и сохраняя офшорные «окна» и «двери» для себя.

Однако отложим эмоции и попытаемся объективно разобраться в ситуации. Несколько последних месяцев официальный Киев периодически заявляет о желании пересмотреть формулу определения цены газа в Контакте купли-продажи природного газа в 2009–2019 годах, заключенном между «Газпромом» и «Нафтогазом» 19 января 2009 года (далее – Газовый контракт). Примечательно, что этот вопрос остается в повестке дня, даже несмотря на подписание 21 апреля 2010 года харьковских соглашений «газ в обмен на флот», по которым Украина получила так называемую скидку в размере 30%, или 100 долларов США за 1000 кубометров. В принципе, беспокойство украинского

правительства по этому поводу понятно. После победных реляций, проанализировав полученное, новая власть поняла, что вляпалась.

Во-первых, апрельская скидка распространяется не на весь объем поставок газа в Украину, а лишь на «льготную» их часть – на объем до 30 млрд. кубометров в 2010 году и до 40 млрд. в год – с 2011-го. Все, что свыше этого объема, а это, к примеру, 6,5 млрд. кубометров в 2010 году, – оплачивается по полной цене без каких-либо скидок.

Во-вторых, и это самое главное, апрельские соглашения не меняют ценовую формулу в Газовом контракте, где неизменным осталось и условие «бери или плати». Суть зафиксированных договоренностей заключается в том, что «Нафтогазу» предоставлена скидка на газ в размере «суммы уменьшения таможенных платежей» для «Газпрома» при условии, «если такая корректировка предусмотрена постановлением Правительства Российской Федерации, касающимся вывозных таможенных пошлин при поставках природного газа с территории Российской Федерации в Украину». Соответствующее постановление под номером 291 принято правительством Российской Федерации 30 апреля 2010 года. Таким образом, скидка на цену газа Газовым контрактом (т.е. в корпоративных отношениях между «Нафтогазом» и «Газпромом») напрямую не регулируется. Документ содержит лишь отсылочную норму, согласно которой и «Газпром», и «Нафтогаз» обязались подчиняться решениям российского правительства относительно газовой цены. Это означает, среди прочего, что российское правительство в результате сделки 21 апреля 2010 года получило легальную возможность прямого влияния на определение цены газа для поставок в Украину – через изменение или отмену своего постановления № 291.

Михаил ГОНЧАР, Максим АЛИНОВ
(Центр НОМОС)



ФОРУМ 08.08.2010

Владимир Фесенко:

Нас ожидает новый виток газовых переговоров с Россией

Политики отдохнули и приступили к работе. Уже сейчас понятно, что этот политический сезон станет непростым для всех, поскольку власть имущим нужно не только принимать выгодные для страны решения, но и выгодно выглядеть в глазах избирателей. О том, каким будет политсезон – 2010/11, чего «маленькому украинцу» ожидать от сильных мира сего, а также о многом другом в интервью ForUm'у рассказал известный украинский эксперт-политолог, директор Института Горшенина Владимир Фесенко.

– На внешней арене с Украиной что будет?

– Нас ожидают достаточно интересные и значимые внешнеполитические события. Уже сейчас мы видим новый виток внешней политической активности Президента. Осенью Янукович будет достаточно активно осуществлять свои функции по разным геополитическим направлениям.

Наиболее значимыми будут европейская и российская темы.

В октябре должен состояться Саммит Украина-ЕС, на котором будет обсуждаться вопрос подготовки нового базового соглашения о политической ассоциации и зоне свободной торговли между ЕС и Украиной. Вряд ли все будет подписано уже в октябре. Во всяком случае, по зоне свободной торговли мы еще далеки от завершения переговорного процесса.

А вот соглашение о визовом режиме между Украиной и ЕС, может быть, и подпишут. Но слабо верится, что мы получим безвизовый режим. Более вероятно либерализация визового режима для украинских граждан либо оформление некоего графика, предусматривающего либерализацию виз вплоть до их отмены на протяжении определенного срока.

А что касается отношений с Россией, то тут снова главной будет тема цены на газ. Во всяком случае, соответствующее пожелание уже озвучено украинской стороной. Соответственно, нас ожидает новый виток переговоров.

И если Россия пойдет на какие-то уступки, то только в обмен на что-то со стороны Украины. Вопрос, какими будут наши уступки, пока открыт.

Точно так же открытым остается вопрос формата и функций совместного предприятия между «Газпромом» и «Нафтогазом». Переговоры о его создании идут уже не первый месяц. Возможно, темы цены на газ и совместного предприятия будут объединены. Но точно можно сказать, что новый виток газовых переговоров будет в значительной мере определять дальнейшие перспективы украино-российских отношений.

– Газовые войны будут?

– Пока для них нет предпосылок. Сейчас другие политический климат, контекст отношений между странами. Есть «харьковские договоренности».

Да. Цена на газ растет. Это не очень устраивает нашу сторону. Украина, конечно, будет пытаться договориться об изменении формулы ценообразования. Но вряд ли нынешнее руководство Украины пойдет на какие-то жесткие меры, например по ограничению транзита российского газа в Европу. Я в это не верю. Такого рода сценарии не вписываются в логику нынешних действий ни Януковича, ни Азарова.

Что касается российской стороны, то если бы между нашими странами не было долгосрочных договоренностей, а РФ, допустим, хотела каким-то образом воздействовать на Украину, то теоретически можно было ожидать нового витка газовой напряженности. Но россиянам сейчас это не нужно. Поэтому они не будут закрывать кран на трубе, по которой газ идет через Украину в Европу.

Иными словами, вероятность новых газовых войн – минимальна и в ближайшей перспективе практически исключена. Но очень важен процесс переговоров, удастся ли договориться, и если да, то о чем и на каких условиях.

Юлия АРТАМОЩЕНКО



FROM-UA.COM 09.09.2010

Осеннее обострение синдрома газового иммунодефицита

С наступлением осени традиционно резко активизируется работа правительства на газовом направлении. В конце августа министр топлива и энергетики Украины Юрий Бойко... дважды облобызался с председателем правления российского «Газпрома» Алексеем Миллером. Однако личные симпатии симпатиями, а табачок врозь. И каждая из сторон пытается выжать максимум дивидендов в сложившихся обстоятельствах. Впрочем, о картах, которые на руках у Бойко,

можно говорить просто – семь червей и ни одного козыря.

При всей правительственной пропаганде роста экономики, положение дел не столь радужное. Государственный бюджет в части поступления средств продолжает не выполняться – главный признак того, что держава еще не вылезла на тропу бесповоротного роста. Недобор только по строке «налога на прибыль» в августе оказался на уровне 3 млрд. грн. (66,5 % от пла-

на), что подтверждает факт того, что промышленность еще не оклемалась и продолжает хандрить.

Отрасли-флагманы остатков индустрии Украины – Металлургия и Химпром (28% от всего объема промпроизводства) – не выказывают устойчивого роста. С апреля обе отрасли в состоянии стагнации. И даже хуже того – с мая наметилась тенденция снижения показателей от месяца к месяцу.

ГНАУ в августе недовыполнила план по сбору доходов на 26,3%! В целом в Общий фонд госбюджета с начала года поступило 132 млрд. грн. Таким образом, за 8 месяцев бюджет получил около 60% запланированных доходов.

План по мобилизации средств в бюджет, успешно секвестрированный в июле на 13,4 млрд. грн., если и натянут к концу года, то за счет провала плана по возмещению НДС.

К тому же новые власти проиграли судебную тяжбу (а может, продули намеренно?) с компанией RosUkrEnergo AG. 13 августа Шевченковский районный суд г. Киева

своим вердиктом подтвердил решение Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма. На 99% горемычному «Нафтогазу» (читай – державе) придется изыскивать средства для закупки дополнительных 12 млрд. куб. м газа у «Газпрома» (соучредителя RosUkrEnergo), а за эту нечаянную радость надо выложить более 20 млрд. грн. Это при том, что, согласно бухгалтерии украинского газового монополиста, дебет с кредитом у него явно не стыкуются. В 2007 году НАК перечислили из госбюджета 1,3 млрд. грн. субсидий, в 2008 году уже в 5,5 раз больше – 7,4 млрд. грн., а в 2009 году совсем уж дело дрянь – на рекапитализацию «Нафтогаза» из казны вытряхнули 24,4 млрд. грн. в дополнительные к тарифным субсидиям в размере 4,13 млрд. грн.! И за первое полугодие 2010 г. прирост задолженности потребителей газа составил 6,6 млрд. грн.

Таков неприглядный фон нового сезона охоты за дешевым газом.

Владимир ВЕТРОВ

Мэру Николаева запрещено выступать на русском из-за ухудшения здоровья пенсионера Ильченко

Ленинский районный суд Николаева частично удовлетворил иск пенсионера Анатолия Ильченко, запретив главе города Владимиру Чайке выступать на любом языке, кроме государственного, без перевода на украинский.

Как сообщили 16 сентября украинские СМИ, в постановлении суда от 30 июля говорится, что В.Чайка, выступая перед горожанами в День Победы на русском языке, нарушил интересы украиноязычной части населения.

«Истец считает, что в связи с подобными действиями он был лишен возможности получать информацию на украинском языке, у него ухудшается здоровье, он вынужден обращаться в суд, что вызывает у него душевную боль и моральные муки», – говорится в постановлении суда.

В то же время суд отказал пенсионеру в выплате моральной компенсации.

Кроме того, согласно постановлению того же суда от 27 июля, действия мэра Николаева, поздравившего жителей города с Новым годом и Рождеством на русском языке, были признаны неправомерными.

Согласно второму постановлению, с мэра В.Чайки было взыскано 100 гривен, в то время как истец оценивал моральный ущерб в 3 тыс. гривен.

В постановлении говорится, что, по мнению истца, мэр «поздравил жителей города с Новогодними и Рождественскими праздниками путем размещения стендов по городу не на государственном языке, создав тем самым привилегии для отдельной русскоязычной части населения».

Оба судебных решения вступили в законную силу.

Янукович распорядился усиленно охранять Тимошенко в случае необходимости

Президент Украины Виктор Янукович поручил управлению государственной охраны и другим правоохранительным органам немедленно проверить информацию пресс-службы БЮТ, касающуюся угроз в адрес экс-премьера Юлии Тимошенко.

«На время расследования президент отдал распоряжение в случае необходимости усилить охрану Ю.Тимошенко», – сообщила 17 сентября пресс-служба главы украинского государства.

Накануне пресс-служба БЮТ распространила заявление экс-премьера, лидера партии «Батькивщина» Юлии Тимошенко о том, что неизвестный мужчина угрожал ей по телефону.

«Я получила телефонный звонок от неизвестного мужчины, который на русском языке отметил, что никто не позволит мне безнаказанно унижать Виктора Федоровича за рубежом», – заявила Ю.Тимошенко.

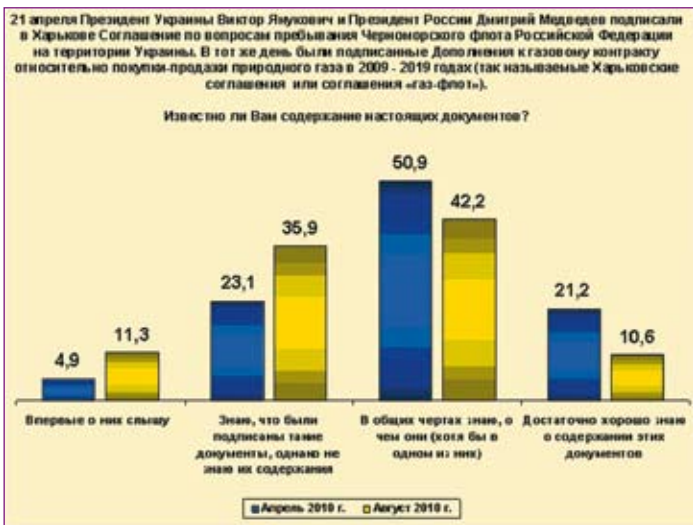
По ее словам, угрозы были связаны с принятием Европейской народной партией резолюции с жесткой критикой в адрес президента Украины.

Ю.Тимошенко заявила, что неизвестный также пригрозил ей, что она «будет харкать кровью», а также пообещал скорый арест ее ближайшего соратника Александра Турчинова.

Харьковские соглашения

в зеркале социологии

В августе 2010 года Центр Разумкова провел социологическое исследование относительно восприятия гражданами Украины Харьковских соглашений. Следует однако отметить, что некоторые вопросы данного исследования явно тенденциозные.



2010 до 47,2 в августе 2010. По данным исследование получается, что порядка 20% жителей Украины четыре месяца назад знали о Харьковских соглашениях и их содержании, а к августу 2010 года внезапно забыли о них.

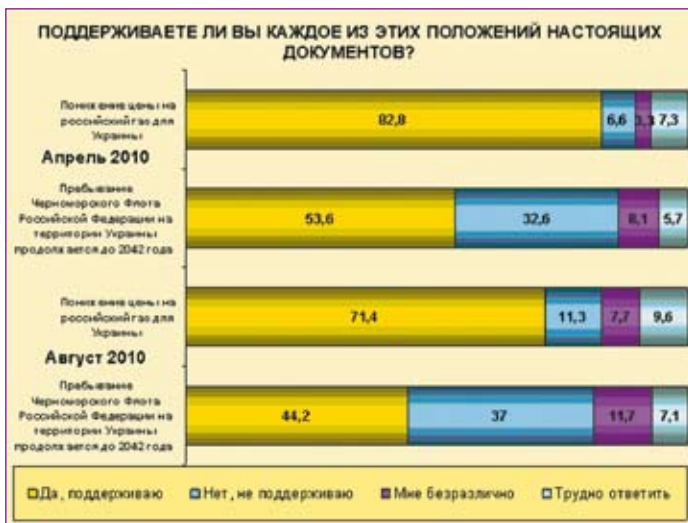
Во-вторых, как следствие первой тенденции исследования, проявляется вторая тенденция сокращения жителей страны знающих о сущности Харьковских соглашений в общих чертах, либо хорошо знающих о чем идет речь в соглашениях. Данный показатель по результатам исследования сократился с 72,1% в апреле до 52,8% в августе.

Также как и в случае первого вопроса, относительно знания содержания Харьковских договоренностей, вызывает удивление тенденции, которые наблюдаются и в вопросе относительно

Можно предположить, что общей задачей данного исследования являлось показать негативные тенденции в восприятии Харьковских соглашений наблюдающихся среди граждан Украины.

Итак, большинство граждан Украины 42,2% заявляют, что в общих чертах знают о содержании Харьковских соглашений. Немного меньше граждан Украины, а именно 35,9% знают, что были подписаны такие соглашения, однако не знают их содержания. В то же время только 10,6% граждан заявили, что достаточно хорошо знают о содержании Харьковских соглашений.

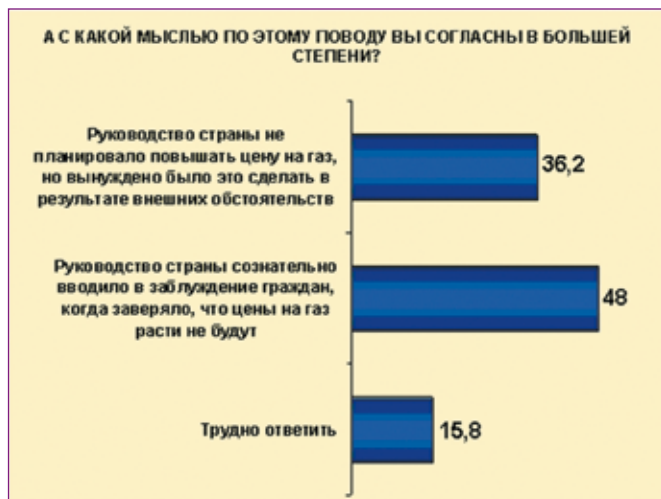
Особо следует отметить тенденцию, которую показало исследование. Во-первых, наблюдается динамика увеличения численности граждан не знающих о Харьковских соглашениях вообще, либо незнающих их содержание с 28% в апреле



поддержки или не поддержки положений содержащихся в соглашениях относительно цены на газ и пребывания Черноморского Флота Российской Федерации на Украине.

Результаты исследования показывают, что среди жителей Украины за последние четыре месяца снизилась более чем на 10%, а именно с 82,8% до 71,4%, поддержка положения Харьковских соглашений относительно снижения цены российского газа для Украины.

Аналогичным образом, по данным исследования, сократилась поддержка положения о базировании Черноморского Флота Российской Федерации на территории Украины до 2042 с 53,6% в апреле до 44,2% в августе и, как следствие, возросла численность противников данного положения.



процент жителей страны полагающий, что власть их сознательно обманывала.

Данный вопрос, как и некоторые предыдущие вопросы, демонстрирует негативную динамику в оценках жителей Украины, относительно различных возможных ситуаций связанных с дислокацией Черноморского Флота Российской Федерации на Украине.

Так, среди жителей Украины возросло количество людей полагающих, что Черноморский Флот Российской Федерации, базирующийся на Украине, может стать причиной того, что Украина не сможет оставаться нейтральной в случае возникновения конфликта России с другим государством. Так полагают 45,7% жителей страны, что на 6,9% больше чем в апреле 2010 года. В то же время противоположной точки зрения придерживаются 38,2% жителей Украины, что на 4,9% меньше показателя апреля 2010 года.

Исследование проведено социологической службой Центра Разумкова с 10 по 15 августа 2010 года. Было опрошено 2009 респондентов в возрасте от 18 годов во всех областях Украины, Киеве и АР Крым за выборкой, которая представляет взрослое население Украины по основным социально-демографическим показателям. Выборка опроса строилась как стратифицированная, многостепенная, случайная с квотным отбором респондентов на последнем этапе. Опрос осуществлялся в 129 населенных пунктах (из них 75 городских и 54 сельских поселений). Теоретическая погрешность выборки (без учета эффекта дизайна) не превышает 2,3% с вероятностью 0,95.

Бандеровцы хотят казнить Табачника за разжигание межнациональной розни между украинцами и украинцами

Лидер необандеровской организации «Свобода» Олег Тягнибок считает, что министр образования Дмитрий Табачник должен понести уголовную ответственность за статью, в которой он назвал Западную Украину «пещерным заповедником национализма».

«Его бредовые слова даже комментировать не хочется. Такой человек должен быть привлечен к уголовной ответственности. Санкция — за раздувание, разжигание межнациональной розни, ненависть ко всему украинскому, — должна быть максимальная. Недаром «Свобода» в своем проекте конституции требует введения смертной казни», — заявил О.Тягнибок, которого цитируют украинские СМИ.

Ранее в украинском еженедельнике «2000» была опубликована статья министра образования и науки

Следует отметить, что авторы исследования также нашли формулировку вопроса позволяющую показать, что большинство жителей Украины на данный момент считают, что не нужно было подписывать Харьковские соглашения.

Так, в вопросе о связи между подписанием Харьковских соглашений и удорожанием газа для населения, большинство жителей страны полагают, что в случае если для них будут повышены тарифы на газ, то и соглашения не следовало подписывать.

Большинство жителей Украины — 48% — считают, что руководство страны сознательно вводило в заблуждение граждан, когда заверяло, что цены на газ не будут расти. Следует отметить, что уровень доверия граждан к власти на Украине находится на среднем уровне, что подтверждают различные исследования. Это, в свою очередь, и объясняет достаточно высокий



Д.Табачника о кризисе в среде бандеровцев, которые «с удовольствием цепляются к любой «социально близкой» политической силе, способной на собственном горбу привезти их в парламент».

«При этом они требуют права определять идеологию партии-благодетеля, засоряя информпространство вокруг нее своими голодоморно-геноцидными, ксенофобскими изысками, препятствуя расширению ее электоральной базы за пределы интеллектуально убогого, но крайне агрессивного радикально-националистического люмпен-избирателя, разочаровавшегося в Марксе и Каутском, которые не смогли обеспечить ему «взять все и по-делить», и перенесшего свою ставку на украинских «тонкошеих гитлеров», — пишет министр.

ЭКСПЕРТЫ

О ПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ НА УКРАИНЕ

■ Насколько важны для ситуации на Украине местные выборы 2010 года?



Константин Затулин,
Директор Института стран СНГ

“ — Местные выборы на Украине, важные сами по себе, приобретают совершенно особенное значение в этот раз, поскольку становятся пробой сил впервые после избрания Виктора Януковича и последовавших за этим серьезных изменений во внешней и внутренней политике страны. Президент Янукович с билбордов на всех дорогах призывает строить на Украине новое государство. Он черпает вдохновение, выстраивая властную вертикаль по примеру путинской России и пытаясь вернуть многовекторность времен президента Кучмы, — причем первого, а не второго его срока, — во внешней политике. Промежуточные итоги этого курса, вне всякой зависимости от того, какова компетенция местных органов власти на Украине, будут подводиться на выборах 31 октября.

Рискну предположить, что несмотря на сезонное ухудшение рейтинга Партии регионов, связанное с необходимостью трудных решений в экономике и уходом от полной реализации части ожиданий своего базового электората, партия укрепит свои позиции в городских и областных советах Украины. Во-первых, потому что результаты партии, находящейся у власти в государстве явно не могут быть хуже ее же результатов 2006 г., когда Регионы были в оппозиции. Во-вторых, потому что депутаты,

избранные по мажоритарным округам, как и представители союзнических партий, будут тяготеть и объединяться в местных советах вокруг сильного, т.е. все той же Партии регионов. Парадокс в том, что и власть, и оппозиция после выборов будут трубить о победе. И будут правы, хотя и в разных смыслах: если Регионы, укрепив свое представительство в советах, упростят Виктору Януковичу управление Украиной, то оппозиция будет заиклена на динамике снижения рейтинга правящих сил после президентских выборов и тенденциях, которые эта динамика с собой несет.

Возможно лишь одно, но очень знаковое исключение. Это исключение — Автономная республика Крым, которая сама по себе исключительна на Украине. Правительство Василия Джарты в Крыму, поставленное для того, чтобы перестать признавать это исключение, взвинтило накануне выборов в автономии политическое напряжение. Теперь, как в «Кавказской пленнице»: либо Джарты принудит Крым к сожигательству, либо Крым отправит Джарты обратно к Януковичу. И президенту Украины придется признать, что мир — это не только воля, но и представление. Что в ряде регионов, в силу своеобразия Украины, в интересах управляемости придется применять более тонкую настройку, чем голое администрирование. ■

Сергей Толстов,
директор Института политического анализа и международных исследований

“ Местные выборы в значительной мере являются барометром поддержки власти и отношения общества к внутренней политике. С точки зрения развития демократических институтов и местного самоуправления в целом, они будут иметь даже большее значение чем предыдущие, поскольку от того, как будут проходить эти выборы, станет видно, готово ли общество всерьез воспринимать местное самоуправление как структуру власти, влияющую на развитие коммунальной сферы, благоустройство территории, управление городским хозяйством и т.д. Вот в этом смысле, пожалуй, значение этих выборов будет проявляться наиболее рельефно, поскольку общество может либо переносить

на местные выборы отношение к центральной власти, либо попытаться решать вопросы именно местного самоуправления в рамках развития условий жизни своих территориальных общин. Если второй фактор будет доминирующим, это можно будет рассматривать как существенный успех, косвенный позитивный результат правления Януковича и проявление позитивных тенденций в рамках общественного развития страны в целом. Если все будет иначе, то, пожалуй, это будет проявлением незрелости украинского общества. И тогда можно будет сделать вывод, что с точки зрения восприятия центральной и местной политики в стране мало что изменилось. ■

Модест КОЛЕРОВ,
главный редактор ИА «Регнум»

“ Важны, но не принципиальны. Это лишь тактическое уточнение потенциала Партии регионов на первом этапе строительства нового политического режима на Украине. Но я бы детально изучил структуру и географию результатов местных выборов. Именно они станут навигацией разрушения того режима, который сейчас пытается выстроить команда. ■

Михаил Леонтьев,
главный редактор
журнала «Однако»

« Местные выборы очень важны для Украины в силу политически осознанной региональности. Кроме того, для многих политических сил на Украине, а политика там дробна, местные выборы являются шансом. Когда речь идет об общенациональных выборах, то желание голосовать за партию — аутсайдера сдерживается у ее потенциальных избирателей самым этим фактором. А на местных выборах для таких партий появляется надежда на успех в разных регионах, что уже потом составляет для них стартовую площадку. На Украине есть достаточно сильные региональные пророссийские партии. Но достаточ-

ного количества ресурсов у них нет, в том числе и медиа-ресурсов. А в регионах они имеют позиции и могут на них закрепиться, к примеру — одесская «Родина», которая является, в чистом виде, наиболее прообъединительной партией. Но все это сводится на нет, потому что украинская политическая система построена на совершенно открытом коррупционном торге: при выборе кандидатов, игре между кандидатами, поддержки кандидата той или иной политической силы и т.д. идет просто прямая продажа. Продажа мест, поддержки, политическая составляющая которых ничтожна. ■

Константин Матвиенко,
директор
Корпорации
стратегического
консалтинга
«Гардарика»

« На самом деле, даже по формальным программам, мы видим, что для избирателя мало что изменится. Таким образом, для общества эти выборы практически ничего не решают, они мало нужны. В то же время, для политиков они важны, потому что это как бы предварительное подведение итогов первых месяцев деятельности Партии регионов как партии власти. То есть то, как к ним отнесется избиратель, как он выскажется по этому поводу

для них персонально очень важно. Важно это и для оппозиции, потому что не секрет, что все участники политического процесса на Украине сейчас теряли в рейтинге — огромное количество людей равно безразлично относятся как к оппозиции, так и ко власти. Конечно, теперь это поле, которое оказалось непаханным, его нужно было бы уже начинать осваивать. Но ни оппозиция, ни власть не демонстрируют способности этого сделать. ■

Вячеслав Никонов,
президент Фонда
«Политика»

« На Украине местные органы власти имеют очень большие полномочия. Во первых, это станет проверкой расстановки сил: как она сложилась после президентских выборов, насколько президентская команда и Партия регионов контролируют ситуацию в стране. Во-вторых, это будет важный индикатор того, насколько тяжела экономическая ситуация, насколько экономическая политика правительства резонируется интересами и ожиданиями населения. В-третьих, это уже расстановка сил для

следующих выборов, парламентских, которые тоже не за горами. И это будет важный индикатор того, насколько состоятельны те или иные политические группировки, которые заявили о себе в предыдущей избирательной кампании. Так что, для Украины местные выборы важны. Для России это также имеет особое значение, поскольку Партия регионов сейчас намерена передавать вопросы урегулирования языковой политики именно под компетенцию органов местной власти. ■

Ростислав Ищенко,
президент Центра
системного анализа
и прогнозирования

« Только в качестве теста при подготовке к парламентским выборам 2012 года. В остальном же, думаю, можно согласиться с Андруховичем, утверждавшим, что хотя Партия регионов в Галичине и не сможет выиграть местные выборы, лояльное коалиции и Президенту большинство в местных советах

всё равно будет сформировано. Экстраполируя это утверждение на всю страну, можно сказать, что при минимальных усилиях регионалы смогут получить послушное большинство даже в тех местных советах, где напрочь проиграют выборы. Отдельные исключения на местном уровне не в счёт. ■

■ Как повлияют на результаты местных выборов поправки в закон об их проведении, сделавшие возможным участие новых политических сил?



Р. Ищенко

« Растянут голоса недовольных и разочарованных первыми месяцами президентства Януковича, премьерства Азарова и работы коалиции между бесчисленным количеством псевдоопозиционных (как вариант «третьесильных») диванных проектов и дадут возможность ПР (с союзниками) в большинстве регионов, если и не собрать подавляющее

большинство, то выйти на уверенное первое место. До этого была опасность похода на выборы одной-двух оппозиционных сил. Тогда, взяв в каком-то регионе 40% и отдав 60% оппозиции, ПР проигрывала выборы. Сейчас, в таком же регионе, взяв 40%, при том, что ближайший оппонент возьмёт не больше 10-15% ПР легко сформирует коалицию. ■

С. Толстов

“ В украинской политической практике, по крайней мере на парламентских выборах, всегда действовал принцип участия только тех партий, которые были зарегистрированы как минимум за год до проведения выборов. В данном случае, учитывая чисто ситуативную технологию, для меня было странным, что этого не было сделано вначале, и что Янукович не вернул этот закон со своими поправками тогда, когда он еще мог успеть это сделать. Может быть, это было связано с тем, что закон принимался в последний день парламентской сессии. Поэтому был предпринят вот такой более сложный технический прием, который позволил власти показать, что общественное давление на нее приводит к исправлению ошибок и к определенным уступкам. Это освобождает политические силы от имиджа притесняе-

мых властью, дает возможность постараться в течение тех 10 дней, которые давал им этот срок, подготовиться к выборам. Насколько они готовы к этому — зависит от активности их местных штабов. Если последние готовились к проведению выборов и у них были какие-то кандидатуры, то тогда единственный ущерб, который они могут понести, это то, что какие-то проходные кандидатуры от этих партий могли переориентироваться и заключить соглашения с другими политическими субъектами, которые заранее имели возможность участвовать в выборах. То есть, определенные потери они понесут, но, я думаю, что в итоге, если брать пропорциональную часть выборов, эти потери будут не существенными. Что касается выдвижения кандидатов в мэры, то да, действительно, тут они могут понести определенные потери. ■

**М. Леонтьев**

“ На мой взгляд, это уступка Партии регионов, потому что если бы они препятствовали появлению невраждебных регионалам партий то, безусловно, весь негатив аккумулировался бы прямыми противниками. Я думаю, что то, что регионалы выступали раньше против таких поправок,

а теперь — за, связано с тем, что они думали воспользоваться своей внушительной победой, то есть, своим контролем над административным ресурсом. Может быть, несколько по модели «Единой России». Но на Украине такая модель не действует и не может действовать. ■

К. Матвиенко

“ Это несколько размоет электорат Ю.Тимошенко и даст шанс тем политикам, и больше предпринимателям и бизнесменам на местах, которые по тем или иным причинам не могут претендовать

на мандаты от Партии регионов все-таки попасть на дележ властного, имущественного, финансового пирога, чем будут заниматься местные советы после этих выборов. ■

**В. Никонов**

“ Принятые поправки должны отразить некоторые новые появляющиеся тенденции украинской политики, облегчить положение тех сил, которые не хотят перестроиться. Например, блок Тигипко попадает под это. Очевидно, что он был одним

из тех людей, которые крайне заинтересованы в том, чтобы эти поправки были приняты. В целом, я не думаю, что это повлияет каким-то существенным образом, потому что голосование будет проходить согласно старым мнениям, которые уже достаточно давно устоялись. ■

М. Колеров:

“ Возможно, они отчасти размоют оппозиционную часть политического спектра, но вряд ли выведут на политическую сцены новые силы. ■

■ Угрожает ли отставка Кабинету Азарова, и что она может означать для стабильности на Украине и позиций Президента Виктора Януковича?

В. Никонов

“ Я не вижу причин для отставки Кабинета, потому что экономическая ситуация в стране остается тяжелой. В таком случае она будет только усугубляться, и от правительства потребуются, в том числе, и неординарные меры как дополнение к тому, что они сделали.

Тогда потребуется «козел отпущения», и Азаров может им стать. Но пока я не вижу по развитию ситуации ничего катастрофического в украинской экономике. То есть, правительство уйдет, только если с украинской экономикой случится катастрофа. ■



С. Толстов

“ Для меня даже несколько удивительна такая активная дискуссия по поводу отставки Азарова. Давайте посмотрим на этот вопрос с точки зрения политической логики. Хорош ли Азаров для Януковича и для действующей вертикали власти, и насколько он хорош? Он, конечно, очень опытный финансовый руководитель, очень опытный человек в плане учета реальных факторов и, скажем, стабилизации финансово-экономической ситуации. Поэтому, если речь идет о том, что задачей этого года является стабилизация ситуации в стране, восстановление денежного обращения и управляемости экономикой, то Азарову нет альтернатив в существующей правительственной команде. Кем его можно заменить? Колесниковым? Он вряд ли обладает таким же опытом и такими же организаторскими способностями. Хотя он талантливый бизнесмен, но вряд ли уже готов к такой должности. Бойко? Ну, Бойко явно будет большим раздражителем для правительственной коалиции и Партии регионов в целом, чем Азаров, который все-таки воспринимается как традиционная фигура, и нельзя забывать о том, что он все-таки был основателем этой партии. Тигипко? Тигипко все же является примкнувшим к власти человеком, и его фигура воспринималась бы более противоречиво, чем кандидатура Азарова, как действующего премьера. Азаров может кому-то не нравиться и кого-то раздражать, но он воспринимается все-таки как более традиционная, естественная фигура. Но вполне возможно, если речь будет идти об изменении курса, переходе от стабилизации к каким-то реформам, то тогда премьерство

Тигипко нельзя исключать. Но не сейчас и не в этой ситуации. А вот что является действительно фактором, который требует внимания, так это совмещение Азаровым постов руководителя правительства и лидера Партии регионов. В нынешней ситуации, с учетом повышения коммунальных тарифов и платежей за газ, конечно, на него будет накладываться определенный негативный балласт. Поэтому его имидж как лидера Партии регионов, если оппозиция будет активно использовать именно этот тезис, может способствовать снижению рейтинга партии. И нельзя забывать о том, что любой руководитель крупной структуры исполнительной власти может всегда привлекать людей, которые могут восполнить те качества, которыми он не совсем обладает. Ему, в принципе, ничего не стоит, если Комитет экономических реформ при президенте будет работать сугубо декларативно, привлечь экспертов, которые смогут обработать предлагаемые идеи или найти собственные для того, чтобы обыграть планы реформ и сделать их достаточно приемлемыми с точки зрения имиджа, придать им определенную упаковку и продумать механизмы реализации. То есть то, чем он сам заниматься вряд ли будет. У него всегда есть вариант распределить функции в своем аппарате и использовать людей, которые могут предложить ему то, чего его традиционные советники или коллеги сделать не могут. Поэтому в данном случае я не предполагаю, что экономическая ситуация в стране будет серьезно ухудшаться — если он предвидит, прогнозирует какие-то позитивные тенденции, то его положение стабильно. ■

К. Затулин

“ — Надеюсь, что слухи об отставке кабинета Азарова останутся слухами. В самом деле, тандем Януковича с Азаровым позволяет президенту быть спокойным не только за качество экономических решений, но и собственное лидерство в политических вопросах. При этом надо понимать, что двор с его порядками, как и в большинстве стран с президентской монархией, при Януковиче никто не отменял. Борьба у подножия трона может быть и очевидно является источником иррациональных решений. С рациональной точки зрения уход Азарова серьезно повредит Януковичу и стабильности заново складывающейся системы власти на Украине. Есть и еще одно, немаловажное измерение:

после начавшейся перезагрузки российско-украинских отношений, после подписания Харьковских соглашений не только Янукович, но и Азаров, находящиеся у власти, превратились для соседней России в такую же важную личную гарантию перезагрузки российско-украинских отношений, каким для России Ельцина казался Леонид Кучма времен заключения Договора о дружбе, сотрудничестве и партнерстве между Россией и Украиной. В команде Януковича, расширяющейся за счет рекрутирования вчерашних политических противников, слишком много неоднозначно относящихся к России людей, чтобы в Москве не беспокоились о судьбе Николая Азарова, так хорошо говорящего по-русски. ■

М. Леонтьев

“ Я собственно и не понимаю, почему должна угрожать отставка правительству Азарова. Его Кабинет, — по постсоветским масштабам, — сильный и дееспособный.

Если это, конечно, не связано с коррупционно-коммерческими раскладами внутри правящего блока, учитывая, что нынешняя власть, по сути, представляет собой коалицию кланов. ■



К. Матвиенко

« До тех пор, пока вопрос отставки Кабинета решается в парламенте, а не единолично президентом, я думаю, что отставка Азарову вряд ли угрожает. Разве что его попытаются отправить в отставку руками оппозиции, как это уже было сделано с Семиноженко, Шуфричем и другими министрами этого правительства. Но, я думаю, что пока Партия регионов не собирается делать реформ, — а правительство Азарова это не правительство реформаторов, а скорее правительство советских консерваторов, — отставка Азарову не

грозит. Как только более прогрессивное крыло Партии регионов поймет, что дальше они просто получают разваленную страну, не с точки зрения раскола на два лагеря, а с точки зрения инфраструктуры, эффективности государства как такового, они будут вынуждены перейти к реформам. Вот тогда, конечно же, Партия регионов должна будет предложить кандидатуру и более молодого, более современного премьер-министра и более качественного состава правительства. ■

Р. Ищенко

« Вероятнее, что имеет место вариант смены только Премьера. Другое дело, что его нельзя осуществить иначе, как путём отставки всего правительства. Не уверен, что уход Азарова в этом году даст что-то Януковичу. Скорее, Азаров должен был бы провести через Раду новый налоговый кодекс, бюджет, принять на себя ответственность за результаты газовых переговоров (чем бы они ни закончились) и сотрудничества с МВФ, и отправиться в отставку не ранее весны-лета следующего года, расчищая новому премьеру и всей Партии регионов площадку к парламентским выборам 2012 года. Однако, учитывая, что в данном случае

личные и групповые интересы могут сыграть более важную роль, чем интересы партийные, не могу исключить и варианта отставки Азарова ещё в текущем году. Вряд ли это серьёзно повлияет на «стабильность на Украине и позиции Президента Виктора Януковича», просто оппозиция получит возможность поговорить о «провале азаровских реформ». Через месяц тема будет уже неактуальной. Но, повторю ещё раз, до весны-лета 2011 года отставка Азарова не имеет политического смысла. Не исключено, что к выборам 2012 года всё равно придётся менять правительство. Так лучше поменять его один раз, а не два. ■

М. Колеров:

« Вряд ли стоит ожидать быстрой отставки Азарова — эта отставка серьёзный козырь, который всякий серьёзный игрок откладывает на конец игры. ■

■ Как вы оцениваете внесенный в Верховную Раду депутатами от Партии регионов, Компартии и Блока Литвина Александром Ефремовым, Петром Симоненко и Сергеем Гриневецким законопроект «О языках на Украине»?

К. Затулин

« — Возникает впечатление, что чем меньше те или иные «говорящие головы» знакомы с текстом нового законопроекта «О языках на Украине», тем большее значение они ему придают. Пешерные националисты, выдающие свою русофобию за украинофилию (вроде П.Мовчана из «Просвиты»), встрепенулись и пророчат стрельбу на улицах. Недалеко от них ушли просвещенные патриоты из БЮТ (О. Медведев), наукообразно доказывающие, что закон «выключит украинский язык». Впору поручить, ну например, В.Яворивскому, перелицевать по сему случаю на государственный язык «Вставай, страна огромная» и тем обесмертить, наконец, вслед за автором «Ще не вмерла Украина», свою способность к плагиату.

На русском фланге такой очевидности в оценках нет. Критики не обнаруживают в законе признания необходимости равноправного государственного статуса русского языка и рассуждают о других его недостатках.

Мое мнение: факт внесения законопроекта в случае, если он будет принят без особых потерь в сжатые сроки, существенно важнее недостатков его содержания. Декларация о русско-украинском двуязычии на Украине носит символический характер, но начинать приходится именно с символов. Закон, хоть и не устраняет полностью неравенство в статусе языков, но делает шаг в этом направлении. Более чем вероятно, что определенная часть сторонников с принятием закона сочтет свой долг перед избирателями и демократией в вопросе о языках выполненным. Что же, другие должны будут продолжить борьбу и смогут на законном основании утверждать, что это вытекает из преамбулы и других положений нового закона.

Для того, чтоб быть спокойным за русский язык, нужно только устранить недобросовестную конкуренцию, которая продолжает пока процветать на Украине. Добросовестная конкуренция русскому языку не повредит. ■

С. Толстов

“ В целом, закон явно положительный. Поскольку я знаком с предварительным текстом этого документа и анализировал его до внесения в парламент, то не знаю, насколько изменена его нынешняя редакция. Но это, в общем-то, достаточно сбалансированный законопроект. Главный принцип этого документа — не сокращение реальных, фактических или декларированных прав граждан. Он отбрасывает те элементы законов, которые сокращали эти права, по сравнению с тем, которые были изначально обозначены и деклари-

рованы. В то же время, он не содержит никаких элементов принуждения, касающихся статуса украинского языка как государственного. В этом смысле такой закон является идеальным компромиссом. Конечно, он может быть раздражителем для ультранационалистических кругов, сторонников тотальной украинизации языкового пространства. Но, что важно отметить, законопроект во многом исходит из признания реально существующих условий, из естественной социокультурной среды Украины — в этом его главное достоинство. ■

М. Леонтьев

“ Исходя из подлости ситуации в целом — это единственная возможность частично реализовать хоть какие-то обещания, которые регионы давали людям. Потому что признание русского языка государственным политически неприемлемо для нынешней системы. И если Янукович хочет оставаться системным политиком, — а он, собственно, показал свою способность быть системным политиком, именно поэтому его и допустили к власти те, кто являются гарантами этой системы, — то он, конечно, не может объявить русский язык государственным. Это все, на мой взгляд, является стратегически вредной линией на то, чтобы избежать обсуждения главного

вопроса, что проблема политическая Украины — это проблема воссоединения с Россией в единое государство. Все остальное — это ни о чем. Таким образом, этот законопроект ни про что.

Защита этнокультурных прав русского и русскоязычного населения на территории Украины является задачей предельно пошлой. Реальной задачей является воссоединение. Ликвидация совершенно абсурдной, безумной и глупой ситуации — наличие двух кусков единой страны и единого народа. Часы тикают, и операция по восстановлению единого тела не может откладываться бесконечно. ■

К.Матвиенко

“ Фактически это демонстрация агрессивной позиции по отношению к украинскому языку и попытка ограничить его распространение. Я не могу комментировать такие инициативы в рамках политологической терминологии. Скорее это политтехнология: Партия регионов пока что не продемонстрировала своим избирателям никаких успехов

в социальной сфере, и это — попытка оправдаться за то, что они не сделали за прошедшие 7 месяцев. Как жертву они пытаются принести украинский язык. Но это большая стратегическая ошибка и, фактически, антикультурное действие, это демонстрация низкой общей политической культуры тех, кто пытается таким образом спекулировать на языковой теме. ■

В. Никонов

“ Естественно, что Россия заинтересована в том, чтобы люди имели возможность получать образование любого уровня на родном языке. Поэтому внесение этого законопроекта, я думаю, надо рассматривать весьма позитивно. В конце концов, в этом и национальная специфика Украины, которая всегда была двуязычной страной, и в этом величие Украины как государства. Как известно, Тарас Шевченко писал свои стихи по-укра-

ински, а дневники и прозу — по-русски. И в этом, собственно, и большое конкурентное преимущество Украины, которая может одновременно быть мостом между Россией и другими странами. Конечно, этот законопроект, я считаю, исправляет те очевидные перекосы, которые существовали во время Ющенко, и которые нанесли огромный вред не только отношениям между нашими странами, но и самой Украине. ■

Р. Ищенко

“ Во-первых, лучше что-то, чем ничего. Во-вторых, вынося на голосование подобные законы, регионалы всё надёжнее и надёжнее сжигают мосты и закрывают для себя возможность сговора с правоверными националистами. В-третьих, если такой закон будет принят, националисты заявят, что в

стране явочным порядком введено двуязычие. Тогда логичен будет вопрос к до сих пор «сомневающимся» коалициантам: «Если Ваши оппоненты всё равно утверждают, что двуязычие введено Вами де факто, почему бы не узаконить его окончательно, изменив соответствующую статью Конституции?». ■

**М. Колеров**

“ Для Ефремова это попытка спасти лицо Партии регионов, на деле отказавшейся от борьбы за русский язык. Для Симоненко и Гриневецкого — попытка вернуться к своему «ядерному» электорату,

интересы которого они давно забыли: Симоненко — вступая в коалиционные сделки, Гриневецкий — желая изобразить из себя «среднюю» национал-демократическую силу. ■

10 сентября Министерство юстиции Украины выдало Сергею Аксенову свидетельство об утверждении переименования партии «Авангард» в партию «Русское единство», которое было осуществлено в июне этого года на съезде партии. На котором, кстати, С. Аксенов был избран новым председателем теперь уже всеукраинской партии «Русское единство».



Партия «Авангард» стала «Русским единством»

Анатолий Филатов

Станет ли партия «Русское единство» политическим авангардом русских Крыма?

Теперь, чтобы принять участие в предстоящих 31 октября выборах в Верховный Совет Крыма и местные органы власти (а именно крымская тема была основной в мотивации по созданию партии «Русское единство»), необходимо провести через Главное управление министерства юстиции Украины в Автономной республике Крым изменение названия партии и утвердить новую печать Крымской республиканской организации партии уже с названием «Русское единство». В принципе, такая задача выглядит сейчас вполне осуществимой, если учесть, что новому руководству партии удалось, буквально в последний момент (11 сентября стартует избирательная кампания на Украине, когда утверждения изменений в названии партий уже делать невозможно), получить свидетельство от украинского Минюста с утверждением переименования.

В настоящее время партия будет решать задачи по регистрации своих городских и районных организаций в Крыму, чтобы иметь возможность выдвигать кандидатов в депутаты по пропорциональной и мажоритарной системе не только в Верховный Совет Крыма, но и в местные органы власти. Как известно, в соответствии с

украинским законом партии могут выдвигать своих кандидатов только в те Советы, на территории которых зарегистрированы их первичные организации. Сейчас у партии «Русское единство» имеется регистрации только Крымской республиканской организации. Планируется, как минимум, зарегистрировать первички в Симферополе и Симферопольском районе. Тогда выдвижение кандидатов в депутаты по остальным городским и районным территориальным образованиям будет происходить от партии «Русский блок» и Славянской партии.

В то же время, по сообщению информационного портала «Новоросс», председатель Крымского регионального комитета ВОО «Центр защиты прав человека «Свобода» Марк Бен-Наим заявляет, что движение «Русское единство» не сможет участвовать в избирательной кампании в Верховный Совет Крыма и местные органы власти как отдельная политическая партия «Русское единство».

Марк Бен-Наим сообщает о том, что в Едином государственном реестре общественных формирований не изменено название политической партии «Авангард» на «Русское единство». Но самое главное, подчеркнул он, даже если

Минюст и переименует партию «Авангард», она не сможет участвовать в предстоящих выборах. «Ему (Сергею Аксенову — ред.) надо (для участия в ближайшей избирательной кампании — ред.) не только перерегистрировать партию в Киеве, но и перерегистрировать Крымскую республиканскую организацию партии до начала предвыборной кампании, которая уже началась 11 сентября», — цитирует правозащитника пресс-группа проекта «Региональная правозащитная группа «Полуостров Крым».

То, что отмечает Бен-Наим, безусловно, имеет место в процессе переименования партии «Авангард» в партию «Русское единство». На это, в частности, обращал внимание Сергей Аксенов в интервью информагентству «Новый регион» еще 11 сентября 2010 г.: «если Главное управление юстиции Крыма неожиданно заявит, что у нас в документах пропущена запятая и поэтому нас не могут зарегистрировать — это будет чёткий сигнал о нежелании видеть «Русское единство» во власти, сигнал прямого использования административного ресурса». Так что М. Бен-Наим вовсе не первооткрыватель этой проблемы, которая упирается в трактовку положений украинского Закона о выборах: достаточно

ли изменения названия партии на общеукраинском уровне до начала избирательной кампании, или требуется, также до начала избирательной кампании, пройти процедуру переименования и на региональном уровне, в данном случае – в Крыму. Понятно, что в этой ситуации много будет зависеть от крымских органов власти.

Исходя из сложившейся к настоящему времени ситуации с партией «Русское единство», – речь, прежде всего, идет о легализации Крымской республиканской организации, – можно предположить, что бренд «Русское единство» все-таки будет присутствовать в предстоящем избирательном процессе. К тому же, за прошедшие девять месяцев было сделано достаточно много, чтобы связать в Крыму бренды «Русского единства» и «Русского блока» и предполагаемое выдвижение кандидатов в депутаты крымских Советов разного уровня этих партийных организаций. От «Русского единства» в Верховный Совет Крыма, Симферопольский городской и Симферопольский районный Советы, и от «Русского блока» в другие городские и районные Советы. Подобное будет восприниматься избирателями как выдвижение от одной политической силы. В этом плане изготавливается рекламная продукция (билл-борды, баннеры, буклеты и т.п.), на которой помещаются логотипы и «Русского единства», и «Русского блока». Потому, есть основания рассчитывать возможное распределение процентов поддержки избирателями политических партий на выборах депутатов Верховного Совета Крыма по пропорциональной системе с учетом объединенного бренда «Русское единство»/«Русский блок», который уже воспринимается большинством избирателей, охваченных информационной волной, как выражение русского движения в Крыму.

Наибольшие шансы пройти в Верховный Совет Крыма, а именно эта тема для избирательной кампании Крыма является основной, имеют крымские организации Партии регионов, партии «Союз», Коммунистической партии, партии «Рух» (прикрытие «меджли-

са»), партии «Сильная Украина», Прогрессивной социалистической партии Украины, партии «Русское единство»/«Русский блок». Следует также добавить к этому списку и нынешнюю эманацию крымского БЮТ – КРО партии «Батькивщина», хотя некоторые эксперты уже списывают ее с политических счетов в Крыму.

По оценке крымского политика и политолога Р. Темиргалиева, Партия регионов в Крыму может рассчитывать от 44 до 62 процентов голосов избирателей на выборах в Верховный Совет Крыма по пропорциональной системе. «Сильная Украина» Тигипко – от 5,5 до 11 процентов, КПУ Л. Грача – от 4,5% до 6,2%, «меджлис»/«Рух» – до 5,2~6,2%, «Батькивщина» (БЮТ) – от 3,4% до 5,6% и «Русское единство» – до 3~4%. Давая такие оценки Р. Темиргалиев ссылаясь на результаты различных соцопросов, проведенных в Крыму в течение последнего месяца.

С моей точки зрения, такие оценки требуют существенной корректировки. Во-первых, в список «проходных» крымских парторганизаций следует добавить партию «Союз» Л. Миримского, которая сформировала свой достаточно устойчивый электорат на базе социального ресурса, связанного с предприятиями малого и среднего бизнеса, и Прогрессивных социалистов Н. Витренко, если последняя решится сама возглавить крымский список. Во-вторых, диапазон в процентах у КРО Партии регионов, достигающий в схеме Темиргалиева 18 процентов, может быть объяснен тем, что верхняя цифра выводится службами, близкими к руководству крымскими регионалами, а реальный оценочный уровень крымских избирателей Партии регионов находится в границах 40% (+/-5). В-третьих, показанный потолок для «Сильной Украины» явно переписан с результатов по АР Крым С. Тигипко в первом туре президентских выборов 2010 г. Думается, что это совершенно не обосновано, т.к. даже именной блок не в состоянии набрать столько же процентов, как сама персона, – пример тому Избирательный блок «За Януковича!», который в Крыму на выборах

2006 г. получил 32,5% голосов, в то время как сам Виктор Янукович на президентских выборах в 2004 г. имел в Крыму 81,3%.

Исходя из того, что мы не располагаем ресурсами для проведения соцопросов в Крыму в предвыборный период, а доверять данным иных служб достаточно проблематично, я использовал метод Дельфи, когда ряд экспертов, независимо друг от друга, оценивают определенную ситуацию, в данном случае «проходной» список в Верховный Совет Крыма на предстоящих выборах 31 октября 2010 г., чтобы оценить возможные расстановки ведущих крымских партийных организаций за два месяца до выборов.

Сам список составлялся экспертами и в него попали следующие крымские партийные организации: Партии регионов, «Русское единство»/«Русского блока», КПУ, «Руха» («меджлиса»), «Союза», «Батькивщины» (БЮТ), «Сильной Украины», ПСПУ. Две последние с точки зрения абсолютного большинства экспертов попадают в список только в том случае, если они будут возглавлены своими главными руководителями – С. Тигипко и Н. Витренко.

Список был составлен таким образом, что первой партией, которой эксперты должны были определить возможные проценты, была партия регионов, а последней – партия «Русское единство»/«Русский блок». Предпоследнюю строку в списке занимали партии, которые не попадают в «проходной» список и сюда же предлагалось добавить проценты тех голосов избирателей, которые проголосуют против всех партийных организаций.

Основной целью данного исследования было выяснить возможный уровень электоральной поддержки у партии «Русское единство»/«Русский блок».

В итоге получилась следующая картина:

Партия регионов – 35%
 «Русское единство»/«Русский блок» – 16%
 «Союз» – 6%
 КПУ – 6%
 «Рух» («меджлис») – 6%
 ПСПУ – 5%

«Батьківщина» (БЮТ) – 3%

«Сильная Украина» – 3%

Другие партии и против всех – 20%

Конечно же, проценты, полученные в результате применения метода последовательного целеполагающего отбора, с использованием подходов метода Дельфи, скорее выражают тенденции, нежели фиксируют реальную степень электоральной поддержки. Но такие тенденции более обоснованы нынешней ситуацией и предшествующей деятельностью политических партий, в т.ч. результатами выборов в Верховный Совет Крыма в 2006 г.

Другими словами, это квалифицированный прогноз, который может состояться в случае сохранения отмеченных структурных предпосылок (модель Э. Тирикьяна). Основными структурными предпосылками в описываемой ситуации является:

– монополизация Партией регионов власти в Крыму, что сопровождается повышением ее ответственности за все проблемы и углублением внутренней конфронтации;

– «покупка» Партией регионов политических игроков (из Блока Куницына, из «Союза») еще не означает, что регионалы приобретают электорат этих политических

сил, скорее наоборот – электорат Куницына и партии «Союз» разочаровывается и в них и в Партии регионов;

– сохранение «донецкого» привкуса крымских регионалов;

– наращивание ресурсной базы «Русского единства»/«Русского блока» и повышение качества избирательной кампании может реально обеспечить выход этой организации на вторую позицию в Крыму.

Что касается последнего пункта, то он является одним из самых сложных и наиболее значимых для «Русского единства», т.к. непосредственно связан с формированием политической команды, способной внушить уверенность избирателям в их правильном выборе. В частности, все еще актуальной остается проблема достижения климата доверия среди различных компонентов, составляющих команду «Русского единства»/«Русского блока».

Другой угрозой, обнаружившей себя буквально в последние дни, стало позиционирование в Крыму партии «Родина» (председатель И. Марков, бывший депутат Одесского областного Совета), которое осуществляется, фактически, как альтернатива «Русскому единству». Эта альтернативность усугубляется тем, что в «Родину»

переходят многие бывшие члены партии «Русский блок», делающие публичные заявления с критикой деятельности обозначаемых лидеров «Русского единства»/«Русского блока» – С. Аксенова, С. Цекова и С. Шувайникова. Вряд ли партия «Родина» в состоянии в нынешней избирательной кампании реально претендовать на продвижение своих кандидатов в Верховный Совет Крыма, однако создать неприятности для «Русского единства», особенно на мажоритарных округах, она, безусловно, может. Тем более, что руководителем крымской кампании партии «Родина» будет лидер казачьей общины «Соболь» Виталий Храмов, обладающий и определенным материально-финансовым ресурсом и публичной известностью.

Поэтому любой просчет центрального штаба «Русского единства» в организации избирательной кампании или руководства партии в выстраивании отношений внутри команды может привести к существенному понижению предполагаемого процента электоральной поддержки. И тогда вместо ожидаемых 16 процентов партия «Русское единство» может опуститься на уровень в 3-4 %, который ей сейчас обозначают некоторые крымские политологи (например, А. Форманчук).

ЛИТВИН ЗАЯВИЛ, ЧТО ЗАКОН О РУССКОМ ЯЗЫКЕ ВЕРХОВНАЯ РАДА НЕ РАССМОТРИТ

Партия регионов в очередной раз не смогла даже частично выполнить свое обещание о защите русского языка, передает корреспондент «Нового Региона».

Как известно, «бело-синие» вместе с партнерами по коалиции накануне выборов инициировали принятие закона о предоставлении регионального статуса русскому языку по инициативе местных советов. Этот законопроект решал проблему лишь частично, не предоставлял русскому статусу второго государственного. Тем не менее, эксперты считали, что данный закон «регионалы» специально попытаются принять накануне выборов, чтобы отбиться от обвинений в невыполнении обещаний.

Однако 20 сентября на заседании Согласительного совета фракций парламента в Киеве спикер Владимир Литвин пообещал, что законопроект рассматриваться

не будет. Он предложил «отложить обсуждение этого вопроса», и добавил, что «передал на экспертизу данный проект закона в ОБСЕ».

«И давайте не будем педалировать этот вопрос сейчас. Давайтеждемся ответа и затем в спокойной обстановке обсудим его», – предложил спикер.

«Причем здесь ОБСЕ», – попытался возразить «регионал» Александр Ефремов.

«Давайте проведем референдум и, наконец-то, раз и навсегда решим этот вопрос», – в свою очередь, сказал коммунист Петр Симоненко.

Владимир Яворивский из БЮТ поддержал Литвина и призвал не рассматривать закон.

«Это взорвет и расколется общество окончательно», – сказал соратник Тимошенко.

Спикер Литвин в итоге призвал коллег «отложить рассмотрение этого вопроса».

Выборы в Одесской области: региональная проекция столичных страстей

С.ИЛЬЧЕНКО



Украинские политические расклады на местном уровне всегда принципиально отличались от столичных. Причина проста: они складывались и складываются в первую очередь исходя из местных интересов. Это порождает иной раз такие союзы и противостояния, которые совершенно непредсказуемы и необъяснимы с точки зрения соотношения политических сил в Киеве – но вполне логичны, если взглянуть на ситуацию через призму интересов местных политиков. Не станут исключением и нынешние местные выборы, назначенные на 31 октября.

Общая ситуация

В целом, по области все пока обстоит довольно спокойно, и особо горячих событий, судя по ситуации, не ожидается. Главные страсти разыгрываются, естественно, в Одессе. Некоторое движение наблюдается в Измаиле и Белгороде-Днестровском. Однако, в отличие от Одессы, ни там, ни там не просматривается перспектив возникновения по-настоящему острых и резонансных противостояний – вопреки прогнозу председателя Одесской областной организации Комитета избирателей Украины Анатолия Бойко.

В Измаиле возник скандал вокруг неразберихи с датой выборов. Досрочные выборы мэра, первоначально намеченные на 1 августа, были затем перенесены на 31 октября – поставлены «в общий поток». Спор возник вокруг того, имела ли право Рада, сначала назначившая выборы, переносить затем их дату. Не вдаваясь в юридические хитросплетения, замечу, что в любом случае не вижу причин для существенного влияния переноса выборов на напряженность ситуации в Измаиле. Разговоры о «срыве выборов», исходящие по большей части от «Сильной Украины», являются самопиаром, призванным добавить

очков ее кандидату, лидеру измаильской городской парторганизации Андрею Абрамченко, конкурирующему с начальником измаильского районного управления МЧС Сергеем Павлухиным, которого двигает Партия регионов.

В Белгороде-Днестровском ситуация пока вообще не оформилась окончательно — идет выдвижение кандидатов. Но, вероятнее всего, выборы в Белгороде-Днестровском, а также в Затоке и Овидиополе, будут своего рода «подтанцовкой» одесских. Именно в Одессе все будет проходить наиболее остро.

В остальном же, по области пока не отмечено ярких событий, связанных с выборами. Отчасти, по-видимому, потому, что кампания только началась, отчасти потому, что местные условия не слишком-то этому способствуют. Все сферы влияния давно поделены, а новая власть не стремится к масштабному переделу, она, напротив, скорее склонна интегрировать в себя уже имеющиеся связи между властью и бизнесом, лишь в крайних случаях прибегая к хирургическим методам. Наконец, нужно принять во внимание и особенности региона — Одесская область уже давно контролируется ПР, так что речь идет не о завоевании позиций, а об их расширении и укреплении, а не более.

Таким образом, с одной стороны, ПР имеет в Одесской области все условия для мощного старта в новой избирательной кампании, с другой — перед руководителями избирательных штабов, имеющих за спиной губернаторский админресурс, стоит весьма высокая планка, которую им необходимо преодолеть под угрозой потери собственных позиций. Это означает, что нынешние выборы в Одесской области будут идти в конфигурации «ПР и другие», иными словами, ПР претендует на полную победу. Соответственно поставленной задаче разработана и тактика кампании.

Главной ее отличительной особенностью стало — и это уже понятно — более широкое, чем обычно использование административного ресурса. Здесь Партия регионов, которую прямо и очень энергично поддерживает губернатор области Эдуард Матвейчук, имеет существенную фору перед конкурентами.

Далее, значительная часть — не говорю «большинство», поскольку выдвижение еще идет и возможны

сюрпризы — глав местных администраций, не состоявших ранее в ПР, вошли в ее ряды и выдвигаются от нее. Здесь, собственно и произошел раздел на «чистых» и «нечистых» — на тех, кто успешен, приемлем для новой власти и может быть интегрирован в нее и на тех, кто не сумел доказать свою полезность. Примером первых может служить ранее беспартийный Валерий Хмельнюк, мэр города Ильичёвска, недавно принятый в городскую организацию ПР. На открытом партсобрании присутствовал глава областной организации ПР, губернатор Эдуард Матвийчук. Судьба же тех, кто причислен к «нечистым», с учетом мощи административного ресурса ПР, выглядит незавидно. Впрочем, их немного.

Чтобы количественно оценить позиции ПР в области, обратимся к результатам последних выборов. Итак: по результатам первого тура президентских выборов 2010 года Виктор Янукович набрал в Одесской области 51,12% голосов. В Одесском облсовете у ПР 49 мест из 120, следующая по численности фракция — СПУ (19 мест), председатель облсовета — представитель ПР (Николай Скорик). Большинство председателей советов и глав местных администраций — представители ПР. Представительство ПР в местных советах населенных пунктов области — примерно на том же уровне

Главный приз — Одесса

Но это область. Показатели по Одессе для ПР несколько хуже. Хотя в горсовете у регионалов также самая большая фракция — 37 мандатов, ее положение отнюдь не доминирующее. Следующий по величине блок Эдуарда Гурвица «Наша Одесса» имеет 31 мандат (сравните с разрывом в облсовете: 49 и 19). Правда, и оппозиционным положение блока ПР в горсовете не назовешь — сказывается специфика украинской местной политики, где союзы выстраиваются в соответствии с местным же бизнес-контекстом. Именно по этой причине фракция ПР избегала прямо атаковать Гурвица, предпочитая открытой войне поиск договоренностей. А роль тарана, наносящего удары по позициям нынешнего мэра, в силу ряда причин местного характера взяла на себя «Всеукраинская пар-

тия Родина» — региональное, скорее даже внутригородское, политическое объединение, действующее под радикально-пророссийскими лозунгами.

«Родина» уже несколько лет ведет против Гурвица настоящую информационную войну, попутно воюя и со всеми политическими силами, которые можно, хотя бы с натяжкой, причислить к «радикально-националистическим» и «оранжевым». Лидеру «Родины» Маркову удалось заметно укрепить свои позиции. Несомненно, «Родина» получит хотя и небольшую, но вполне заметную фракцию в новом горсовете, во главе с самим Марковым.

Вместе с тем, Маркову удалось-таки существенно подорвать позиции Гурвица и его блока, втянув того в непрекращающийся обмен компроматами, и просто в перманентную перебранку. Такое противоборство Гурвицу однозначно невыгодно. Безусловно, некоторую часть избирателей привлекают подобные шоу. Но большинство одесситов — независимо от своего имущественного положения — по своему менталитету скорее бизнесмены. Они не любят громких скандалов, предпочитая им переговоры. В итоге, в противостоянии «Родина» — «Наша Одесса», ввиду разности поставленных задач, «Родина», целью которой является относительно небольшая фракция в горсовете — выигрывает, а Гурвиц, цель которого — сохранение за собой поста мэра и получение если не самой крупной, то значительной по размеру фракции, способной обеспечить ему поддержку — проигрывает. Фракция же ПР же все эти годы ограничивалась пребыванием «над схваткой» — но в то же время и «где-то рядом», вовремя выражая озабоченность защитой прав одесситов.

Однако, победа на президентских выборах в корне изменила ситуацию. Имея за собой мощный админресурс и фактически держа под контролем всю область, ПР намерена взять под контроль и Одессу. Хотя сделать это будет не просто. Как ни поносят Гурвица, как ни уличают его и его окружение — зачастую, с полным на то основанием — в различных финансовых махинациях, а позиции нынешнего мэра очень сильны. В то же время у ПР нет в Одессе бесспорной фигуры, достаточно весомой в сложных городских условиях, выдвижение

которой могло бы гарантировать ей победу.

Оценив ситуацию, ПР выбрала «трехступенчатую» тактику. Во-первых, был заключен союз с «Родиной» — о выдвижении единого кандидата. Им стал Алексей Костусев, куратор Одесской области от Кабмина Украины и глава Антимонопольного комитета. Выбор неплохой, но при всех его достоинствах в самой Одессе Костусев не обладает достаточным политическим весом, он скорее «варяг», он не часть системы одесских отношений и в этом качестве способен вызвать определенное отторжение. Поэтому, к «ракете» ПР была «прикручена» еще одна дополнительная ступень: сын Костусева, 29-летний Алексей Гончаренко, депутат горсовета, позиционирующий себя как борец за права горожан, прежде всего — в части качества услуг ЖКХ, также выдвинувшийся кандидатом в мэры Одессы. Хотя Гончаренко также член ПР и входит в городскую партийную организацию, партийное руководство ограничилось в ответ символическим замечанием о необходимости соблюдения партийной дисциплины. Одновременно в СМИ осторожно, хотя пока и без особого успеха, запускается версия о «семейном конфликте» Костусев-Гончаренко.

Разумеется, ни о каком конфликте между отцом и сыном нет и речи. Налицо продуманная тактика: часть голосов, из числа тех, кто не пожелает голосовать за «пришлого» Костусева, притянет к себе «свой» Гончаренко. Выборы мэра — практически наверняка — пройдут в два тура. По результатам первого тура можно будет определяться с дальнейшей тактикой — двигать далее Костусева или переключиться на Гончаренко. Технологи ПР рассчитывают, что при любом варианте событий сумеют во втором туре осуществить «слив» голосов обоих кандидатов «в одну посуду», и, в целом, такая операция представляется возможной.

Что касается других потенциальных кандидатов в мэры, то тяжеловесов, обладающих достаточными ресурсами и способными выйти во второй тур, среди них просто нет. Иными словами, противостояние идет по линии ПР — Гурвиц, а все прочие участники являются вспомогательными и техническими фигурами, чья задача либо растащить часть голосов одного из ключевых

кандидатов, либо сыграть роль знамени своей партии, в ходе выборов в горсовет.

На что, в свою очередь, рассчитывает Гурвиц? Во-первых, он попытается по максимуму использовать уязвимости «коллективного» конкурента. По сути, его соперник «составной», сконструированный из трех человек, Костусев+Гончаренко+Марков, причем все трое достаточно уязвимы. Впрочем, Гурвиц не станет лить грязь на Костусева, а против Гончаренко будет использовать лишь относительно мягкие приемы. Он всеми силами будет уходить от прямого конфликта с ПР. Главная его задача — показать максимально возможные результаты в первом туре — то, что он наберет наибольшее и с солидным отрывом число голосов — ясно и так, вопрос в том, насколько будет велик отрыв от суммы, набранной Костусевым и Гончаренко. При удачном стечении обстоятельств Гурвиц рассчитывает на переговоры с ПР и компромисс, с сохранением его на посту мэра или без него.

В свою очередь, позиция ПР пока еще окончательно не сформирована. Я склонен думать, что и ПР, в свою очередь, будет критиковать Гурвица без крайностей, оставляя возможности для дальнейших переговоров. В качестве «тарана» будет выступать все тот же Игорь Марков, от которого, в случае достижения договоренности с Гурвицем, ПР может и отойти.

Пока же, насколько можно судить, организационно все будет оформлено следующим образом. Марков будет вести агитацию против Гурвица по разделам «экономический компромат» и «Гурвиц — антироссийский элемент». Гончаренко — критиковать за состояние городского хозяйства. Костусев — критиковать исключительно в идейном, партийном плане, за союз с «оранжево-коричневыми силами».

Сам по себе Гурвиц абсолютно аполитичен, и готов дружить с любой властью, если это отвечает его экономическим интересам. Но, будучи, силой обстоятельств, вынужденным противостоять ПР, и крайне нуждаясь в союзниках, он контактирует со всеми, с кем это возможно. В том числе и с теми силами, которые Костусев назвал «оранжево-коричневыми» — впрочем, и степень, и масштабы таких контактов сильно

преувеличены его противниками. В свою очередь, Гурвиц будет уходить от политических дискуссий, ограничиваясь тезисом о необходимости укрепления государственности Украины и ее независимости. Основной упор им будет сделан на образ «крепкого хозяйственника», сумевшего наладить повседневную жизнь одесситов, и запустившего долгосрочные программы, нужные городу — которые неизбежно будут свернуты с его уходом. Надо сказать, что для аполитичной Одессы это весьма разумная тактика, и она способна принести действующему мэру успех.

Позиция еще одного политического тяжеловеса, БЮТ, пока не определена. Однако с огромной долей вероятности можно предположить, что БЮТ будет действовать, преимущественно не напрямую, а через ОО «Справедливая Одесса», от которого и будет выдвинут Дмитрий Спивак — председатель «Справедливой Одессы» и лидер городской организации БЮТ. Во втором туре — если исходить из общей логики взаимоотношений БЮТ-ПР, БЮТ должна была бы поддержать Гурвица — если тот не договорится о компромиссе ПР, либо, в противном случае, вообще сойти с дистанции. Но, с поправкой на местную специфику, прогнозировать что-либо далее первого тура пока сложно.

Так же сложно в начале кампании делать подробные прогнозы и о составе будущего горсовета. В качестве первых, самых общих контуров, можно отметить, что крупнейшей фракцией в нем, несомненно, будет обладать ПР — независимо от результатов мэрских выборов. На втором месте, но с большим, чем сегодня отрывом, будет блок поддержки Гурвица — не вполне ясного пока состава. Прогноз по БЮТ на сегодняшний день дать трудно. Партия Витренко, вероятнее всего, в горсовет не попадет, зато в нем появится фракция «Фронта перемен». Фракция СПУ, скорее всего, уцелеет, но и не вырастет численно.

Партии, ушедшие с политического поля, естественно, в горсовет не попадут. Их поле займет частично — ПР, частично — блок Гурвица, частично, возможно, БЮТ.

Естественно, в горсовет войдет и «Родина», отдельной от ПР фракцией, несмотря на общего кандидата в мэры. Думаю что фракция «Родины» составит 6-8 депутатов.

В Донбассе все спокойно

Алексей ИВАНОВ

Несмотря на приближение выборов в местные органы власти, в Донецкой области наблюдается практически полный политический штиль. Не интересующийся политикой человек, даже не догадается, что вскоре ему предстоит идти на избирательные участки. Видимо многие украинские партии, предвидя предсказуемость исхода выборов, предпочитают сосредотачивать свой финансовый и человеческий ресурс в других регионах Украины.

В августе месяце практически единственной партией активно вступившей в выборную гонку в Донецкой области, была партия «Сильная Украина» Сергея Тигипко. Во многом это объясняется тем, что у этой партии, единственной из всех участников предвыборного состязания (кроме Партии Регионов) есть реальные шансы взять места в органах местного самоуправления. Объясняется это тем, что Донецкое областное отделение «Сильной Украины» возглавил Игорь Богатырев, сын Раисы Богатыревой, секретаря СНБО Украины. Было бы странно, если бы сын одного из высших чиновников государства, возглавлял бесперспективную в смысле прохождения в органы власти политическую силу. Кроме того, возможность прохода тигипковцев в местную власть вполне допускают и местные руководители Партии регионов.

Так, например Донецкий губернатор Анатолий Близнюк, один из наиболее близких к президенту Виктору Януковичу людей, в интервью интернет-порталу «Главред» на вопрос: «Какие еще политические силы имеют шансы

пройти в Донецкий облсовет?», ответил: «Может пройти Тигипко, могут взять барьер коммунисты, может быть, где-то рядышком финиширует Литвин». [1]

Кроме этого «Сильная Украина» разместила по регионам биг-борды и сити-лайты с предложением провести «народные праймериз». Как именно все эти праймериз будут происходить, из наглядной агитации было не совсем понятно. То ли будут голосовать только члены «Сильной Украины», то ли все желающие. Так, что, скорее всего, праймериз устраивались не как попытка определить лучших из лучших, а как своеобразный способ для очередного информповода. Кстати на выбор были предложены кандидаты, из которых только о двух хоть что-то известно: это Богатырев Игорь (сын Раисы Богатыревой) и Дрейгер Владислав (один из крупнейших бизнесменов в транспортной сфере в Донецкой области).

Безусловно самый вероятный триумфатор на предстоящих выборах в местные органы власти – Партия регионов, проводит предвыборную кампанию в привычной для себя неспешной манере. На начало сентября, основной конек партии это использование образа президента Виктора Януковича, и лозунг «Построим новую страну». Регионалы ставят перед собой весьма амбициозные, но учитывая их возможности в Донецкой области, вполне достижимые цели. Так, например, в интервью руководителя Донецкой областной организации Партии регионов Александра Касянюка, которое он дал сайту КИД, утверждается, что регионалы собираются получить 75-80% депутатских мест во всех Советах, и что достигнуть подобной цифры они намереваются не прибегая к критике членов коа-

лиции (в Верховной Раде с ПР) и в ответ надеются на взаимность. [2] Члены правящей коалиции, вроде как бы не прочь прислушаться к подобному пожеланию. По крайней мере, коммунисты. На одной из последних пресс-конференции лидер донецких коммунистов Николай Кравченко заявил, что на предстоящие выборы в местные органы власти коммунисты должны идти как члены правящей парламентской коалиции. [3]

Другое направление, на котором регионалы собираются одержать безоговорочный триумф в Донецкой области 31 октября – это выборы мэров городов. В избрании главы областной столицы вообще нет никакой интриги. Если не случится ничего экстраординарного, то мэром Донецка уже на третий срок останется нынешний руководитель города Александр Лукьянченко.

Хотя ряд украинских СМИ все таки пытались в выборах донецкого головы найти определенную борьбу кланов и интересов. Например во время пресс-конференции в Киеве, в середине августа, Александр Лукьянченко заявил, комментируя слухи о том, что отдельные группировки могут «двигать» на следующих местных выборах кандидатуру другого мэра в Донецке, что ему об этом ничего не известно. «Ни мою, ни другую кандидатуру в Партии регионов еще не обсуждали» Кроме этого, во время этой же пресс-конференции Лукьянченко заявил, что никаких разногласий с Колесниковым (Борисом – вице-премьером по Евро 2012 -прим. автора) у него нет, и никогда не было. Все это фантазии корреспондентов, которые рассказывают ужасики. [4]

В принципе Лукьянченко прав. Конкурентов у него нет. По озвученным весной данным социиссле-

дований уровень популярности у него составлял 58%, на тот момент это был самый большой показатель среди мэров Донецкой области. И если верить губернатору донецкой области Анатолию Близнюку, хотя уровень поддержки мэра Лукьянченко сейчас и составляет 42% [5], то этот показатель все равно не достигаем ни для кого из возможных конкурентов. Тем более, что и самих конкурентов не сильно-то наблюдается. КПУ официально объявила, что никого выдвигать в мэры Донецка не будет. Другие политические силы до сих пор так же не решились — будут они выдвигать своих людей на выборы и если да, то кого именно. Правда, оптимизма при этом они не испытывают. Как например БЮТ, пресс-служба которого заявила «Мы, естественно, будем участвовать в местных выборах. Будем выдвигать наших представителей в исполнительные советы, баллотироваться в мэры. На шансы свои, учитывая специфику региона, смотрим трезво».[6]

Видимо «трезво смотреть» оппозиции придется и на вопрос выборов других мэров городов области. Где в подавляющем большинстве нынешние градоначальники лояльные ПР сохраняют свои посты.

Как либо повлиять на расклад сил в регионе оппозиционные партии вряд ли реально смогут. И даже не столько из-за чрезвычайно сильных позиций Партии регионов, сколько из-за собственной слабости. В основном новости исходившие из стана оппозиции доносили до населения информацию о кадровой чехарде, курьезах и внутренних скандалах.

Например, для БЮТа выборы в Донецкой области начались с назначения нового руководителя областной организации блока Юлии Тимошенко Герегина Арутюнова, предпринимателя из Днепрпетровска, который в свою очередь начал на местах расставлять своих людей.

В Макеевке произошел скандал в связи с назначением местного руководителя «Батькивщины» Василия Савина. Бывшего коммуниста, потом социалиста, потом «яблочника» и, в конце концов, БЮТовца.

Вот как эту ситуацию осветила газета «Зеркало недели» «Савин уже начал ставить своих людей на районы, — рассказывает свидетель происходящих событий. — Таких же, как и он. Плюс в пожарном порядке объявлен дополнительный набор в партию. Понятно для чего: чтобы с помощью своих людей проводить нужные решения. Савин — креатура нового главы Донецкой областной партийной организации Арутюнова. Наша организация просто разваливается. Или ее специально разваливают. Многие из моих знакомых уже написали заявления о выходе. Мы годами строили организацию в очень непростых условиях и в непростом регионе. Но нас никто не слышит. Люди в недоумении. А центр тем временем просто делает красивые заявления о каком-то очищении». [7]

Про деятельность другой крайне амбициозной партии «Единый Центр», которая замахнулась, по словам ее областного руководителя Андрея Амбросенка, на 20% голосов [8], тоже можно узнать в основном по сообщениям совсем не предвыборного характера. Как, например, по информации о том, что 30 августа СБУ проводила обыски в офисе донецкого областного отделения «Единого Центра», с целью «поиска и обнаружения документов различных юридических организаций, к которым имеет отношение глава ДОО ЕЦ Андрей Амбросёнок» [9].

Да и странно надеяться на серьезные электоральные достижения, если даже само руководство областной организации имеет весьма специфические взгляды относительно идеологии своей партии. Вот, что говорил Андрей Амбросенок на съезде своей политсилы: «Что еще меня устраивает в «Едином центре»? Меня устраивает то, что даже в Донецке я могу выйти и спокойно, с гордостью сказать: «Я из «Единого центра». Разговариваешь ли ты с конкурентами, или с друзьями, но когда говоришь: «Я из «Единого центра», в ответ — два тихих слова: «Криль, Балага...» [10].

Если судить по крайне немногочисленной наглядной агитации, то участие в выборах в Донецкой области собираются принять еще

партии «Народная власть» Иосифа Винского, «Народная Партия» Владимира Литвина, придумавшая для своей агитации нехитрый слоган «Трудовой Донбасс - поддержи нас», да «Фронт Перемен» Арсения Яценюка. Остальные партии или воздерживаются от дорогостоящей наглядной агитации, или используют другие методы пропаганды, как например новичок местных выборов, партия «Русский блок», сделавшая ставку на раздачу агитационных материалов и сеть передвижных агитационных пунктов. Костяк «Русского блока» в Донецкой области — это существующая уже несколько лет общественная организация «Донбасская Русь», под руководством депутата облсовета Натальи Белоцерковской.

Другие партии пока никак себя особо не проявили, что бы хоть как-то заявить жителям Донецкой области, о своем существовании и желании получить часть властного пирога. Видимо развертывание полноценной избирательной компании в Донецкой области не входит в планы большинства всеукраинских партий. Это означает, что ближайшие два месяца жители шахтерского края вряд ли станут свидетелями особых политических потрясений. Довольствуясь малозначительными скандалами и курьезами предвыборной гонки.

Ссылки:

1. <http://glavcom.ua/articles/1518.html>
2. http://zadonbass.org/news/politics/message_16343
3. <http://www.unian.net/rus/news/news-393897.html>
4. <http://www.bagnet.org/news/summaries/ukraine/2010-08-17/61121>
5. <http://www.62.ua/news/25091>
6. <http://www.salon.donetsk.ua/actual/11466.php>
7. <http://www.zn.ua/1000/1550/70253/>
8. <http://ambrosenok-andr.livejournal.com/136345.html>
9. <http://donbass.ua/news/politics/2010/08/30/sbu-obysk-doneckogo-ofisa-balogi-s-politikoine-svjazan.html>
10. <http://obkom.net.ua/articles/2010-08/16.1012.shtml>

Who is мистер Литвин?

Денис ДЕНИСОВ

Политическая ситуация на Украине за все время независимости не отличалась особой стабильностью, достаточно часто можно было видеть как политические силы или отдельные их представители в погоне за высоким рейтингом или финансовой выгодой меняли свои позиции по (как иногда кажется простому обывателю) принципиальным вопросам. Не редко многие политики, исходя из складывающейся конъюнктуры, делали заявления или действия, принципиально расходящиеся с их программами.

Вот и в данном случае повышенное внимание к персоне спикера украинского парламента В. Литвина привлекло его заявление о том, что он: «обратился к президенту Национальной академии наук Украины с целью дать оценку не только новому проекту закона о языках (проект закона «О языках на Украине» внесен 7.09.2010 г. Главой фракции Партии регионов Александром Ефремовым, лидером Компартии Петром Симоненко и членом фракции Блока Литвина Сергеем Гриневецким – прим. автора), но и другим проектам законов о языках, которые на сегодняшний день зарегистрированы в парламенте». Также он сообщил, что во время встречи с представителями Еврокомиссии и ОБСЕ В. Литвин, по их просьбе, дал на экспертизу ОБСЕ соответствующий проект закона о языках». Также Литвин добавил, что: «Поэтому этот вопрос (голосование по законопроекту «О языках на Украине» – прим. автора) сейчас никто педалировать не будет».

Напомним, что законопроект, внесенный представителями Партии регионов, КПУ и Блока Литвина значительно повышает статус русского языка на Украине. Так, русскому языку на Украине отводится отдельная статья документа: «В Украине согласно Конституции гарантируется свободное развитие,



использование и защита русского языка с учетом того, что русский язык является родным или таким, которым повседневно пользуется большинство граждан Украины». По мнению авторов, «владение русским языком обеспечивает гражданам Украины широкий доступ к достижениям мировой науки и культуры», а «украинско-русское двуязычие, сложившееся исторически, является важным достоянием украинского народа, мощным фактором консолидации многонационального украинского общества». В этой связи авторы предлагают от имени государства гарантировать использование русского языка в актах высших органов государственной власти и органов местного самоуправления. Кроме того, русскоязычные граждане должны иметь право на получение образования на «государственном языке и на русском языке».

По сравнению с нынешним законодательством Украины в языковой сфере, принятие данного закона выглядит значительным прогрессом и первым реальным шагом в обеспечении прав русскоязычных жителей страны.

После того как вышеуказанный законопроект был внесен на рассмотрение Верховным Советом Украины, у многих экспертов и большинства русскоязычного населения страны была уверенность, что данный законопроект будет принят в самые короткие сроки.

Однако вышеупомянутые заявления В. Литвина поставили под серьезные сомнения возможность принятия закона «О языках на Украине». В этой связи хотелось бы обратиться к персоне и жизненному пути нынешнего спикера Верховного Совета Украины с тем, чтобы попытаться понять логику его действий.

Родился Владимир Михайлович Литвин 28 апреля 1956 года в селе Слобода-Романовская Новоград-Вольнского района Житомирской области в семье крестьян. В 1978-м окончил исторический факультет Киевского университета имени Тараса Шевченко.

С 1978 по 1986 год работал в ректорате этого учебного заведения, учился в аспирантуре, был преподавателем и старшим преподавателем. В 1986-1989 годах – начальник управления Министерства высшего и среднего специального образования УССР, с 1989 до 1991 года – на работе в аппарате ЦК Компартии Украины. С 1991 года – доцент, докторант Киевского университета имени Тараса Шевченко.

С июля 1994 года – помощник Президента Украины по вопросам внутренней политики, заместитель Главы Администрации Президента Украины. С сентября 1996 года – Первый помощник, а с ноября 1999 года – Глава Администрации Президента Украины, на этом посту Литвина стали называть «серым кардиналом Кучмы».

31 марта 2002 года стал народным депутатом Украины по многомандатному общегосударственному избирательному округу от провластного политического блока «За единую Украину» (№1 в списке). Несмотря на мощную финансовую поддержку и задействованный административный ресурс этот блок политических партий в многомандатном округе занимает лишь третье место из шести возможных, получив ровно в два раза меньше депутатских мандатов, чем основной его конкурент «Наша Украина» (35 против 70). Тем не менее, в общем составе нового парламента (с участием депутатов-мажоритарщиков) хватило голосов для создания пропрезидентского большинства. 28 мая 2002 года на первой сессии Верховного Совета Украины четвертого созыва был избран Председателем Верховного Совета Украины.

В 2004-м В. Литвину «За выдающиеся личные заслуги перед Украиной в развитии государственного строительства, реформировании политической системы, утверждения идеалов гражданского единства и согласия, в обществе» было присвоено звание Героя Украины.

Во время президентских выборов 2004 года, Литвин дистанцировался от политических баталий не поддержав ни Виктора Януковича, ни Виктора Ющенко, чем в свою очередь испортил отношения с Л. Кучмой.

В 2006-м году В.Литвина со своей политической силой «Народный блок Литвина «МЫ», которую на тот момент консультировал известный политтехнолог Кость Бондаренко на парламентских выборах не смог преодолеть 3-процентный проходной барьер (набрал всего 2,44%) и соответственно не прошел в Верховный Совет Украины.

На досрочных парламентских выборах-2007 возглавил политсилу имени самого себя – Блок Литвина, который сумел преодолеть 3-процентный проходной барьер (3.96%) и взять 20 депутатских мандатов. В Верховном Совете поначалу заверял, что в коалицию с блоком «Наша Украина – Народная самооборона» и Блоком Юлии Тимошенко фракция Литвина вступать

не будет. Однако позже вошел в состав этой коалиции и занял пост Председателя парламента.

В 2010 году В.Литвин баллотировался на пост Президента. По итогам выборов он занял 7-ое место с 2,35% поддержки избирателей.

После президентских выборов 2010 года В. Литвин со своим одноименным Блоком перебрался в новосозданную «коалицию стабильности и реформ», в которую также вошли Партия регионов и КПУ. За такой переход, по мнению многих экспертов, В. Литвин получил значительную квоту при формировании Кабинета Министров.

За свою политическую карьеру В. Литвин неоднократно становился фигурантом различных скандалов. Так зимой 2006-го лидер СПУ Александр Мороз заявил, что В. Литвин мог быть причастен к смерти журналиста Георгия Гонгадзе. Также В. Литвин фигурировал в скандале связанном с так называемыми «пленками Мельниченко».

В то же время следует отметить, что за последний год спикер парламента достаточно четко определял свою позицию относительно языковой ситуации на Украине. Так в ноябре 2009 года накануне президентских выборов Владимир Литвин заявлял, что «исторически Украина двуязычная страна», поэтому каждая региональная община имеет право самостоятельно выбирать язык общения – сообщает издание Корреспондент со ссылкой на пресс-службу Блока Литвина.

«Естественно, что на юге и востоке Украины выступать в суде, сдавать тесты, читать аннотации на лекарствах большинство людей предпочитают на русском. Поэтому необходимо уважать выбор людей, в частности их желание говорить на родном им языке», – говорил Литвин.

Он также заявил о необходимости запретить политикам «спекулировать на языковую тему».

«Когда они при власти, то забывают обещания и проводят украинизацию. Возвращаясь в оппозицию, политики вновь начинают кричать о статусе русского языка», – сказал Литвин.

В интервью, данном изданию Политика & Деньги осенью 2009

года, на вопрос журналиста: «А как же все-таки быть со статусом русского языка? Каким он, по-вашему, этот статус, должен быть, чтобы снять эту, на самом деле надоевшую всем проблему в Украине раз и навсегда?» Владимир Литвин отвечал: «Вопрос о статусе русского языка можно решить на региональном уровне. Я в этом убежден. Вводить двуязычие на государственном уровне не обязательно. В разных регионах нужно пользоваться «своими» языками. Это должно иметь место в делопроизводстве на региональном уровне, в медицине, в аннотациях к медицинским препаратам, в культуре, в образовании и так далее. Речь идет о практическом наполнении нормы о языках межнационального общения.

Я считаю необходимым «модернизировать» закон бывшей УССР о языках, в котором русский язык был определен как язык межнационального общения. После доработки закон может применяться в образовании, судопроизводстве и других сферах жизнедеятельности».

Исходя из вышесказанного, достаточно странным выглядит нынешняя позиция спикера парламента пытающегося затормозить принятие такого важного для Украины закона. А, учитывая то, что после заявления В. Литвина, член фракции Блока Литвина в ВС О. Зарубинский в эфире одного из телеканалов заявил, что коалиционный законопроект о языках демотивирует граждан изучать украинский.

«В Украине каждый гражданин, независимо от этнического происхождения, обязан знать украинский государственный язык. Должна быть законодательно четко определена жесткая мотивация изучать украинский. Любые новации, в том числе и законодательного характера, которые нивелируют и снимают мотивацию гражданина Украины учить украинский язык, недопустимы».

После такой реакции становится очевидным, что рассмотрение и принятие закона «О языках на Украине» будет очень нелегким, и возможно события с этим связанные будут разворачиваться не один месяц.

Вопрос о статусе русского языка на Украине, после временного затишья, в преддверии местных выборов снова становится одним из основных. Вокруг внесенного в Верховную Раду депутатами от Партии регионов, Компартии и Блока Литвина Александром Ефремовым, Петром Симоненко и Сергеем Гриневецким законопроекта «О языках на Украине» разгорятся нешуточные споры. И, судя по накалу страстей, проблема эта весьма далека от разрешения. Предлагаем вниманию наших читателей дискуссионную статью члена Союза журналистов Украины, аналитика еженедельника «Час-тик» Владислава Гулевича, посвящённую этой непростой теме.

В свою очередь, редакция информационно-аналитического мониторинга «Украина» приглашает всех желающих специалистов, как из России, так и с Украины, принять участие в этой дискуссии и готова предоставить страницы журнала для изложения точек зрения.

Почему на Украине не хотят сделать русский язык государственным?

Владислав ГУЛЕВИЧ

Американский дипломат Стивен Манн говорил, что язык — это продолжение войны, только другими средствами. Писатель Джордж Оруэлл утверждал, что тот, кто контролирует речь человека, контролирует и его мысли.

Тяжело не согласиться. Но напрашивается вывод: почему с таким упорством каждая новая власть упрямо уходит от обещаний признать русский язык вторым государственным? Язык, на котором общаются более 60% населения Украины, стыдливо наделяется какими угодно функциями, от языка международного общения до языка национального меньшинства, но только не государственным.

Утверждается, что на Украине доля русского населения составляет более 17%. В последнее время наблюдается тенденция к ассимиляции, когда, испытывая информационное, культурное и юридическое давление, многие предпочитают записываться в украинцы. Под юридическим давлением я подразумеваю отсутствие в паспорте графы «национальность». Вместо этого нас делают гражданами Украины. Мы действительно граждане Украины, но гражданство и национальность — не равнозначные понятия.

Украинский язык долгое время считался наречием языка русского, и вполне справедливо. Отличие диалекта от полнокровного языка заключается в том, что язык обслуживает все сферы человеческой жизни, от быта до научных изысканий, в то время как диалект — лишь узконаправленную лексику, как правило, относящуюся к сфере обычного сельского быта. Украинский язык, по всем признакам, завис где-то посередине. Он, похоже, уже не диалект, но и не язык в полном понимании этого слова. И это не желание кого-то уязвить, а простая констатация факта. Лексические границы украинского языка размыты и до конца не оформлены. Географическое расположение Украины тому виной. Располагаясь на границе двух миров — западного и восточного, каждый из которых имеет свою, ярко выраженную литературную традицию в лице литературы польской и литературы русской, украинский язык навечно застрял между ними, не будучи в состоянии пройти весь путь от своего зачатия до окончательного созревания.

Словно буриданов осёл, не знающий, какую связку сена выбрать, украинский язык периодически брал на вооружение слова либо из русского, либо

из польского языка. И таких примеров даже в сегодняшней украинской литературе пруд пруди. Что считать наиболее правильным с позиций украинского языка — потяг или поїзд, чекати или ждати, кохання или любов, дивний или чудесний, вродливий или красивый? Первые варианты имеют польское происхождение, вторые — взяты из русского языка. Но в современном украинском языке зачастую употребляются оба варианта. И это не свидетельство его богатства, как некоторые патриоты пытаются представить, а доказательство размытости и нечёткости лексических границ.

Не имея раз и навсегда устоявшегося словарного запаса, украинский язык, словно колеблемый ветром, склоняется то в одну, то в другую сторону.

Согласитесь, нет смысла полякам или русским заимствовать обиходные слова из других языков, поскольку у них и своих предостаточно. Застраившему между русским и польским языку украинскому приходится обогащаться за счёт соседей, а потом выдавать это за собственноручное великолепие.

Литературный критик и публицист Виссарион Белинский в «Статьях о народной поэзии» писал: «Что же касается до ма-

лороссиян, то смешно и думать, чтоб из их, впрочем, прекрасной, народной поэзии могло теперь что-нибудь развиться: из нее не только ничего не может развиваться, но и сама она остановилась еще со времен Петра Великого; двинуть ее возможно только тогда, когда лучшая, благороднейшая часть ее малороссийского населения оставит французскую кадрили и снова примется плясать тропака и гопака, фрак и сюртук переменит на жупан и свитку, выбреет голову, отпустит оселедец, — словом, из состояния цивилизации, образованности и человечности (приобретением которых Малороссия обязана соединению с Россией) снова обратится к прежнему варварству и невежеству... Племя может иметь только народные песни, но не может иметь поэтов, а тем менее великих поэтов: великие поэты являются только у великих наций. А малороссийское наречие одно и то же для всех сословий — крестьянское. Поэтому наши малороссийские литераторы и поэты пишут повести всегда из простого быта и знакомят нас только с Марусями, Одарками, Прокипами, Кандзюбами, Стецьками и тому подобными лицами... Жалко видеть, когда и маленькое дарование попусту тратит свои силы... Хороша литература, которая только и дышит, что простоватостию крестьянского языка и дубоватостию крестьянского ума!».

Мнение признанного литературного критика замалчивалось ранее, и замалчивается до сих пор из соображений политкорректности. При этом сам В. Белинский очень лестно отзывался о малороссах, наделяя их многими прекрасными чертами.

Русский социолог, культуролог, публицист и естествоиспытатель, геополитик, один из основателей цивилизационного подхода к истории Николай Данилевский (1822–1885) выдвинул теорию культурно-исторических типов, в соответствии с которой

образование украинского этноса можно объяснить наложением двух культурно-исторических типов — польского и русского. В местах их соприкосновения и наложения зародилось понятие украинской нации.

По политическим причинам Варшава была согласна на то, чтобы украинцы не становились ещё поляками, главное, чтобы они уже не были русскими. В похожей ситуации находятся карелы. Утрируя, их можно назвать переходным звеном между русскими и финнам, хотя культурно они были раньше ближе к последним. Буряты являются культурным типом между русскими и монголами, но антропологически ближе к монголам. Это нашло своё отражение в карельском и бурятском языках.

Другим свидетельством недостаточной описательной мощи украинского языка является его короткий синонимический ряд, т.е. сравнительно небольшое количество синонимов, которое можно подобрать к слову. Например, батьківщина — вітчизна. В русском имеем родина — отчизна — отечество, то есть, более длинный синонимический ряд, что говорит о богатстве языка. В некоторых случаях синонимический ряд в украинском языке длиннее, чем в русском, но таких случаев немного.

Несмотря на откровенно репрессивные методы внедрения украинского языка, он так и не нашёл своего органичного места в нашем обществе. Настойчиво вытесняя из культурного пространства Украины всё русское, украинский язык остался тем же полудиалектом — полуязыком. На книжных полках наших сограждан крайне редко встретишь произведения украинских классиков. Гораздо чаще можно увидеть томики Лермонтова, Есенина, Крылова, Тургенева. Гипертрофированное внимание, уделяемое на Украине творчеству Т. Шевченко, говорит об остром дефиците настоящих литера-

турных гениев. Поэтому вся идеологическая база украинской культуры вьётся вокруг имени Великого Кобзаря. Сам Шевченко, кстати, многие из своих произведений писал на русском. Те же, которые были написаны по-украински, были испещрены русизмами. Иными словами, стиль изложения шевченковских произведений подпадает под определение суржика. Высоколитературные произведения не создаются путём соединения грамотных слов с их искажёнными вариантами. Оттого и кажутся стихи Шевченко по-детски наивными, совсем не глубокими и поверхностными. Оттого и читают их только из-под палки в школах и вузах. Иван Солоневич, мыслитель и общественный деятель времён Гражданской войны, сравнивал стихи Т. Шевченко с неумелыми рифмовками своего двенадцатилетнего сына. В. Белинский тоже не высоко ценил поэтические дарования Тараса Григорьевича.

Западные философы (например, Ницше) ссылались на русских философов и мыслителей. Но никогда и нигде вы не встретите ссылок на философию украинскую, потому что её нет. Не может быть философии села и провинции, поскольку там совсем иное направление мысли. Некоторые называют украинским философом Григория Сковороду. Отчасти это верно, но только отчасти. Ведь Г. Сковорода творил не на украинском языке (его тогда ещё не существовало) и не считал себя украинцем (такого этнонима в те времена ещё тоже не придумали).

Нужно сказать правду: украинство, словно тяжёлый груз, тянет культуру вниз, а не возносит её вверх. Вниз, к селу, хутору, провинции. Чрезмерное количество описательно-подражательных слов прямое тому свидетельство. В украинском мелкий рогатый скот «мекае» и «бекае». В русском — блеет. Близость украинских слов к естественным звукам, издавае-

мым животными, подчёркивает сельскую основу украинского языка. Украинский язык пошёл по пути упрощения, поскольку украинская лексика была максимально приближена к произношению и написанию русских слов сельским населением, особо не переживавшим по поводу собственной неграмотности. Поэтому в украинском языке пишется «чесно», а не «честно», «серце», а не «сердце» и т.д.

Вознестись вверх украинская культура может только в лоне культуры общерусской. Она, словно яркая грань единого драгоценного камня культуры общерусской, прекрасно её дополняет. Но никогда отдельная грань не может претендовать на звание полноценного камня. Когда в 1930-х годах на Украине проводилась политика жёсткой украинизации, власти вдруг осознали, что это пагубно сказывается на общеобразовательном уровне населения. Сталин сразу же приказал оставить политику насильственного насаждения всего украинского.

Нечто похожее творится и с современной украинской песней. Песни Владимира Высоцкого, группы «Любэ» или Муслима Магомаева слушают и в Литве, и в Белоруссии, и в Казахстане, и в Армении, и в России. Песни украинских исполнителей могут тоже появиться на небосклоне, но редко и только на мгновение, чтобы вновь уйти в небытие. По культурному влиянию, по творческой наполненности произведений украиноязычные исполнители явно уступают своим русским коллегам. И даже попав из села на университетские кафедры украинский язык так и остался явлением не востребовавшимся. Представители других национальностей, проживающих на Украине (армяне, грузины, молдаване, гагаузы, узбеки), предпочитают учить русский, а не украинский язык, руководствуясь чистым прагматизмом.

Наша беда в том, что наше сознание порабощено политкорректностью. В самой политкорректности нет ничего плохого. Плохо, когда под предлогом политкорректности затыкают людям рот, не позволяя высказываться против устоявшихся принципов и идиологов. Николай Бердяев в книге «О рабстве и свободе человека» рассмотрел явление порабощённости человеческого сознания социальными установками: от лживой государственной идеологии до порабощения властью денег или ложными ценностями. В наше время мы все — рабы политкорректности, когда можно говорить только то, что можно. Любая крамольная мысль может вызвать осуждение толпы, далёкой от желания взглянуть в корень проблемы. Неприкосновенность легенд о развитии и современном положении украинского языка — одна из таких тем.

В школах учителя украинского языка, словно мстя за маргинальность своего предмета, рассказывают детям побасенки о неимоверном богатстве и развитости украинского языка. Это, как минимум, неправда. Как максимум, откровенная культурная провокация. Ибо подрастающему поколению нужно преподносить реальные факты, а не идеологические выдумки, иначе культурное восприятие у детей будет всерьёз и надолго искажено. Но любого, кто выступит с критикой привилегированного положения украинского языка в нашем государстве и выразит сомнения в правомочности его насильственного внедрения (а иначе никто этот язык не воспринимает), обвинят в неуважении к украинской культуре и непolitкорректности. Как будто бы правду можно считать оскорблением.

Никому ведь в голову не приходит доказывать, что русский язык лучше подходит для оперы, чем итальянский. Ибо это не так. Или же, что русский звучит

нежней французского. Это тоже неправда. Многие из тех, кто считает украинский язык самым богатым и самым совершенным, рассуждая о других языках, с лёгкостью называют немецкий язык — грубым, французский — слюнчавым, английский — корявым. Но стоит самокритично подойти к рассмотрению украинского языка, как сразу же нарываешься на обиды и агрессивное непонимание. Самокритика среди достоинств таких людей не значится.

С начала украинской независимости и по сей день киевская власть была и остаётся украиноцентричной. Нам всегда будут отказывать в праве считаться малороссами (русскими). На это будут брошены все информационные средства давления: от телевидения до газетных полос. Нам будут всегда талдычить, что украинская нация уже есть, она сформировалась и имеет свой язык, свою культуру, свои государственные символы. Но, во-первых, языком украинской нации по умолчанию принято считать язык украинский, хотя он появился на территории современной Украины намного позже русского, и только благодаря польскому влиянию. Во-вторых, люди, сохранившие в общении русский язык, стоят гораздо ближе к своим историческим корням, когда Русь не знала польско-русского суржика, который позже получит название украинского языка. И, в-третьих, с определением украинской нации не всё так просто.

Этносоциология, рассматривая этносы через призму эволюционной парадигмы, выделяет три ключевых понятия: этнос, народ, нация. Все нации были когда-то этносами, но не все этносы превратились в нации. Это не плохо и не хорошо, это — факт, ибо каждый этнос вправе сам выбирать пути для своего развития. Народ — это этнос, осознающий свою историческую миссию и стремящийся к её выполнению.

Древние славяне построили Великую Русь, пройдя все этапы от этноса к народу. До Руси их называли славянскими племенами (этносомами), во времена Руси они уже были русичами, русским народом. Этнос пребывает в стабильном состоянии, в то время как народ находится всегда в состоянии некоего брожения, поиска места приложения своей активности, что может проявляться в экономическом, политическом, военном плане. Этнос может превратиться в народ, но и народ может вернуться вспять, в состояние этноса. Этнос выступает как объект геополитики, народ — как её субъект. В истории Украины это имело место в западной её части, когда кусок русских земель был оккупирован сначала польскими феодалами, а затем австрийцами.

Население западнорусских земель, оказавшись оторванным от остальной части русского народа, находилось в угнетённом положении, не оказывая никакого влияния на политическую и культурную жизнь того государства, к которому они были присоединены (Польша, Австро-Венгрия). Не осмысляя своё историческое бытие вкупе с остальным народом, западно-украинское население вновь прошло весь путь, на этот раз от народа к этносу.

Следует отметить, что нация — понятие, родившееся на Западе. Существует термин «государство-нация» (Etat — Nation) как порождение Нового времени и результат создания Вестфальской системы международных отношений после окончания Тридцатилетней войны в 1648 году. Европа состоит из множества государств-наций, внутри которых правят дух и буква закона главенствующей национальности. Понятие «гражданин» наиболее актуально как раз для государств-наций, которые видят в населении собрание отдельных индивидуумов, скреплённых в единое общество на договорной

основе. Иными словами, между государством и населяющими его гражданами заключен контракт, который всегда можно расторгнуть. На современном этапе формой такого контракта является институт гражданства. Каждый волен отказываться от гражданства определённой страны или же напротив, претендовать на него. Сейчас без института гражданства не обходится ни одна страна, но при этом государства-нации не совмещают, как правило, институт гражданства с идеями сбережения и приумножения этнической самобытности определённой части населения. С распадом СССР на карте мира появилось почти полтора десятка государств, доселе истории не известных. Эти республики (Украина в их числе) не имели собственной истории государственного строительства и, по сути, принялись за сооружение государственного здания с чистого листа. За эталон по умолчанию принималось как раз государство как нация, то самое Etat — Nation, известное Европе уже на протяжении столетий.

Слепо копируя государственное устройство западных стран, руководство этих республик вобрало и издержки такого устройства. Не многие осознают, какую опасность для этнического многообразия несёт в себе понятие государства-нации.

Можно сказать, что государство-нация — главный и безжалостный истребитель культурного многообразия и этнической сложности. Примеров тьма. Практически любая западная держава отождествляется с определённой нацией, и такое отождествление лежит в этнической, политической и культурной плоскостях. Всем известно, что Франция населена французами, Германия — немцами, Испания — испанцами (иммигранты не в счёт). Никто не помнит, что на территории нынешней Франции проживали когда-то пикардийцы, гасконцы, бретонцы,

бургундцы, которых государство-нация полностью поглотило, присвоив всем этноним «французы», лишив каких бы то ни было автохтонных черт. Мало кому известно, что знаменитый Жюль Верн по национальности не француз, а как раз бретонец. Лангедок, Аквитания, Бретань и т.п. — бывшие независимые государства, располагавшиеся на территории современной Франции. Население Лангедока, к примеру, традиционно говорило на окситанском языке, о котором остались лишь воспоминания. В Германии проживали фризы и лужицкие сербы. Первые уже давно превратились в немцев, а вторые в количестве 50-60 тыс. изо всех сил пытаются сохранить свою этническую самобытность. В Испании баски и каталонцы стараются не раствориться окончательно в плавильном испанском котле. Любая народность, попав в границы государства-нации, обречена на полную ассимиляцию. Поэтому институт гражданства на Западе априори подразумевает этническую уравниловку, когда граждане Франции — сплошь французы, а граждане Германии — все до одного немцы. И нет среди них ни бретонцев, ни гасконцев, ни фризов, ни лужицких сербов.

Может показаться диким, но и в наше время новообразованные государства-нации душат и калечат этническое многообразие собственного населения. Русских на Украине настойчиво переделывают в украинцев. Во всём следуя подсказкам Запада, Украина прочно взяла курс на построение моноэтнического государства. Присутствие на её территории иных этносов рассматривается как незатейливое препятствие на пути всеобщей украинизации. И пусть никого не вводит в заблуждение функционирование крымско-татарского языка в Крыму. Это не более чем ситуативный союз крымско-татарского меджлиса с властями Киева, который может так же

быстро рухнуть, как быстро он образовался.

На заре своей независимости украинские власти провозглашали необходимость создания политической нации, когда представители всех национальностей, населяющих Украину, должны были по их замыслу сплочённо встать на защиту идей украинского суверенитета. Такая идея благополучно провалилась, т.к. превращаться в этнос, да ещё ментально чуждый, большинству населения Украины, добровольно никто не хотел. Узрев в русскоязычной части собственного народа угрозу украинскому государству-нации, власти принялись упорно «перевоспитывать» этих местных «гасконцев» и «бургундцев», заставляя всех говорить на украинском, учиться на украинском, думать на украинском. Украина чётко держит курс на создание моноэтнического государства, о чём заботятся её братья по духу в лице западных государств-наций, уже давно переплавивших в ассимиляционном котле населявшие их ранее народности. Между прочим, официальной доктриной формирования американской нации является теория «плавильного котла» (melting pot), когда все и вся переплавляются в человеческую массу, из которой потом штампуются образцовые американцы. Украина не против организовать свой «плавильный котёл» для формовки «ширих патриотів». Но не зря говорится, что провинциализм — основная черта украинской государственности. Попытки превращения Украины в государство-нацию выглядят явным политическим эпигонством. В своей прыти создать моноэтнические государственные образования путём репрессий и притеснений не титульной нации Киев обогнали только Таллинн, Рига и Вильнюс.

Геополитики справедливо считают XXI век веком империй. Империй в новом, современном значении этого слова, которые

прекрасно уживаются с западной риторикой о правах человека и провозглашением курса суверенной демократии в России. Государства-нации неминуемо обрекают себя на одинокое прозябание на обочине истории, если вздумают отвергнуть имперский проект. При нынешнем раскладе сил и сложившейся геополитической конъюнктуре у отдельных государств-наций нет никаких шансов противостоять нарастающим процессам глобализации. Соединённые Штаты Америки, закончив проект государства-нации, превратились в империю. Европейский Союз тоже приобретает имперские очертания, когда страны-члены Евросоюза сливаются в единую империю, чтобы противостоять давлению других мощных геополитических образований. В основе образования и США, и Евросоюза лежат принципы государства-нации, но в геополитической плоскости они позиционируют себя как империи.

И только такие страны, как Грузия и Украина с завидным упрямством долбят лбом стену, хода сквозь которую быть не может. Поэтому киевский политолог Андрей Ваджра в одной из своих статей прямо сравнивает (не)зависимую Украину с ребёнком-дауном, который не в состоянии обойтись без посторонней помощи: «Украинство похоже на ребёнка-дауна. Оно никогда не было чем-то самостоятельным и жизнеспособным. Украинство, особенно в своих крайних, экстремистских, «свидомистских» проявлениях, всегда имело иностранного опекуна, который его лелеял, воспитывал и направлял. При этом необходимо понимать, что «свидоми» сделали заложниками чужих интересов тех, кого они называли «украинцами» вначале на территории Галиции, а сейчас всей Малороссии, переименованной в «Украину»».

Из Украины западные государства-нации пытались сделать такое же государство-нацию со

всеми вытекающими отсюда последствиями в виде искусственного создания искусственного народа с искусственно привитыми зачатками русофобии, которые в наше время дают прекрасные всходы.

Каждая из сторон, приложивших к этому руку, извлекала свою выгоду. На бобах оставались только сама Украина и её ближайшие соседи, на которых Запад оказывал давление как раз с территории Украины.

Есть ли у Украины выбор? В истолковании националистически ориентированных политических трещоток альтернативы поголовной украинизации нет. У тех, кто подходит к геополитическим и этносоциальным реалиям без идеологических наслоений, мнение прямо противоположное. Выбор у Украины есть, и, следуя ему, можно не только сохранить, но и приумножить культурное и интеллектуальное наследие населяющих ее народов, избежав конфликтов и трений. Русская культура должна быть признана неотъемлемой частью культурного пространства Украины. Украинцы имеют полное право считать русскую культуру своей родной культурой.

Русскому языку необходимо придать статус государственного. В Канаде, Тунисе, Пакистане, например, два официальных языка. В Швейцарии — четыре, а в Индии — двадцать один! Русский язык — один из шести официальных языков ООН, и стараться вытеснить его на культурные задворки попросту глупо.

Как это ни покажется странным, но империя является наиболее гуманным политическим образованием, позволяющим сохранить этническое и культурное многообразие её народов. Российская империя, Советский Союз были своеобразными империями. Даже нынешняя Россия является, по своей сути, усечённым вариантом империи. Россия никогда не была государством-нацией и никогда ею

не будет, несмотря на пожелания наших заокеанских «друзей».

В то же время окружающим Россию государствам отведена роль государств-наций в их отрицательном аспекте как инструмента подавления этнического многообразия, посмеявшегося выступить против западного либерального проекта.

Украинская культура может быть украшением культуры общерусской. Она должна занимать свою нишу, отведённую ей объективными обстоятельствами исторического развития, и не вступать с культурой общерусской в конфронтационные отношения. Она не должна насильем вытеснять культуру русскую, и насильно всем внушать, что мы не имеем к ней никакого отношения. С младых ногтей детям внушается мысль, что украинцы и всё украинское — это совсем другое от русского. Но без русского языка и русской культуры дети

Украины медленно, но уверенно, сползают к безграмотности и упрощённому видению жизни в духе провинциализма. И это никак не совместить с декларируемыми демократическими принципами, которым, вроде бы, верна Украина. Нам упрямо отказывают в нашем праве учить наших детей на языке наших предков.

Русский язык и русская культура обладают определённой политической привлекательностью. К примеру, в Азербайджане проживает только 8,8 млн. азербайджанцев. Больше всего азербайджанцев проживает в Иране — более 12 млн. Некоторые источники приводят цифру и в 23 млн. Но азербайджанская молодёжь не стремится в Иран, который является вместилищем подавляющего большинства представителей азербайджанского народа. Напротив, молодые азербайджанцы стремятся в Россию, где прекрасно себя

чувствуют и органично сливаются с русской культурой, не утрачивая своего этнического своеобразия. Именно политическая привлекательность русской культуры сделала её врагом всех русофобов. Когда к власти в любой стране мира приходил прозападный политик, первым делом он вытеснял русский язык и русскую культуру. Как только Аляска была продана США, американцы принялись искоренять следы пребывания русских среди индейцев и эскимосов, у которых с русскими сложились хорошие отношения. В наши дни в Афганистане американцы сделали всё возможное, чтобы кафедра русского языка Кабульского университета начала свою работу как можно позже.

Поэтому, действительно, прав был Стивен Манн. Язык — это война, только другими средствами. Но зачем Украине брать пример с американцев?

ГЛАВА МИД УКРАИНЫ ВНОВЬ КРИТИКУЕТ «ЮЖНЫЙ ПОТОК»

Министр иностранных дел Украины Константин Грищенко высказывает сомнения в необходимости реализации проекта «Южный поток», сообщили российские СМИ.

«Мы найдем решение, которое бы устраивало и нас, и российскую сторону», — сказал К.Грищенко в четверг, 16 сентября, на пресс-конференции в Москве.

«Это слишком дорогое удовольствие — строить то, без чего можно обойтись», — добавил он.

В свою очередь глава МИД России Сергей Лавров подчеркнул, что реализация проекта «Южный поток» не связана с тем, что украинская сторона рассматривается как ненадежный партнер. Он также добавил, что переговоры об участии российской стороны в

модернизации газо-транспортной системы Украины продолжаются.

Ранее министр энергетики России Сергей Шматко заявил, что предложения Украины не заставят Россию отказаться от строительства газопровода «Южный поток».

«Если кто-то подумал и рассчитывает, что можно предложить более лучшие или худшие условия, чтобы отказаться от «Южного потока», мы эту тему вообще не обсуждаем», — сказал С.Шматко.

Как напоминают российские СМИ, летом премьер Украины Николай Азаров предлагал модернизировать газотранспортную систему страны таким образом, чтобы через нее можно было поставлять в Европу те объемы газа, на которые рассчитан «Южный поток».

ГАЗ ДЛЯ УКРАИНЫ В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ БУДЕТ СТОИТЬ \$250 ЗА ТЫСЯЧУ КУБОМЕТРОВ

Цена на газ для Украины в IV квартале 2010 года составит \$250 за тысячу кубометров и в 2011 году существенно не изменится, сообщили 17 сентября российские и украинские СМИ со ссылкой на заявление зампреда «Газпрома» Валерия Голубева.

«Цена (в этом году) будет \$250», — сказал В.Голубев.

По его словам, в следующем году цена «будет такой же, сильно меняться не будет».

Как отмечают СМИ, в III квартале текущего года Украина платит за газ \$248 за тысячу кубометров, в I и II кварталах цена составляла \$305 и \$236 соответственно.

Русские во Львове

Дмитрий КОРОЛЁВ

Первым москвитом, поселившимся во Львове, был русский первопечатник Иван Фёдоров (1572). Именно во Львове он издал «Апостол» и «Азбуку» на русском языке, и, таким образом, Город Льва сыграл выдающуюся роль в развитии русской культуры. Однако до 1939 года в Галичине (современные Львовская, Ивано-Франковская, Тернопольская области) никогда не существовало значительной русской общины — численность русских людей в регионе измерялась сотнями, не более того (немногочисленные белоэмигранты и т.п.). Массовое поселение русских во Львове и Западной Украине началось только при Советской власти, после войны.

В то время, вообще, происходило радикальное изменение этнического состава населения города. Собственно говоря, лишь в Советское время Львов становится украинским городом. До 1939 года украинцы составляли во Львове меньшинство населения, намного уступая в численности полякам и евреям. Так, согласно переписи 1931 года, римо-католики (т.е. поляки — для польской статистики было характерно разделение людей по религиозно-национальному признаку) составляли 50,5% населения, иудеи — 31,9% и греко-католики (украинцы) — лишь 15,9% населения (представители всех иных вероисповеданий — 1,7%).

Львов был именно польским (или польско-еврейским) городом, причём со своей особенной, самобытной, неповторимой культурой, которую теперь с ностальгией вспоминают «поляки львовского происхождения» и которую пытаются присвоить себе сегодняшние галицкие националисты. Украинцы, подчеркну это, были меньшинством, и притом меньшинством, которое де-факто подвергалось дискриминации и угнетению. Это выражалось, в частности, в ограничениях при

приёме в высшие учебные заведения, в противодействии властей развитию украинской культуры и удовлетворению духовных потребностей украинцев и т.д.

Поляки после войны в основной своей массе были депортированы в Польшу, евреев истребили фашисты. Их место заняли, прежде всего, местные украинцы, переселявшиеся в город из сельской местности. Вопреки лживым рассказам теперешних «историков», Советская власть дала местному населению доступ к образованию, к достижениям науки и культуры, обеспечила его работой в быстро развивавшемся народном хозяйстве. Замечу, что во Львове и всей Западной Украине никогда не проводилось никакой «русификации», украинский язык никуда не вытеснялся и широко функционировал во всех сферах общественной жизни. Большинство табличек и вывесок во Львове всегда были на украинском языке, на нём велось местное теле- и радиовещание, большими тиражами издавались украиноязычные газеты и книги. Украинский язык преподавался во всех русских школах, отчего у русскоязычных жителей города, по крайней мере — молодого поколения, никогда не было проблем с пониманием их украинских коллег и соседей.

Русское население Львовщины в основном сформировалось в 1944 — 1959 годах. Примерно половина русских прибыла из России, остальные — из восточных областей Украины и из других республик СССР. Переселенцев очень привлекала возможность получения качественного жилья австрийско-польской постройки. Хотя жизнь в послевоенном Львове была крайне опасна вследствие террористической деятельности бандеровского подполья, истреблявшего «москалей» и «предателей».

Русские уж никак не являлись «оккупантами» — помимо военнослужащих, работников советских и партийных органов, большинство приезжих составляли специалисты народного хозяйства: инженеры, квалифицированные рабочие,

врачи, учителя и преподаватели. Во многом их усилиями, благодаря их знаниям и труду, Львов стал крупным промышленным, научным и культурным центром — чего не желают вспоминать националисты, видящие в советский период истории одни лишь «репрессии», «притеснения» и т.п. Все крупные промышленные предприятия города, которыми Львов справедливо гордился, были построены при Советской власти; более того, ряд заводов, со всем оборудованием и кадрами специалистов, был переведён во Львов из городов РСФСР (Горький, Саратов, Ижевск и др.).

Во время освоения Львовско-Волынского угольного бассейна только на шахты Червонограда были направлены 9 тыс. рабочих Донбасса, Кузбасса и Караганды!

Документы свидетельствуют: в 1940 году во Львове насчитывалось 196 мелких и средних промышленных предприятий, преимущественно пищевой промышленности (33% всех предприятий). Машиностроение и металлообработка были представлены лишь несколькими электротехническими предприятиями и фабриками металлоизделий. В послевоенное время было создано около сотни крупных заводов и производственных объединений, среди которых Львовский автобусный завод, «Электрон», «Кинескоп», «Автопогрузчик», «Львовприбор», «Микроприбор», «Алмазинструмент», завод фрезерных станков, завод телеграфной аппаратуры, «Конвейер», «Львовхимсельхозмаш». Их продукция была известна и пользовалась большим спросом во всём Союзе и за рубежом.

В послевоенный период русские составляли ядро преподавательского состава многих львовских вузов; учёные — выходцы из России — создали здесь несколько крупных научных школ и стояли у истоков Западного научного центра АН УССР. Интересно, что 56 — 57 % русских львовян были заняты умственным трудом — тогда как удельный вес работников умственного труда среди украинцев с 1959 по 1989 годы вырос с 13,3% только до

29,9%. Для русских львовян всегда был характерен высокий уровень образованности, грамотности, общей культуры.

В 1951 году русские составляли 30,1% населения Львова, в 1959 году – 27,1%. Удельный вес русских во Львове был тогда выше, чем в таких городах, как Киев, Винница, Кировоград, Сумы, Полтава, Чернигов! Если же прибавить к русским русскоязычных украинцев (выходцев из Восточной Украины) и евреев, то почти для половины горожан родным языком был в те годы русский.

Однако уже начиная с 1960 года демографическая ситуация в городе стала радикально меняться. С одной стороны, усиливается приток украинцев из сёл. С другой стороны, резко замедлился естественный прирост русского населения – вследствие низкой рождаемости, высокого уровня разводов. Для русских, в отличие от галичан, характерны небольшие семьи, более поздний возраст вступления в брак. Кроме того, одним из факторов «размывания русскости» стало большое количество межнациональных браков: так, в 1970 году 56% русских, вступивших в брак, связали свою судьбу с представителями других национальностей.

Дальше больше: уже в конце советского периода приток русских сменился оттоком. В результате действия указных факторов численность русского населения Львова начала уменьшаться относительно, а после приблизительно 1970 года и абсолютно. В особенности этот процесс ускорился после 1991 года, в условиях развала экономики и нагнетания националистических страстей.

Согласно данным переписей 1989 и 2001 годов, численность русских во Львове за период между этими переписями сократилась в 2 раза. В самом Львове они составляют лишь 8,7% населения (64,6 тыс. чел.), по области – 3,6% (92,6 тыс. чел.). В городах области значительные русские общины имеются в шахтёрском Червонограде (6,4% населения), в Стрые (5,1%), Трускавце (5%), Дрогобыче (3,9%).

Нарастает эмиграция: например, только в 1996 году из городов

Львовской области выехало 4896 русских: 2048 в Российскую Федерацию, 157 в Израиль, 89 в США, 85 в Белоруссию, 2524 в другие регионы Украины. В середине 90-х годов число смертей превышало число рождений примерно на 1,5 тыс. человек в год...

Такой явной дискриминации и притеснения русского населения, как, скажем, в Прибалтике, во Львове, конечно же, не наблюдается. Тем не менее, после того, как в 1990 году власть в городе захватили националисты, происходило методичное вытеснение русскоязычных граждан из аппарата управления, правоохранительных органов, учреждений образования и культуры. Ухудшились возможности для удовлетворения культурных запросов – в частности, русские фактически лишились своего театра. Полностью украинизированы дошкольные учреждения.

Однако самая неприятная ситуация складывается, пожалуй, в сфере школьного образования. В 1988 / 1989 учебном году из 100 школ города 24 были русскими и ещё 7 школ – смешанными. Кроме того, 12 русских школ работали в других городах области. К настоящему времени на весь 800-тысячный Львов сохранилось всего 5 школ с русским языком обучения. «В области» же последнюю смешанную школу закрыли ещё в 1996 году! В 2002 году в школах и классах с русским языком преподавания училось всего лишь 7 тыс. учеников – притом, что этнических русских школьного возраста насчитывалось 16 тыс. человек. То есть: более половины русских детей были вынуждены учиться не на родном языке.

Как печальный результат: число русских, для которых русский язык перестал быть родным, выросло, по данным переписей, с 1,5% в 1959 году и 3% в 1989-м до 12,2% в 2001 году. Хуже того, и в русских школах учителей заставляют преподавать историю и иные идеологически весомые предметы в «украинском духе», отравляя сознание подрастающих русских людей националистическими бреднями.

Ещё в 90-е годы русские школы Львова объединились в Ассоциацию для защиты своих интересов

и прав. И вот как раз недавно во Львове, в школе №52, прошёл круглый стол на тему: «Образование на русском языке на Западной Украине – настоящее и будущее». Участники его, представлявшие, помимо Львова, также Ивано-Франковск, Ровно и Луцк, обсудили проблемы русских школ и возможности отстаивания образования на родном языке.

Несмотря ни на что, русская община Львова остаётся ещё достаточно многочисленной и влиятельной, особенно в таких сферах, как торговля, информационные технологии, туристические и страховые услуги, наука, образование, медицина, спорт, авиационный и железнодорожный транспорт. Интересно, что в постсоветское время выросла доля однонациональных браков – что обычно говорит о стремлении этнической группы сохранить свою идентичность.

К сожалению, в социально-политическом плане русские Львова очень сильно разобщены, дезориентированы и подвержены враждебному влиянию. Бытующее с подачи националистов представление, будто бы русские почти поголовно поддерживают «антиукраинские партии» (Партия регионов, КПУ), очень далеко от реальности. Если бы это было так, то местные советы не состояли бы на 100% из националистов! Напротив, весьма значительная часть русскоязычных граждан голосует за «оранжевые партии». Кто-то поддаётся националистической пропаганде, а кто-то естественным связям с исторической Родиной – Россией – предпочитает столь же иллюзорные, сколь и радужные перспективы жизни «в Европе». Особенно это касается молодёжи. Наверное, одной из причин такого политического поведения является и ослабление связей с Россией, недостаток внимания к русским Западной Украины со стороны властей и общественности России. Призадуматься тут есть о чём. Всё-таки, почти 100 тысяч русских людей, живущих во Львовской области, – это серьёзная «армия», пренебрегать которой уж точно нельзя. Надеюсь, что и Институт стран СНГ будет уделять больше внимания Западной Украине.

Украинский след легендарной «Катюши»

Или правда о «Раисе Сергеевне»

*Расцветали яблони и груши,
Поплыли туманы над рекой.
Выходила на берег Катюша,
На высокий берег на крутой.*

Ровно 70 лет назад, легендарная артиллерийская система залпового огня, получившая ласковое наименование «Катюша», впервые стала новым видом советского оружия, прославившегося на полях Великой Отечественной.

Сергей СМОЛЯННИКОВ

Слова этой, поистине всенародно и любимой песни, впервые прозвучавшей 27 ноября 1938-го, почти всегда ассоциируются с грозным оружием Великой Отечественной, с «Катюшей», наводившей ужас и панику на вражеские войска. Но далеко не всегда, а точнее, не сразу, получило это грозное оружие такое ласковое имя — «Катюша». Достаточно долгий период времени, почти полтора года звали ее «Раиса Сергеевна». Конечно же не в честь покойной супруги последнего генсека-президента, а с целью сохранения тайны — по наименованию «РС», реактивные снаряды...

Но, как говорится, обо всем, но по порядку.

Но «Катюшей» народно-правительственная молва окрестила не этот образец, принятый в 1940 году. Первый образец будущего нового грозного оружия оказался в роли Золушки, еще не попавшей на свой «королевский ратный бал». Ни сам Сталин, ни новый нарком обороны, убежденный кавалерист Тимошенко, сменивший после финской войны «первого красного маршала» Ворошилова, ни новый начальник Генерального штаба Жуков, ни маршал Кулик, начальник Главного артиллерийского управления Красной Армии, всерьез не восприняли создание подразделений реактивной артиллерии, поскольку не видели ... ему места в новой войне. История первых установок реактивной артиллерии, оставшихся навсегда в истории ВОВ и памяти народной, весьма трагична.

История Великой Отечественной войны свидетельствует, что первое боевое применение, тогда еще «РС» состоялось 14 июля 1941-го, когда батарея капитана Флерова дала залп из 112 зажигательных реактивных снарядов по железнодорожному узлу Орша, после чего немцами овладел ужас — там, куда упали снаряды, все сгорело дотла. Гитлеровцы считали, что у русских появилась многоствольная огнеметная автоматическая пушка, стреляющая с помощью электрического заряда. За установками БМ-13, началась усиленная охота. Командование РККА (Красной Армии) приняло все возможные меры безопасности. При малейшей угрозе непосредственного контакта с немецкими войсками установки уничтожали любой ценой — и расчеты отвечали за это головой. Следует также отметить и то, что установки были настолько засекречены, что даже запрещалось использовать команды «огонь» или «залп», вместо них звучали абсолютно некомандные слова — «пой» или «играй», что, впоследствии и послужило в 1942-м основанием официально называть эти системы «Катюшами», причем, одобрено это было самим Сталиным, поскольку он просто обожал одноименную песню Матвея Блантера и Михаила Исаковского, особенно в исполнении Валентины Батищевой. Да и для пехоты залп «Катюш» был самой приятной музыкой, если это, возможно считать приемлемым на войне...

Первый залп, тогда еще не «Катюш» оказался и последним для комбата капитана Флерова. Пять установок БМ-13 нанесли прицельный залп, мгновенно превра-

тив станцию Орша, и все, что на ней находилась в этот момент, в зону сплошного пожара. Этот «огненный смерч» для Генерального штаба сухопутных сил вермахта стал предвестником «больших проблем». Для начальника разведывательного отдела «Зарубежные армии Востока» полковника Гелена, очень хорошо информированного обо всех военно-технических новинках в СССР и, в частности, в Красной Армии проблема добычи опытного экземпляра «чудо-оружия», стала проблемой № 1. Кстати говоря, впоследствии Гелен возглавит Федеральную службу разведки ФРГ, а его мемуары на Западе, стали не меньшим бестселлером, чем мемуары маршала Жукова.

Но вернемся к тому памятному бою 14 июля. Израсходовав весь боезапас, батарея, за которой стала охотиться авиация вермахта и мобильные подразделения СС, дабы не дать возможности противнику захватить образцы нового секретного оружия, подорвала все установки. В боях погиб сам капитан Флеров и практически все участники этого поистине бессмертного рейда. Но именно с этого, триумфального и одновременно трагического «концерта» БМ-13, Ставкой ГКО за личной подписью Верховного Главнокомандующего было принято оперативное постановление о создании подразделений реактивной артиллерии, которым сразу же, авансом, присвоили звание гвардейских. С тех пор в документах Генштаба СССР, оперативных сводках и приказах ГКО, «Катюши» стали именоваться гвардейскими миномётными частями, входящими в резерв артиллерии ГКО.

И все же несколько десятков «катюш» вместе с боекомплектом попали в руки врага. Однако хоть таинственное оружие и было рассекречено, ничего подобного в ходе войны у вермахта так и не появилось. Ведь все дело в том, что можно было полностью скопировать саму установку, но весь секрет «чудо-оружия» был в специальном составе взрывчатого вещества, который изготавливался в Киеве и Луганске на одноименных заводах имени Петровского. Вот этот секрет так до конца войны и не был разгадан, хотя в 1942-м, после оставления Украины в США, по советскому заказу и выпускался специальный состав для «РС» — «Катюш», но и он не был оригинальным, каким и был создан в сентябре 1940-го. К тому же, на протяжении всей войны наши конструкторы продолжали совершенствовать реактивное оружие, стремясь сделать его как можно более удобным и надежным в обращении. Ведь в годы войны, особенно после массового и не совсем качественного выпуска взрывчатого вещества случались подрывы снарядов и на направляющих, и, как результат, гибель всего расчета вместе с боевой машиной.

Параллельно с полевыми автомобильными «Катюшами» выпускались индивидуальные средства поражения врага в условиях улич-

ных боев — эти «мини-катюши» бойцы, можно сказать, носили на руках: направляющими для снаряда служили уголки заводской упаковки — достаточно было выставить снаряд в окно, направить на цель и поджечь запал. Впоследствии реактивные системы залпового огня устанавливались и в ВМФ, конкретно, на катерах, производивших высадку десанта.

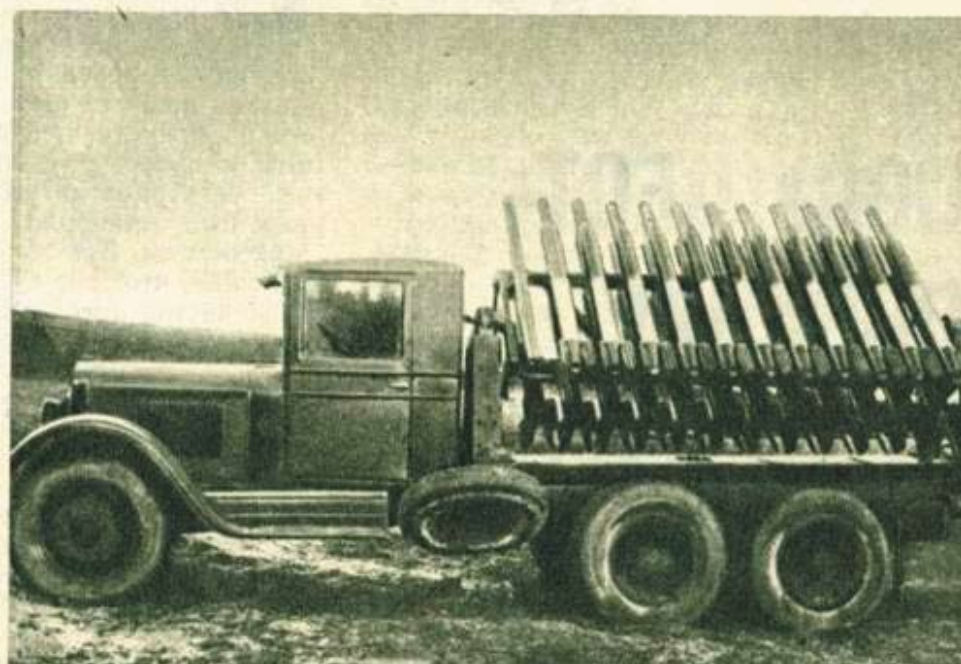
А секрет «начинки» оружия, ставшего грозой для противника, так и остался в Советском Союзе и уже не тайна, что многие системы залпового огня, такие как «Грады» и «Ураганы», наполнялись украинским спецзарядом. Кстати говоря, взрывы в небезызвестной Новобогдановке были напрямую связаны именно с такими реактивными снарядами.

Создание в сентябре 1940-го «РС» или, если хотите» «Катюш», был подлинный триумф советского вооружения и передовой военной мысли, но за триумфом армии-победительницы, триумфом советского тыла и советских ученых, вооружившего армию, и триумфом всего советского народа, незримо присутствует и будет вечно напоминать о себе те украинские заводы, которые сделали «начинку» снарядов «Катюш» таким грозным и неповторимым оружием и о которых мы сегодня забыли.

После войны «Катюши» стали устанавливать на постаменты. Грозные боевые машины превратились в памятники. Наверняка многие из нас видели такие монументы по всем странам СНГ. Все они, более-менее похожи друг на друга, но и почти не соответствуют тем машинам, которые воевали в Великой Отечественной войне. Дело в том, что на этих памятниках практически всегда фигурирует реактивная установка на базе автомобиля ЗиС-6.

Действительно, в самом начале войны реактивные минометы устанавливали на ЗиСы, но как только в СССР по ленд-лизу стали поступать американские грузовики «Студебеккер», именно их превратили в самую распространенную базу для «Катюш». ЗиС, равно как и ленд-лизовские «Шевроле», заменившие «полуторку», были слишком слабы, чтобы тягать по бездорожью тяжелую установку с направляющими для ракет. И дело не только в относительно маломощном двигателе, но и в том, что рамы у этих грузовиков не выдерживали веса установки. Да и «Студебеккеры» старались не перегружать ракетами, если стартовая позиция находилась далеко от баз хранения и снаряжения, то ракеты привозили на специально оборудованных грузовиках и заряжали их непосредственно перед залпом.

Одна из самых первых установок прославленной «катюши»



ПРОЕКТ

Закон Украины «О языках на Украине»

Данным Законом в соответствии с принципами государственной языковой политики, закрепленными в Конституции Украины

учитывая, что свободное использование языков в частной и общественной жизни, в соответствии с принципами, провозглашенными в Международном пакте Организации Объединенных Наций о гражданских и политических правах, соответственно и духу Конвенции Совета Европы о защите прав и основополагающих свобод человека, является неотъемлемым правом каждого человека;

придавая важное значение укреплению статуса государственного — украинского языка как одного из решающих факторов национальной самобытности Украинского народа, гарантии его национально-государственной суверенности;

исходя из того, что только свободное развитие и равноправие всех национальных языков, высокая языковая культура является основой духовного взаимопонимания, культурного взаимообогащения и консолидации общества

определяется порядок применения языков в Украине.

Раздел I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Определение сроков

Сроки, использованные в данном Законе, употребляются в таком значении:

языковая группа — группа лиц, которая проживает в Украине, которая преимущественно употребляет один и тот же язык;

языковое меньшинство — группа лиц, которая проживает в Украине, которая преимущественно употребляет один и тот же язык, который отличается от государственного языка, и которая по своей численности меньше, чем остальное население государства;

региональная языковая группа — группа лиц, которая проживает в определенном регионе (населенном пункте), которая преимущественно употребляет один и тот же язык;

региональный язык — язык, который традиционно используется в пределах определенной территории государства региональной языковой группой, надлежащей к языковому меньшинству;

территория, на которой распространен региональный язык — территория одной или нескольких административно-территориальных единиц Украины (Автономной Республики Крым, области, района, города, поселка, села), где региональный язык является средством общения определенного количества лиц, которое оправдывает осуществление разных охранительных и поощрительных мероприятий, предусмотренных в данном Законе;

Статья 2. Задание законодательства о языках в Украине

Законодательство Украины о языках имеет своим заданием регулирование общественных отношений в сфере всестороннего развития и употребления украинского, русского и других языков, которыми пользуется население страны, в государственной, экономической, политической и общественной жизни, межличным и международном общении, охрану конституционных прав граждан в этой сфере, воспитание почтительного отношения к национальному достоинству человека, его языка и культуры, укрепления единства украинского общества.

Статья 3. Право языкового самоопределения

1. Каждый имеет право свободно определять язык, который считает родным, и выбирать язык общения, а также признавать себя двуязычным или многоязыковым и изменять свои языковые вкусы.

2. Каждый, независимо от этнического происхождения, национально-культурной самоидентификации, местожительства, религиозных убеждений, имеет право свободно пользоваться любым языком в общественной и частной жизни, изучать и поддерживать любой язык.

Статья 4. Законодательство Украины о языках

1. Законодательство Украины о языках состоит из Конституции Украины, данного Закона, Закона Украины «О ратификации Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств» и других законов Украины, а также международных договоров, которые регулируют использование языков, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины.

Принципы государственной языковой политики определяются Конституцией Украины, а порядок применения языков в Украине — исключительно данным базовым Законом, из норм которого должны выходить другие правовые акты, которые определяют особенности использования языков в разных сферах общественной жизни.

2. Если действующим международным договором Украины, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, установлены другие правила, чем те, которые предусмотрены в законодательстве Украины о языках, то применяются нормы, которые содержат более благоприятные положения, которые касаются прав человека.

Статья 5. Цели и принципы государственной языковой политики

1. Государственная языковая политика Украины базируется на признании и всестороннем развитии украинского языка как государственного и гарантировании свободного развития русского языка, других региональных языков или языков меньшинств, а также права языкового

самоопределения и языковых вкусов каждого человека.

2. При осуществлении государственной языковой политики Украина придерживается таких целей и принципов:

1) признание всех языков, которые традиционно используются в пределах государства или ее определенной территории, национальным достоянием, недопущения привилегий или ограничений по языковым признакам;

2) обеспечения всестороннего развития и функционирования украинского языка как государственного во всех сферах общественной жизни на всей территории государства;

3) содействия использованию русского, других региональных языков или языков меньшинств в устной и письменной форме в сфере образования, в сферах массовой информации и создания возможности для их использования в деятельности органов государственной власти и местного самоуправления, в судопроизводстве, в экономической и социальной деятельности, при проведении культурных мероприятий и других сферах общественной жизни в пределах территорий, на которых такие языки используются, и с учетом состояния каждого языка;

4) поддержка и развитие культурных взаимоотношений между разными языковыми группами;

5) обеспечение условий для изучения украинского языка как государственного, изучение русского языка, других региональных языков или языков меньшинств и преподавания этими языками с учетом состояния каждого языка на соответствующих уровнях образования в государственных и коммунальных учебных заведениях;

6) содействие осуществлению научных исследований в сфере языковой политики;

7) развитие международного обмена по вопросам, которые охватываются данным Законом, относительно языков, которые используются в двух или нескольких государствах;

8) уважение пределов ареала распространения региональных языков с целью обеспечения того, чтобы существующее или новое административно-территориальное устройство не создавало препятствий их развитию.

3. Государство содействует развитию многоязычности, изучению языков международного общения, в первую очередь тех, которые являются официальными языками Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и других международных организаций.

Статья 6. Государственный язык Украины

1. Государственным языком Украины является украинский язык.

2. Украинский язык как государственный язык обязательно применяется на всей территории Украины при осуществлении полномочий органами законодательной, исполнительной и судебной власти, в международных договорах, в учебном процессе в учебных заведениях в пределах и порядке, что определяются данным Законом. Государство способствует использованию государственного языка в средствах массовой информации, в науке, культуре, в других сферах общественной жизни.

3. Обязательность применения государственного языка или содействия его использованию в той или иной сфере общественной жизни не должны объясняться как возражение или приуменьшение права на использование русского языка и других региональных языков или языков меньшинств в соответствующей сфере.

4. Нормы украинского языка устанавливаются в словарях украинского языка и украинском правописании. Порядок утверждения словарей украинского языка и справочников по украинскому правописанию как общеобязательных справочных пособий при использовании украинского языка, а также порядок официального издания этих справочников определяется Кабинетом Министров Украины. Государство способствует использованию нормативной формы украинского языка в средствах массовой информации, других публичных сферах.

Статья 7. Русский язык в Украине. Украинско-российская двуязычность

1. На Украине в соответствии с Конституцией Украины гарантируется свободное развитие, использование и защита русского языка с учетом того, что русский язык является родным или таким, который повседневно используется большинством граждан Украины, общепринятым, рядом с украинским, языком межличного общения на всей территории Украины, одним из официальных и рабочих языков Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и других международных организаций. Владение русским языком обеспечивает гражданам Украины широкий доступ к достижениям мировой науки и культуры.

2. Украинско-российская двуязычность, которая сложилась исторически, является важным приобретением Украинского народа, мощным фактором консолидации многонационального украинского общества.

Статья 8. Региональные языки Украины или языка меньшинств Украины

1. Принципы языковой политики, изложенные в статье 5 данного Закона, применяются ко всем региональным языкам или языкам меньшинств Украины, которые употребляются в пределах ее территории.

2. В контексте Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств к региональным языкам Украины, к которым применяются меры, направленные на использование региональных языков, которые предусмотрены в дан-

ном Законе, отнесены языки: русский, белорусский, болгарский, армянский, гагаузский, идиш, крымскотатарский, молдавский, немецкий, новогреческий, польский, ромский, румынский, словацкий и венгерский.

3. К каждому языку, определенному в части второй этой статьи, применяются меры, направленные на использование региональных языков или языков меньшинств, которые предусмотрены в данном Законе, при условии если количество лиц, — носителей регионального языка, которые проживают на территории, на которой распространен этот язык, составляет 10 процентов и больше численности ее населения.

По решению местного совета в отдельных случаях, с учетом конкретной ситуации такие меры могут применяться к языку, региональная языковая группа которого составляет менее 10 процентов населения соответствующей территории.

4. Численность региональной языковой группы на определенной территории определяется на основании данных Всеукраинской переписи населения о языковом составе населения в разрезе административно-территориальных единиц (Автономной Республики Крым, областей, районов, городов, поселков, сел).

5. При проведении Всеукраинской переписи населения для выявления принадлежности физических лиц к конкретным языковым группам в переписном письме должен быть использован вопрос о языке, который человек преимущественно употребляет.

6. Региональный язык, который отвечает условиям части третьей этой статьи, используется наравне с государственным языком на соответствующей территории Украины в работе местных органов государственной власти, органов Автономной Республики Крым и органов местного самоуправления, применяется и изучается в государственных и коммунальных учебных заведениях, а также используется в других сферах общественной жизни в пределах и порядке, что определяются данным Законом.

7. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей этой статьи, осуществления мер по развитию, использованию и защите регионального языка, предусмотренных данным Законом, является обязательным для местных органов государственной власти, органов местного самоуправления, объединений граждан, учреждений, организаций, предприятий, их должностных и служебных лиц, а также граждан — субъектов предпринимательской деятельности и физических лиц.

8. За пределами территории, на которой распространен региональный язык, он может свободно использоваться в порядке, который определяется данным Законом.

9. Ни одно из положений данного Закона о мерах по развитию, использованию и защите региональных языков

или языков меньшинств не должно объясняться как такое, которое создает препятствия для владения государственным языком.

Статья 9. Защита языковых прав и свобод человека и гражданина

1. Публичное унижение или пренебрежение, преднамеренное искажение украинской или других языков в официальных документах и текстах, создания препятствий и ограничений в пользовании ими, проповедь вражды на языковой почве тянут за собой ответственность, установленную законом.

2. Каждый имеет право любыми не запрещенными законом средствами защищать свои языковые права и свободы от нарушений и противоправных посягательств.

3. Каждому гарантируется право на защиту в соответствующих государственных органах и суде своих языковых прав и законных интересов, языковых прав и законных интересов своих детей, на обжалование в суде решений, действий или бездействия органов государственной власти и органов местного самоуправления, должностных и служебных лиц, юридических и физических лиц, которыми нарушаются языковые права и свободы человека и гражданина.

4. Каждый имеет право обращаться за защитой своих языковых прав и свобод к Уполномоченному Верховной Рады Украины по правам человека.

5. Каждый имеет право после использования всех национальных форм и средств правовой защиты обращаться за защитой своих языковых прав и свобод к соответствующим международным судебным учреждениям или к соответствующим органам международных организаций, членом или участником которых является Украина.

Раздел II
ЯЗЫК РАБОТЫ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ, ОРГАНОВ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ, СУДОПРОИЗВОДСТВА, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья 10. Язык ведения заседаний Верховной Рады Украины

1. Заседания Верховной Рады Украины, ее комитетов и комиссий ведутся государственным языком. Оратор может выступать другим языком. Перевод его выступления на государственный язык, в случае необходимости, обеспечивает аппарат Верховной Рады.

2. Проекты законов, других нормативных актов вносятся на рассмотрение Верховной Рады Украины государственным языком.

Статья 11. Язык актов органов государственной власти и органов местного самоуправления

1. Акты высших органов государственной власти принимаются государственным языком и официально публикуются украинским и российским языками. Тексты обоими языками имеют равную юридическую силу.

2. Акты местных органов государственной власти и органов местного самоуправления принимаются и публикуются государственным языком. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, акты местных органов государственной власти и местного самоуправления принимаются государственным языком или этим региональным языком и официально публикуются обеими языками, причем оба текста имеют равную юридическую силу.

Статья 12. Язык работы, делопроизводства и документации органов государственной власти и органов местного самоуправления

1. Основным языком работы, делопроизводства и документации органов государственной власти и органов местного самоуправления является государственный язык. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, в работе, делопроизводстве и документации местных органов государственной власти и местного самоуправления наравне с государственным языком используется этот региональный язык. В переписке этих органов с органами государственной власти высшего уровня допускается применять этот региональный язык.

2. Государство гарантирует посетителям органов государственной власти и органов местного самоуправления предоставления услуг государственным языком, а в пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, — и этим региональным языком. Необходимость обеспечения данной гарантии должна учитываться при отборе служебных кадров.

3. Должностные и служебные лица общаются с посетителями государственным языком, а в пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, с посетителями, которые употребляют региональный язык, — этим региональным языком. Лицам, которые употребляют региональный язык, обеспечивается право подавать устные или письменные заявления и получать ответы на них этим региональным языком.

4. Язык работы конференций, собраний и других официальных собраний, которые проводятся органами государственной власти и органами местного самоуправления, общественными организациями, является государственным языком. В их работе могут использоваться и другие языки. В пределах территории, на которой в соответствии с условиями части третьей статьи 8 данного Закона распространен региональный язык, в работе конференций, сборов и других официальных собраний, наравне с государственным языком используется этот региональный язык. В случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод.

5. Тексты официальных объявлений, сообщений выполняются государственным языком. В пределах территории, на которой в соответствии с условиями части третьей статьи 8 данного Закона распространен региональный язык, по решению местного совета такие тексты могут распространяться в переводе этим региональным или русским языком.

6. Наименование органов государственной власти и местного самоуправления, объединений граждан, предприятий, учреждений и организаций, надписи на их печатях, штампах, штемпелях, официальных бланках и табличках выполняются государственным языком. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, по решению местного совета с учетом состояния регионального языка отмеченные наименования и надписи выполняются двумя языками — государственным и региональным.

Статья 13. Речь документов о выборах и референдумах

1. Документация о выборах Президента Украины, народных депутатов Украины, депутатов Верховной Рады Автономной Республики Крым, депутатов и должностных лиц местного самоуправления, документация всеукраинских и местных референдумов оформляется государственным языком. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, документация о выборах депутатов Верховной Рады Автономной Республики Крым, депутатов и должностных лиц местного самоуправления по решению территориальной избирательной комиссии, документация местных референдумов по решению местного совета оформляется этим региональным языком.

2. Избирательные бюллетени печатаются государственным языком. В пределах территории, на которой в соответствии с условиями части третьей статьи 8 данного Закона распространен региональный язык, избирательные бюллетени по выборам депутатов Верховной Рады Автономной Республики Крым, депутатов и должностных лиц местного самоуправления по решению территориальной избирательной комиссии могут оформляться соответственно региональным языком.

3. Бюллетени для голосования на всеукраинском или местном референдуме печатаются государственным языком. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, в бюллетене для голосования на всеукраинском или местном референдуме по решению местного совета рядом с текстом государственным языком размещается его перевод этим региональным языком.

4. Информационные плакаты кандидатов на пост Президента Украины, кандидатов в народные депутаты Украины, в депутаты Верховной Рады Автономной

Республики Крым, в депутаты и должностные лица местного самоуправления от политических партий печатаются государственным языком. По заявлению соответствующего субъекта избирательного процесса рядом с текстом государственным языком размещается его перевод региональным языком.

5. Материалы предвыборной агитации выполняются государственным языком или региональным языком на усмотрение самого кандидата, политической партии или ее местной организации — субъектов избирательного процесса.

Статья 14. Язык документов, которые удостоверяют лицо или сведения о нем

1. Паспорт гражданина Украины и сведения о его владельце, которые вносятся в него, выполняются государственным языком и русским языком. Другие официальные документы, которые удостоверяют лицо гражданина Украины или ведомости о нем (записи актов гражданского состояния и документы, которые выдаются органами регистрации актов гражданского положения, документ об образовании, трудовая книжка, военный билет и другие официальные документы), а также документы, которые удостоверяют лицо иностранца или лицо без гражданства, что временно или постоянно проживает на Украине, выполняются государственным языком.

2. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, по заявлению лиц записи актов гражданского положения и документы, которые выдаются органами регистрации актов гражданского положения, выполняются государственным языком и этим региональным языком.

3. Документ об образовании, полученном в учебном заведении с учебой на региональном языке, по заявлению лиц выполняется двумя языками — государственным и региональным.

Статья 15. Язык судопроизводства

1. Судопроизводство на Украине в гражданских, хозяйственных, административных и криминальных делах осуществляется государственным языком. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, за ходатайством стороны процесса суды могут осуществлять процесс этим региональным языком.

2. Проффессиональный судья должен владеть государственным языком. В пределах территории, на которой в соответствии с условиями части третьей статьи 8 данного Закона распространен региональный язык, государство гарантирует возможность осуществлять судебный процесс этим региональным языком. Необходимость обеспечения данной гарантии должна учитываться при отборе судебных кадров.

3. Стороны, которые принимают участие по делу, подают в суд письменные процессуальные документы и доказательства, изложенные государственным языком. В пределах территории, на кото-

рой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, допускается подача в суд письменных процессуальных документов и доказательств, изложенных этим региональным языком с переводом, в случае необходимости, на государственный язык без дополнительных расходов для сторон процесса.

4. Лицам, которые принимают участие в рассмотрении дела в суде обеспечивается право совершать устные процессуальные действия (делать заявления, давать показания и объяснения, заявлять ходатайство и жалобы, ставить вопросы и тому подобное) родным языком или другим языком, которым они владеют, пользуясь услугами переводчика в установленном процессуальным законодательством порядке. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, услуги переводчика с регионального языка, в случае необходимости, предоставляются без дополнительных для этих лиц расходов.

5. Следственные и судебные документы составляются на государственном языке.

6. Следственные и судебные документы в соответствии с установленным процессуальным законодательством порядка вручаются лицам, которые принимают участие по делу (обвиняемому по уголовному делу), в переводе на их родной язык или другой язык, которым они владеют.

Статья 16. Язык досудебного расследования, дознания и прокурорского надзора

Языком работы и актов по вопросам досудебного расследования, дознания и прокурорского надзора в Украине является государственный язык. Вместе с государственным языком при проведении досудебного расследования, дознания и прокурорского надзора может использоваться русский язык. Каждое имеет право быть безотлагательно поставлен в известность языком, который он понимает, о мотивах ареста или задержания и о природе и причинах обвинения против него и защищать себя, пользуясь этим языком, в случае необходимости, за бесплатную помощь переводчика.

Статья 17. Язык нотариального делопроизводства

Нотариальное делопроизводство в Украине осуществляется государственным языком. Если лицо, которое обратилось за совершением нотариального действия, не владеет государственным языком, по его заявлению тексты оформляемых документов должны быть переведены нотариусом или переводчиком на язык, которым он владеет.

Статья 18. Язык юридической помощи

Адвокат оказывает юридическую помощь физическим и юридическим лицам государственным языком или другим языком, приемлемым для заказчика.

Статья 19. Язык экономической и социальной деятельности

1. В экономической и социальной деятельности государственных предприятий, учреждений и организаций основным языком является государственный язык, а также свободно используются русский и другие языки.

2. В экономической и социальной деятельности объединений граждан, частных предприятий, учреждений и организаций, граждан — субъектов предпринимательской деятельности и физических лиц свободно используются государственный язык, русский и другие языки.

3. Во внутренних правилах предприятий, учреждений и организаций любой формы собственности запрещается принятие любых положений, которые исключают или ограничивают в общении сотрудников использование государственного языка, русского и других языков.

Статья 20. Язык международных договоров Украины

Языками международных договоров Украины, а также соглашений предприятий, учреждений и организаций Украины с предприятиями, учреждениями и организациями других государств являются государственный язык и язык другой стороны (сторон), если другое не предусмотрено самим международным договором.

Раздел III
ЯЗЫК ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ,
ИНФОРМАТИКИ И КУЛЬТУРЫ

Статья 21. Язык образования

1. Свободный выбор языка учебы является неотъемлемым правом граждан Украины, которое реализуется в рамках данного Закона.

2. Гражданам Украины гарантируется право получения образования государственным языком и русским языком, а в пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, — этим региональным языком. Это право обеспечивается через сеть дошкольных детских учреждений, общих средних, внешкольных, профессионально-технических и высших государственных и коммунальных учебных заведений с украинской или другими языками обучения, которая создается в соответствии с потребностью граждан.

3. Потребность граждан в языке учебы определяется в обязательном порядке согласно заявлениям о языке учебы, которые предоставляются учениками (для несовершеннолетних — родителями или лицами, которые их заменяют), студентами при вступлении в государственные и коммунальные учебные заведения, а также, в случае необходимости, в любое время в период учебы.

4. Государственные и коммунальные учебные заведения в установленном порядке создают отдельные классы, группы, в которых учеба ведется другим языком, чем в учебном заведении в целом, при наличии достаточного количества соответствующих заявлений о языке учебы от учеников (для несовершеннолетних

— родителей или лиц, которые их заменяют), студентов.

5. С целью поддержания немногочисленных языковых групп в установленном законом порядке устанавливаются нормы формирования малокомплектных учебных заведений, классов, групп и обеспечиваются условия их функционирования.

6. Язык учебы в частных учебных заведениях всех образовательных уровней определяется основателями (владельцами) этих заведений.

7. Во всех общих средних учебных заведениях обеспечивается изучение государственного языка и русского языка. Объем изучения русского языка определяется местными советами в соответствии с законодательством об образовании с учетом распространенности этого языка на соответствующей территории.

8. В государственных и коммунальных общеобразовательных учебных заведениях с учебой на региональных языках изучение предметов ведется на региональном языке (за исключением украинского языка и литературы, изучение которых ведется на украинском языке).

9. Тесты для внешнего оценивания качества образования составляются на государственном языке. Для лиц, которые получали полное общее среднее образование на русском или другом региональном языке, по их желанию тесты переводятся на язык учебы (за исключением теста по украинскому языку и литературе).

10. Собеседование или другие формы контроля, если такие предусмотрены при вступлении в учебное заведение, проводятся на государственном языке или языком, которым осуществляется учеба в этом заведении, по желанию абитуриента.

11. Государство обеспечивает подготовку педагогических кадров для учебных заведений с обучением на русском, других региональных языками, осуществляет методическое обеспечение такой подготовки.

12. Учебные заведения могут создавать классы, группы с обучением на иностранном языке.

Статья 22. Язык в сфере науки

Гражданам Украины гарантируется право свободного использования в сфере научной деятельности украинского, русского и других языков. Государство способствует созданию соответствующей языковой инфраструктуры, которая включает возможность использовать в научной деятельности государственный, русский и другие языки, в том числе иностранные, читать на этих языках научную литературу, проводить научные мероприятия, публиковать результаты научно-исследовательских работ и научные издания, осуществлять другие подобные действия. Результаты научно-исследовательских работ оформляются на украинском, русском или другим языком — по выбору исполнителей работ.

В периодических научных изданиях, которые публикуются на украинском языке, изложение отдельных положений

научных результатов подается на русском и других языках. В периодических научных изданиях, которые публикуются русским или другим языком, изложение основных научных результатов подается на украинском языке.

Статья 23. Язык в сфере информатики

1. Основными языками информатики в Украине являются украинский, русский и английский языки. Компьютерные системы и их программное обеспечение, что используются органами государственной власти и органами местного самоуправления, государственными предприятиями, учреждениями и организациями, должны обеспечиваться возможностью обрабатывать украиноязычные, русскоязычные и англоязычные тексты. В государственных компьютерных системах и их программном обеспечении могут свободно использоваться другие языки.

2. Язык частных компьютерных систем и их программного обеспечения определяется владельцами этих систем.

Статья 24. Язык в сфере культуры

1. Государство, подчеркивая важность межкультурного диалога и многоязычности, заботится о развитии украиноязычных форм культурной жизни, гарантирует свободное использование региональных языков в сфере культуры, невмешательство в творческую деятельность деятелей культуры и обеспечивает реализацию прав и культурных интересов всех языковых групп в Украине.

2. С целью широкого ознакомления граждан Украины с достижениями культуры других народов мира в Украине обеспечиваются переводы и издания художественной, политической, научной и другой литературы на украинском языке и других языках.

3. Объявление и сопровождение (конферанс) концертов, других культурных мероприятий, что проводят лица, которые принадлежат к разным языковым группам, выступлений зарубежных художников осуществляются государственным языком, русским, другими региональными языками на выбор организаторов мероприятия.

4. Изготовление копий фильмов иностранного производства, которые распространяются для показа в кинотеатрах, публичном коммерческом видео и домашнем видео на Украине, осуществляется языком оригинала или с дублированием или озвучением или субтитрованием государственным языком или русским языком, другими региональными языками или языками меньшинств на заказ дистрибьюторов и прокатчиков с учетом языковых потребностей потребителей.

Раздел IV

ЯЗЫК В СФЕРЕ ИНФОРМАЦИИ И СВЯЗИ

Статья 25. Язык средств массовой информации и издательства

1. Каждому гарантируется право потреблять информационную продукцию средств массовой информации любыми языками. Это право с уважением при-

нципа независимости и самостоятельности средств массовой информации обеспечивается созданием условий для распространения информации разными языками и свободного выбора языка ее потребления. Государство способствует изданию и распространению аудио- и аудиовизуальных произведений, печатных изданий на государственном языке, русском, других региональных языках.

2. Официальная информация о деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления распространяется на государственном языке, а в пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, также этим региональным языком. В случае распространения официальной информации языком, который отличается от государственного, распространитель должен обеспечить аутентичный перевод с государственного языка на язык, на котором распространяется эта информация.

3. Телерадиоорганизации Украины могут на собственное усмотрение вести вещание на государственном языке, русском, других региональных языках, языках международного общения и других языках, — как одним, так и несколькими языками. Для государственных общенациональных телерадиоорганизаций часть вещания государственным языком должна составлять не менее 60 процентов, русским языком — не менее 20 процентов общего объема суточного вещания. Объемы регионального и местного вещания государственным языком, русским, другими региональными языками должны отвечать численности региональных языковых групп и определяются самими языковедами.

4. Трансляция аудиовизуальных произведений осуществляется языком оригинала или с дублированием, озвучением или субтитрованием государственным языком или региональными языками на усмотрение телерадиоорганизаций. При наличии технических возможностей телерадиоорганизации осуществляют трансляцию аудиовизуальных произведений несколькими языками с обеспечением свободного выбора потребителями языка этих произведений.

5. Государство гарантирует свободу прямого приема радио- и телепередач из соседних стран, которые транслируются такими же или похожими на государственный язык или региональный язык Украины языками, и не препятствует ретрансляции радио- и телепередач из соседних стран, которые выпускаются в эфир такими языками, а также обеспечивает свободу выявления взглядов и свободное распространение информации печатных средств информации такими языками. Осуществление отмеченных свобод может иметь ограничения, которые установлены законом.

6. Язык печатных средств массовой информации определяется их основателями в соответствии с учредительными документами.

7. Печатная продукция служебного и обиходного пользования (бланки, формы, квитанции, билеты и тому подобное), которая распространяется органами государственной власти и органами местного самоуправления, государственными предприятиями, учреждениями и организациями, издается на государственном языке. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, по решению местного совета такая продукция может издаваться на этом региональном языке. В издательстве печатной продукции обиходного пользования, которая распространяется частными предприятиями, учреждениями, организациями, частными предпринимателями, гражданами, свободно используются государственный язык, русский, другие региональные и другие языки.

Статья 26. Язык в сфере почтовой связи и телекоммуникаций

1. В сфере предоставления услуг почтовой связи и телекоммуникаций в Украине употребляются государственный язык и русский, другие региональные языки.

2. Адреса отправителя и получателя почтовых отправлений, телеграмм, которые пересылаются в пределах Украины, должны выполняться государственным языком или русским языком. Текст телеграммы может быть написан любым языком с использованием букв кириллицы или латинской азбуки.

3. Международные почтовые отправления и сообщения, которые передаются через телекоммуникационные сети общего пользования, обрабатываются с использованием языков, предусмотренных международными договорами Украины.

Статья 27. Язык рекламы и маркировки товаров

1. Рекламные объявления, сообщения и другие формы аудио- и визуальной рекламной продукции выполняются государственным языком или другим языком на выбор рекламодателя.

2. Знаки для товаров и услуг привидятся в рекламе в том виде, в котором им предоставлена правовая охрана в Украине в соответствии с законом.

3. Маркировка товаров, инструкции по их употреблению и тому подобное выполняются государственным языком. По решению производителей товаров рядом с текстом, изложенным государственным языком, размещается его перевод на русский и/или другой региональный язык. Маркировка товаров для экспорта выполняется любыми языками.

РАЗДЕЛ V

ЯЗЫКИ НАЗВАНИЙ

Статья 28. Язык топонимов

1. Топонимы (географические названия) — названия административно-территориальных единиц, железнодорожных станций, улиц, площадей и т.п. — образуются и преподносятся на государственном языке. В пределах территории, на которой распространен региональный язык, который отвечает условиям части третьей статьи 8 данного Закона, рядом

с топонимом государственным языком воспроизводится его соответствие этим региональным языком. В случае необходимости приводится латиницей транслитерация топониму, приведенного государственным языком.

2. Воссоздание украинских топонимов региональным языком осуществляется в соответствии с традициями языка воссоздания. Их воссоздание другими языками осуществляется в транскрипции с государственного языка.

3. Топонимы из-за пределов Украины приводятся государственным языком в транскрипции с языка оригинала.

4. Картографические издания, предназначенные для использования в Украине, готовятся и издаются на украинском языке.

Статья 29. Язык имен граждан Украины

1. Имена граждан Украины подаются государственным языком в соответствии с украинским правописанием.

2. Региональными и другими языками имена граждан Украины подаются в соответствии с установленными нормативами.

3. Каждый гражданин Украины имеет право использовать свою фамилию и имя (отчество) родным языком согласно традициям этого языка, а также право на их официальное признание. При использовании этого права запись фамилии и имени (отчества) в паспорте гражданина Украины, паспорте гражданина Украины для выезда за границу и других официальных документах выполняется в транскрипции с украинского, русского или другого языка по выбору гражданина.

4. Запись фамилии и имени (отчества) в паспортах и других официальных документах осуществляется с предыдущим одобрением владельца.

5. Каждый гражданин Украины имеет право на исправление ошибочной записи своей фамилии и имени (отчества) в паспортах и других официальных документах, в том числе в результате нарушения требований частей третьей и четвертой этой статьи.

Раздел VI

ЯЗЫК ВООРУЖЕННЫХ СИЛ УКРАИНЫ И ДРУГИХ ВООРУЖЕННЫХ ФОРМИРОВАНИЙ

Статья 30. Язык Вооруженных Сил Украины и других военных формирований

Языком уставов, документации, делопроизводства, команд и другого уставного общения в Вооруженных Силах Украины и других военных формированиях, созданных в соответствии с законодательством Украины, является государственный язык.

Раздел VII

СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ УКРАИНСКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ ЗА ПРЕДЕЛАМИ УКРАИНЫ

Статья 31. Содействие развитию украинского языка и культуры за пределами Украины

Государство в соответствии с международными нормами и межгосударственными соглашениями содействует развитию

украинского языка и культуры за рубежом, удовлетворению национально-культурных потребностей заграничных украинцев, оказывает согласно нормам международного права всестороннюю помощь, по их желанию, образовательным школам, научным учреждениям, национально-культурным обществам украинцев, гражданам украинского происхождения, которые проживают в зарубежных странах, в изучении украинского языка и проведении научных исследований по украиноведению, способствует учебе граждан украинского происхождения в учебных заведениях Украины.

Раздел VIII

ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАКОНА УКРАИНЫ "О ЯЗЫКАХ В УКРАИНЕ"

Статья 32. Выполнение данного Закона

1. Организация выполнения Закона Украины «О языках в Украине» полагается на Кабинет Министров Украины, центральные и местные органы исполнительной власти и органы местного самоуправления, руководителей объединений граждан, предприятий, учреждений и организаций в пределах их компетенции.

2. Контроль выполнения данного Закона осуществляют Верховная Рада Украины в форме парламентского контроля, а также другие органы государственной власти и местного самоуправления, уполномоченные на это законодательством Украины.

3. Органы судебной власти обеспечивают судебную защиту выполнения данного Закона.

Раздел IX

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНА УКРАИНЫ "О ЯЗЫКАХ В УКРАИНЕ"

Статья 33. Ответственность за нарушение Закона Украины "О языках в Украине"

Органы государственной власти, органы местного самоуправления, их должностные и служебные лица, граждане, виновные в нарушении Закона Украины "О языках в Украине", несут ответственность согласно законодательству об административном или криминальном судопроизводстве Украины.

Раздел X

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Данный Закон вступает в силу со дня его опубликования. Опубликование Закона обеспечивается двумя языками — украинским и русским.

2. Со дня вступления в силу данным Законом теряют действие:

Закон Украинской ССР "О языках в Украинской ССР" (Сведения Верховной Рады (ВВР) 1989 № 45, ст. 631; 1995 № 13, ст. 85; 2003 № 24, ст. 159);

Постановление Верховной Рады Украинской ССР "О порядке введения в действие Закона Украинской ССР "О языках в Украинской ССР" (Сведения Верховной Рады (ВВР) 1989 № 45, ст. 632).

3. До приведения в соответствие с данным Законом действующие нормативно

правовые акты применяются в части, что не противоречит данному Закону.

4. Кабинету Министров Украины:

в трехмесячный срок обеспечить приведение своих нормативно правовых актов и нормативно правовых актов министерств и других центральных органов исполнительной власти в соответствие с данным Законом;

принять меры до того, чтобы соответствующие органы власти, организации и учреждения, их должностные и служебные лица, все граждане были информированы о правах и обязанностях, определенных данным Законом;

поручить специально уполномоченному центральному органу исполнительной власти в отрасли статистики, его территориальным органам в трехмесячный срок обеспечить соответствующие местные советы данными Всеукраинской переписи населения о языковом составе населения административно-территориальных единиц в соответствии с частью третьей статьи 8 данного Закона.

5. Национальному совету Украины по вопросам телевидения и радиовещания в трехмесячный срок обеспечить приведение ранее выданных телерадиоорганизациям лицензий на вещание к требованиям данного Закона без дополнительных расходов для лицензиатов.

Раздел XI

ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Внести изменения к законам Украины:

1) в Законе Украины "Об образовании" (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1991 № 34, ст. 451);

статью 7 изложить в новой редакции: "Статья 7. Язык образования

Язык образования определяется статьей 21 Закона Украины "О языках в Украине";

в статье 18:

часть первую после слов "в соответствии с" дополнить словами "потребности граждан в языке учебы";

часть четвертую дополнить абзацем первым в такой редакции:

"Потребность в государственных и коммунальных учебных заведениях всех образовательных уровней с разными языками учебы определяется в обязательном порядке за заявлениями о языке учебы, которые предоставляются учениками (для несовершеннолетних — родителями или лицами, которые их заменяют), студентами при вступлении в учебные заведения, а также, в случае необходимости, в любое время в период учебы".

В связи с этим абзацы первый, второй, третий, четвертый считать соответственно абзацами вторым, третьим, четвертым, пятым;

в статье 35 часть первую после слов "определенного общественными" дополнить словом "языковыми";

в статье 59 абзац третьей части третьей после слов "почтительное отношение к государственной" дополнить словами "языка, русского, других региональных языков";

2) в Законе Украины “О дошкольном образовании” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2001 № 49, ст. 259):

в статье 7 абзац третий после слова “государственного” дополнить словами “языка, русского, других региональных языков”;

статью 10 изложить в новой редакции:

“Статья 10. Язык в дошкольном образовании

Язык в дошкольном образовании определяется статьей 21 Закона Украины “О языках в Украине”;

в статье 36 абзац шестой части второй после слова “государственного” дополнить словами “языка, русского, других региональных языков”;

3) в Законе Украины “Об общем среднем образовании” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1999 № 28, ст. 230):

в статье 5 абзац седьмой после слова “государственного” дополнить словами “языка, русского, других региональных языков”;

статью 7 изложить в новой редакции:

“Статья 7. Язык учебы и воспитания в общеобразовательных учебных заведениях

Язык учебы и воспитания в общеобразовательных учебных заведениях определяется статьей 21 Закона Украины “О языках в Украине”;

в статье 29 абзац четвертый части второй после слова “государственного” дополнить словами “русского, других региональных языков”;

4) в Законе Украины “О внешкольном образовании” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2000 № 46, ст. 393) статью 7 изложить в новой редакции:

“Статья 7. Язык учебы и воспитания во внешкольном образовании

Язык учебы и воспитания во внешкольном образовании определяется статьей 21 Закона Украины “О языках в Украине”;

5) в Законе Украины “О высшем образовании” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2002 № 20, ст. 134) статью 5 изложить в новой редакции:

“Статья 5. Язык учебы в высших учебных заведениях

Язык учебы в высших учебных заведениях определяется статьей 21 Закона Украины “О языках в Украине”;

6) в Законе Украины “О судостроительстве Украины” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2002 № 27-28, ст. 180) статью 10 изложить в новой редакции:

“Статья 10. Язык судопроизводства

Язык судопроизводства определяется статьей 15 Закона Украины “О языках в Украине”;

7) в Законе Украины “О статусе судей” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1993 № 8, ст. 56) в статье 7 часть первую после слов “государственным языком” дополнить словами “и региональными языками в соответствии со статьей 15 Закона Украины “О языках в Украине”;

8) в Гражданском процессуальном кодексе Украины (Сведения Верховной

Рады (ВВР), 2004 № 40-41, 42, ст. 492) статью 7 изложить в новой редакции:

“Статья 7. Язык гражданского судопроизводства

Язык гражданского судопроизводства определяется статьей 15 Закона Украины “О языках в Украине”;

9) в Хозяйственном процессуальном кодексе Украины (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1992 № 6, ст. 56) статью 3 изложить в новой редакции:

“Статья 3. Язык хозяйственного судопроизводства

Язык хозяйственного судопроизводства определяется статьей 15 Закона Украины “О языках в Украине”;

10) в Кодексе административного судопроизводства Украины (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2005 № 35-36, 37, ст. 446) статью 15 изложить в новой редакции:

“Статья 15. Язык административного судопроизводства

Язык административного судопроизводства определяется статьей 15 Закона Украины “О языках в Украине”;

11) в Криминально-процессуальном кодексе Украины (Сведения Верховной Рады УССР, 1961 № 2, ст. 15) статью 19 изложить в новой редакции:

“Статья 19. Язык, которым осуществляется проведение в уголовных делах

Язык, которым осуществляется проведение в уголовных делах, определяется статьей 16 Закона Украины “О языках в Украине”;

12) в Законе Украины “О нотариате” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1993 № 39, ст. 383) статью 15 изложить в новой редакции:

“Статья 15. Язык нотариального делопроизводства

Язык нотариального делопроизводства определяется статьей 17 Закона Украины “О языках в Украине”;

13) Закон Украины “Об адвокатуре” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1993 № 9, ст. 62) дополнить статьей 6а такого содержания:

“Статья 6а. Язык юридической помощи

Язык юридической помощи определяется статьей 18 Закона Украины “О языках в Украине”;

14) в Законе Украины “О местных государственных администрациях” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1999 № 20-21, ст. 190) в статье 12 часть первую изложить в новой редакции:

“Надолжности в местные государственные администрации назначаются граждане Украины, которые имеют соответствующее образование и профессиональную подготовку, владеют государственным языком, русским, другими региональными языками в объемах, достаточных для выполнения служебных обязанностей в соответствии с требованиями статьи 12 Закона Украины “О языках в Украине”;

15) в Законе Украины “О службе в органах местного самоуправления” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2001 № 33, ст. 175) в статье 5 часть вторую изложить в новой редакции:

“На должность могут быть назначены лица, которые имеют соответствующее образование и профессиональную подготовку, владеют государственным языком и региональными языками в объемах, достаточных для выполнения служебных обязанностей в соответствии с требованиями статьи 12 Закона Украины “О языках в Украине”;

16) в Законе Украины “О национальных меньшинствах в Украине” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1992 № 36, ст. 529) статью 8 изложить в новой редакции:

“Статья 8. Язык работы, делопроизводства и документации местных органов государственной власти и местного самоуправления определяется статьей 12 Закона Украины “О языках в Украине”;

17) в Законе Украины “О местном самоуправлении в Украине” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1997 № 24, ст. 170):

в статье 26 пункт 50 части первой изложить в новой редакции:

“50) принятие решений об использовании русского, других региональных языков в соответствии со статьями 8, 12, 13, 21, 25 Закону Украины “О языках в Украине”;

в статье 32 подпункт 1 пункта “б” изложить в новой редакции:

“1) обеспечение в пределах предоставленных полномочий доступности и бесплатности образования и медицинского обслуживания на соответствующей территории, возможности получения образования государственным языком, а в пределах территории, на которой распространены региональный язык, — этим региональным языком согласно нормам статьи 21 Закона Украины “О языках в Украине”;

18) в Законе Украины “О выборах Президента Украины” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1999 № 14, ст. 81) в статье 59 часть вторую:

после слова “текст” дополнить словами “и язык (языки)”;

дополнить предложением: “Язык (языки) информационного плаката определяется статьей 13 Закона Украины “О языках в Украине”;

19) в Законе Украины “О выборах народных депутатов Украины” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2004 № 27-28, ст. 366) в статье 67 часть вторую:

после слова “текст” дополнить словами “язык (языки)”;

дополнить предложением: “Язык (языки) информационного плаката определяется статьей 13 Закона Украины “О языках в Украине”;

20) в Законе Украины “О выборах депутатов Верховной Рады Автономной Республики Крым, местных советов и сельских, поселковых, городских председателей” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2004 № 30-31, ст. 382):

в статье 24:

пункт 8 части второй после слова “текст” дополнить словами “и язык (языки)”;

пункт 9 части четвертой после слова

“текст” дополнить словами “и язык (языки)”;

пункт 9 части пятой после слова “текст” дополнить словами “и язык (языки)”;

в статье 36 пункт 10 части первой после слов “государственным языком” дополнить словами “а в пределах территории, на которой распространен региональный язык, также этим региональным языком”;

в статье 52 часть вторую:

после слова “текст” дополнить словами “язык (языки)”;

дополнить предложением: “Язык (языки) информационного плаката определяется статьей 13 Закона Украины “О языках в Украине”;

в статье 63 часть девятую изложить в новой редакции:

“Язык (языки) избирательного бюллетеня определяется статьей 13 Закона Украины “О языках в Украине”;

21) в Законе Украины “О всеукраинском и местных референдумах” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1991 № 33, ст. 443) в статье 36:

часть четвертую:

после слова “содержание” дополнить словами “язык (языки)”;

после слов “Верховной Радой Украины” дополнить словами “в соответствии с решениями местных советов о языке (языки) избирательного бюллетеня”;

часть пятую изложить в новой редакции:

“Язык (языки) бюллетеня для голосования определяется статьей 13 Закона Украины “О языках в Украине”;

22) в Законе Украины “Об органах регистрации актов гражданского положения” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1994 № 14, ст. 78) статью 16 изложить в новой редакции:

“Статья 16. Язык делопроизводства в органах регистрации актов гражданского положения

Язык делопроизводства в органах регистрации актов гражданского положения определяется статьей 14 Закона Украины “О языках в Украине”;

23) в Законе Украины “Основы законодательства Украины о культуре” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1992 № 21, ст. 294) статью 4 изложить в новой редакции:

“Статья 4. Язык в сфере культуры

Язык в сфере культуры определяется статьей 24 Закона Украины “О языках в Украине”;

24) в Законе Украины “О кинематографии” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1998 № 22, ст. 114):

статью 6 изложить в новой редакции:

“Статья 6. Язык в отрасли кинематографии

Применение языков в отрасли кинематографии осуществляется согласно статье 24 Закона Украины “О языках в Украине”;

в статье 14 часть вторую изложить в новой редакции:

“Распространение иностранных фильмов осуществляется согласно статье 24

Закона Украины “О языках в Украине” и международным договорам, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины”;

25) в Законе Украины “Об информации” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1992 № 48, ст. 650) статью 11 изложить в новой редакции:

“Статья 11. Язык информации

Язык информации определяется Законом Украины “О языках в Украине”, международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, другими законодательными актами Украины в сфере информации”;

26) в Законе Украины “О телевидении и радиовещании” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1994 № 10, ст. 43) статью 10 изложить в новой редакции:

“Статья 10. Употребление языков в информационной деятельности телерадиоорганизаций

Употребление языков в информационной деятельности телерадиоорганизаций определяется статьей 25 Закона Украины “О языках в Украине”;

в статье 24 пункт “ж” части второй изъять.

в статье 27 пункт “д” части третьей изъять.

27) в Законе Украины “Об информационных агентствах” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1995 № 13, ст. 83) статью 3 изложить в новой редакции:

“Статья 3. Язык продукции информационных агентств

Информационные агентства согласно законодательству Украины о языках распространяют свою продукцию государственным языком, русским, другими региональными языками, а также другими языками, придерживаясь общепризнанных этически моральных норм словоупотребления”;

28) в Законе Украины “О порядке освещения деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления в Украине средствами массовой информации” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1997 № 49, ст. 299) статью 4 изложить в новой редакции:

“Статья 4. Речь распространения информации о деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления

Язык распространения информации о деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления определяется статьей 25 Закона Украины “О языках в Украине”;

29) в Законе Украины “О почтовой связи” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2002 № 6, ст. 39) статью 4 изложить в новой редакции:

“Статья 4. Язык в сфере предоставления услуг почтовой связи

Язык в сфере предоставления услуг почтовой связи определяется статьей 26 Закона Украины “О языках в Украине”;

30) в Законе Украины “О телекоммуникациях” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2004 № 12, ст. 155) статью 7 изложить в новой редакции:

“Статья 7. Язык в сфере телекоммуникаций

Язык в сфере телекоммуникаций определяется статьей 26 Закона Украины “О языках в Украине”;

31) в Законе Украины “О рекламе” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1996 № 39, ст. 181) статью 6 изложить в новой редакции:

“Статья 6. Язык рекламы

Язык рекламы определяется статьей 27 Закона Украины “О языках в Украине”;

32) в Законе Украины “О лекарственных средствах” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1996 № 22, ст. 86) статью 12 дополнить частью следующего содержания:

“Язык маркировки лекарственных средств, инструкций об их приложении определяется в соответствии со статьей 27 Закона Украины “О языках в Украине”.

33) в Законе Украины “О географических названиях” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 2005 № 27, ст. 360) в статье 6:

часть вторую изложить в новой редакции:

“Язык названий географических объектов, которые находятся на территории Украины, определяется статьей 28 Закона Украины “О языках в Украине”;

часть третью статьи 6 исключить.

34) в статье 2 Регламента Верховной Рады Украины, утвержденного Законом Украины „О Регламенте Верховной Рады Украины” (Сведения Верховной Рады Украины (ВВР), 2010 №14-15, №16-17, ст.133):

часть третью изложить в новой редакции:

“3. Язык ведения заседаний Верховной Рады Украины определяется статьей 10 Закона Украины “О языках в Украине”;

часть четвертую статьи 2 исключить.

35) в Постановлении Верховной Рады Украины “Об утверждении положений о паспорте гражданина Украины, о свидетельстве о рождении и о паспорте гражданина Украины для выезда за границу” (Сведения Верховной Рады (ВВР), 1992 № 37, ст. 545):

в Положении о паспорте гражданина Украины абзац первый пункту 4 изложить в новой редакции:

“4. Языки паспорта определяются частью первой статьи 14 Закона Украины “О языках в Украине”. Запись фамилии и имени (отчества) выполняется согласно статье 29 Закона Украины “О языках в Украине”;

в Приложении к Положению о свидетельстве о рождении абзац третий изложить в новой редакции:

“Язык свидетельства о рождении определяется в соответствии со статьей 14 Закона Украины “О языках в Украине”. Запись фамилии и имени (отчества) выполняется согласно статье 29 Закона Украины “О языках в Украине”;

в Положении о паспорте гражданина Украины для выезда за границу в пункте 6 предложения второе после слова “согласно” дополнить словами “с статьей 29 Закона Украины “О языках в Украине” и”.

Решение Запорожского областного совета «О реализации конституционных гарантий на свободное использование русского языка в Запорожской области и содействие выполнению обязательств Украины относительно реализации норм Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств»

Запорожская область – исторически полиэтнический регион, в котором проживают представители 130 национальностей. На ее территории языком межнационального общения всегда был русский. Это подтверждают и результаты Всеукраинской переписи населения 2001 года, правовой основой которого является Конституция Украины, а целью – получение «достоверных, объективных целостных данных, согласно которым должна реализовываться государственная политика по вопросам народонаселения». Согласно итогам вышеупомянутой переписи 48,2 процента жителей Запорожской области считают родным русский язык и свободно владеют им.

Однако, за последние годы в Украине резко активизировалась кампания по вытеснению русского языка в таких отраслях как образование, культура, судопроизводство и принятие подзаконных актов, которые противоречат украинскому и международному законодательству, которое провоцирует дестабилизацию в общественно-политической жизни области, способствует обострению языковой и этнополитической ситуации, ограничению прав русских и русскоязычных граждан.

Учитывая вышеприведенные примеры, а также общественное мнение большинства населения Запорожской области о необходимости повышения статуса русского языка, на основании ст.10 Конституции Украины, опираясь на нормы Европейской Хартии региональных языков или языков меньшинств и Закона Украины «О ратификации Европейской Хартии региональных языков или языков меньшинств, в соответствии с Законом УССР «О языках в Украинской ССР», Закона Украины «Об обращении граждан», руководствуясь Европейской Хартией местного

самоуправления, ст. 24, ч.2 ст.43, ст.59 Закону Украины «О местном самоуправлении в Украине», Запорожский областной совет

ПОСТАНОВИЛ:

1. Руководствуясь нормами части первой ст.9 и части 3 ст. 10 Конституции Украины, Законом Украины от 15.05.2003 № 802-IV «О ратификации Европейской Хартии региональных языков или языков меньшинств», на основании которого Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств является частью национального законодательства, констатировать, что в Запорожской области русский язык как язык межнационального общения используется во всех сферах общественной жизни и является региональным языком.

2. Принять меры, предусмотренные Европейской хартией региональных языков или языков меньшинств, относительно использования вместе с украинским языком (государственным) русского языка как регионального в работе Запорожского областного совета.

Принятие и публикация решений Запорожского областного совета осуществляется на украинском (государственном) и русском (региональном) языках.

3. Обратиться в Верховную Раду Украины с предложением имплементировать Европейскую Хартию региональных языков, языков меньшинств в полном объеме.

4. Создать временную комиссию по вопросам содействия использованию норм европейского законодательства и поручить ей на основании изучения языковой ситуации и в соответствии с частью третьей ст. 10 Конституции Украины разработать и внести на рассмотрение Запорожского областного совета меры по развитию, использованию и защите русского языка в Запорожской области, в которых предусмотреть реализацию

положений статей 8-14 Европейской Хартии региональных языков или языков меньшинств, введенных в законодательство Украины в соответствии с Законом Украины от 15 мая 2003 года №802 – IV.

5. Рекомендовать:

5.1. Запорожской областной государственной администрации использовать в делопроизводстве вместе с украинским (государственным) и русский (региональный) языки.

5.2. Сельским, поселковым, городским и районным советам принять соответствующие решения относительно использования русского языка как регионального вместе с украинским (государственным).

6. Предложить местным органам исполнительной власти и органам местного самоуправления обеспечить право граждан обращаться к местным органам исполнительной власти, органам местного самоуправления, судебных органов, общественных организаций, предприятий, учреждений и организаций независимо от форм собственности как на украинском (государственном), так и на русском (региональном) языках.

7. Обнародовать это решение в газете Запорожского областного совета «Запорожская правда».

8. Контроль за выполнением этого решения положить на постоянные комиссии областного совета по вопросам законности, регламента, депутатской деятельности и депутатской этики и по вопросам прав человека, информации и свободы слова.

*Председатель совета
П.Д. Матвиенко*

*Проект вносит глава постоянной комиссии областного совета по вопросам прав человека, информации и свободы слова
В.В. Пашков*

ОЖИДАЕМЫЕ СОБЫТИЯ

сентябрь 2010

Украина

29 сентября – **6** октября
Местные выборы. Представление в территориальную избирательную комиссию документов для регистрации кандидатов на должность сельского, поселкового, городского главы. Представление в территориальную избирательную комиссию документов для регистрации кандидатов в депутаты в одномандатном избирательном округе

1-4 октября
Местные выборы. Выдвижение кандидатов в депутаты в одномандатном мажоритарном избирательном округе

2-6 октября
Местные выборы. Представление в территориальную избирательную комиссию документов для регистрации кандидатов в депутаты в одномандатном мажоритарном избирательном округе. Не позднее как на третий день со дня принятия документов – Принятие решения о регистрации избирательного списка кандидатов в депутаты или об отказе в регистрации кандидата (кандидатов), включенных в избирательный список кандидатов, в депутаты. Не позднее как на третий день со дня принятия документов – Принятие решения о регистрации кандидата в депутаты в одномандатном, одномандатном мажоритарном избирательном округе, кандидата на должность сельского, поселкового, городского главы или об отказе в его регистрации

11-12 октября
Состоится визит на Украину Постоянного представителя ОБСЕ по вопросам свободы прессы Дуни Миятович

12-13 октября
В Ялте пройдет конференция «Статус Крыма и международно-правовой опыт автономии»

13 октября
В Севастополе состоится конференция «Особый статус города Севастополя и его реалии»

14 октября
Состоится заседание Комиссии Украина-НАТО

14 октября
Необандеровские организации Украины будут отмечать годовщину создания УПА

15 октября
В Одессе состоится конференция, посвященная проблемам федерализации Украины

19-20 октября
В Киеве состоится украинско-арабский бизнес-форум

